

can-am



2015

**Käyttäjän
käsikirja**

**Sisältää
turvallisuuata, ajoneuvoa
ja huoltoa koskevia tietoja**

**OUTLANDER™ -Sarja/
OUTLANDER™ MAX™ -Sarja**

⚠ VAROITUS

Lue tämä ohjekirja läpikotaisin. Siinä on tärkeitä turvallisuuteen liittyviä tietoja.
Kuljettajan alhaisin suositeltu ikä: 16 vuotta. Älä poista tätä käyttäjän käsikirjaa ajoneuvosta.

6 1 9 9 0 0 5 7 7

Alkuperäisten ohjeiden käännös



VAROITUS

AJONEUVON KÄYTTÖ VOI OLLA VAARALLISTA. Kolari tai ympäripyörähdys voi sattua helposti jopa sellaisten rutiininomaisten toimenpiteiden yhteydessä, kuten käännytessä ja ajettaessa rinteessä tai ylitettäessä esteitä varomattomasti.

Noudata oman turvallisuutesi vuoksi kaikkia tässä käyttäjän käsikirjassa sekä ajoneuvon kilvissä olevia ohjeita. **Varoitusten noudattamatta jättäminen voi johtaa VAKAVAAN LOUKKAANTUMISEEN TAI KUOLEMAAN!** Pidä tämä käyttäjän käsikirja aina ajoneuvossa mukana.

VAROITUS

Tässä käyttäjän käsikirjassa, **TURVALLISUUTTA KOSKEVASSA DVD:SSÄ** ja tuotteessa olevissa varoituskilvissä olevien varotoimien ja neuvojen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vamman tai jopa kuoleman!

VAROITUS

Tämän ajoneuvon suorituskyky saattaa ylittää aikaisemmin ajamiesi ajoneuvojen suorituskyvyn. Käytä aikaa perehtyäksesi uuteen ajoneuvoosi.

Bombardier Recreational Products Inc. omistaa seuraavat tavaramerkit:

Can-Am™ D.E.S.S.™ Outlander™ Rotax® TTI™ XPS™
DPS™

Tämä julkaisu sisältää seuraavien yritysten tavaramerkkejä:

- Garmin®, Garmin-logo, City Navigator® ja MapSource™ ovat Garmin Ltd:n tai sen tytäryritysten tavaramerkkejä.
- MicroSD™ ja SD™ ovat ScanDisk-yrityksen tai sen tytäryritysten tavaramerkkejä.
- Visco-lok on GKN Viscodrive GmbH:n tavaramerkki.

SAATESANAT

Deutsch	Dieses Handbuch ist möglicherweise in Ihrer Landessprache verfügbar. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder besuchen Sie: www.operatorsguide.brp.com .
English	This guide may be available in your language. Check with your dealer or go to: www.operatorsguide.brp.com .
Español	Es posible que este manual esté disponible en su idioma. Consulte a su distribuidor o visite: www.operatorsguide.brp.com .
Français	Ce guide peut être disponible dans votre langue. Vérifier avec votre concessionnaire ou aller à: www.operatorsguide.brp.com .
Nederlands	Deze handleiding kan beschikbaar zijn in uw taal. Vraag het aan uw dealer of ga naar: www.operatorsguide.brp.com .
Norsk	Denne boken kan finnes tilgjengelig på ditt eget språk. Kontakt din forhandler eller gå til: www.operatorsguide.brp.com .
Português	Este manual pode estar disponível em seu idioma. Fale com sua concessionária ou visite o site: www.operatorsguide.brp.com .
Suomi	Käyttöohjekirja voi olla saatavissa omalla kielelläsi. Tarkista jälleenmyyjältä tai käy osoitteessa: www.operatorsguide.brp.com
Svenska	Denna bok kan finnas tillgänglig på ditt språk. Kontakta din återförsäljare eller gå till: www.operatorsguide.brp.com .

Onnittelumme uuden Can-Am™ ATV:n oston johdosta. Sitä tukee BRP-takuu ja valtuutettu Can-Am -jälleenmyyjäverkosto, jolta saat tarvitsemiasi varoasia, palvelua tai lisätarvikkeita.

Jälleenmyyjäsi tekee parhaansa, jotta olisit tyytyväinen. Hän on harjaantunut suorittamaan ajoneuvosi alkuasetukset ja -tarkastuksen, ja tehnyt loppusäädöt ennen ajoneuvon luovutusta sinulle. Pyydä tarvittaessa jälleenmyyjältä tarkempia huoltamiseen liittyviä tietoja.

Toimituksen yhteydessä sinulle kerrottiin myös takuun kattavuudesta ja allekirjoitit **LUOVUTUSHUOLLON TARKASTUSLISTAN** varmistaaksesi, että ajoneuvosi toimitus vastaa täysin sinun vaatimuksiasi.

Opi ensin, aja sitten

Opettele vähentämään itselle ja sivullisille aiheuttamaasi mahdollista loukkaantumis- ja kuolemanvaaraa lukemalla tämä käyttäjän käsikirja ennen ajoneuvon käyttämistä:

Lue myös kaikki ATV:ssä olevat varoituskilvet ja katso tarkkaavaisesti **TURVALLISUUTTA KOSKEVA DVD**.

Tämä ajoneuvo on pääasiassa tarkoitettu yleiseen vapaa-ajan käyttöön, mutta sitä voi myös käyttää hyötytarkoitukseen.

Jos tämän käyttäjän käsikirjan sisältämiä varoituksia ei noudateta, seurauksena saattaa olla **VAKAVA LOUKKAANTUMINEN** tai **KUOLEMA**.

Ikäsuositus

Tämä on luokan G ajoneuvo, jota koskevaa ikäsuositusta on aina noudatettava:

- Alle 16-vuotiaat henkilöt eivät saa käyttää tätä ajoneuvoa.
- Tämä ajoneuvo on tarkoitettu vain kokeneille kuljettajille vapaa-ajan käyttöön. 2-UP-mallien matkustajien täytyy pystyä pitämään jalkansa jalakuilla ja kätensä tartuntakahvoilla aina istuessaan ajoneuvossa.

Harjoittelureitti

Älä koskaan käytä tätä ajoneuvoa ilman asianmukaista opastusta. Käy harjoituskurssi. Jokaisen käyttäjän pitäisi saada koulutusta asiantuntevalta opettajalta.

Kun tarvitset lisätietoja ATV-turvallisuudesta, kysy valtuutetulta Can-Am-jälleenmyyjältä sinua lähinnä järjestettävistä harjoituskursseista.

Turvallisuustiedot

Erilaiset tässä kirjassa esitetyt turvallisuustiedot ja se, miltä ne näyttävät sekä kuinka niitä käytetään, ilmenee seuraavasta:

Turvallisuuteen liittyvä Huomio-merkki ⚠️ osoittaa mahdollista henkilövahinkovaaraa.

⚠️ VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

⚠️ TÄRKEÄÄ Osoittaa vaaratilannetta, joka voi johtaa vähäiseen tai kohtalaiseen vakavaan loukkaantumiseen, ellei sitä vältetä.

ILMOITUS Merkitsee ohjetta, jonka noudattamatta jättäminen voi johtaa ajoneuvon osien tai muun omaisuuden vakavaan vaurioitumiseen.

Tietoja tästä käyttäjän käsikirjasta

Käyttäjän käsikirjan tarkoitus on tutustuttaa uuden ajoneuvon omistaja/käyttäjä sen moniin hallintalaitteisiin, ylläpitoon ja turvalliseen käyttöön. Se on välttämätön tuotteen oikeata käyttöä varten.

⚠️ VAROITUS

Tässä käyttäjän käsikirjassa käytetty termi "1-UP" viittaa ajoneuvoihin, jotka on suunniteltu vain kuljettajalle. Termi "2-UP" viittaa ajoneuvoihin, joissa kuljettaja voi kuljettaa mukanaan myös matkustajaa.

Varmista, että tunnistat omaa ajoneuvomalliasi koskevat varoitukset ja ohjeet sekä noudata niitä.

Huomioi, että käyttäjän käsikirja on saatavana useilla eri kielillä. Mahdollisissa eroavaisuuksissa englanninkielinen versio pätee.

Pidä tämä käyttäjän käsikirja aina ajoneuvossa, jotta voit katsoa siitä esimerkiksi huoltoon tai vianetsintään liittyviä tietoja ja opastaa sen avulla muita mahdollisia kuljettajia.

Jos haluat katsella käyttäjän käsikirjaasi netissä tai tulostaa siitä ylimääräisen version, käy nettisivuillamme osoitteessa www.operatorsguide.brp.com.

Tässä asiakirjassa olevat tiedot ovat oikeita julkaisuhetkellä. BRP kehittää tuotteitaan kuitenkin jatkuvasti eikä ole velvollinen asentamaan muutettuja

versioita aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin. Viime tipassa tehdyistä muutoksista johtuen valmistetun tuotteen ja tässä asiakirjassa olevien kuvausten ja/tai erittelyjen välillä saattaa olla joitakin eroja. BRP varaa oikeuden koska tahansa ilman mitään velvoitteita lopettaa tai muuttaa teknisiä ominaisuuksia, rakenteita, ominaisuuksia, malleja tai varusteita.

Käyttäjän käsikirjan ja *TURVALLISUUTTA KÄSITTELEVÄN DVD:N* tulisi olla ajoneuvon mukana ajoneuvoa myytäessä.

Tätä käyttäjän käsikirjaa luettaessa on muistettava että:

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

SISÄLLYSLUETTELO

SAATESANAT	1
Opi ensin, aja sitten	1
Turvallisuuustiedot	2
Tietoja tästä käyttäjän käsikirjasta	2

TURVALLISUUSTIETOJA

YLEISTÄ VAROTOIMENPITEITÄ	10
Vältä hiilimonoksidimyrkytys	10
Vältä polttoaineen syttymistä ja muita vaaratilanteita	10
Vältä kuumien osien aiheuttamia palovammoja	10
Lisävarusteet ja muutokset	11
ERITYISIÄ TURVAOHJEITA	12
Euroopan yhteisö	16
KÄYTTÖVAROITUKSIA	17
KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄ TARKASTUS	46
Käyttöä edeltävä tarkastuslista	47
AJONEUVOLLA AJAMINEN	49
Ajovarusteet	50
Matkustajan kuljettaminen	51
Huviajelu	52
Ympäristö	52
Mallirajoitus	53
Maastokäyttö	53
Ajotekniikka	53
KUORMIEN KULJETTAMINEN JA TYÖAJO	66
Ajoneuvolla työskentely	66
Kuormien kuljetus	66
Tavaratelineiden lastaaminen	67
Kuorman hinaaminen (jos vetokoukku varusteena)	67
Perävaunun hinaaminen (jos vetokoukku varusteena)	68
TUOTTEESSA OLEVAT TÄRKEÄT KILVET	69
Riipputarra	69
Ajoneuvon varoituskilvet	72
Kelpoisuuskilvet	79
Teknisiä tietoja sisältävät tarrat	79

AJONEUVON TIEDOT

HALLINTALAITTEET	82
1) Kaasuvipu	82
2) Vasen jarruvipu	83
3) Jarrun lukko	83
4) Jarrupoljin	84
5) Vaihdevipu	84
6) Virtalukko	85
7) Monitoimikatkaisin	86
8) 2-veto/4-veto -valitsin	90
9) Vinssin ohjauskatkaisin (vinssillä varustetut mallit)	91
10) Vaihdevivun lukko	92
MONITOIMIMITTARI (LCD) (DPS- JA XT-MALLIT)	93
Monitoimimittarin kuvaus	93
Monitoimimittarin ominaisuudet	95
Monitoimimittarin asettaminen	95
MONITOIMIMITTARI (ANALOGINEN/DIGITAALINEN) (XT-P- JA LTD-MALLIT)	97
Monitoimimittarin kuvaus	97
Mittarin asettaminen	99
VARUSTELU	101
1) Kuljettajan istuin	103
2) Matkustajan istuin/hansikaslokeri (2-UP -mallit)	103
3) Jalkatapit	106
4) Käsikahvat (2-UP -mallit)	106
5) 12 voltin pistorasia	107
6) Takasäilytyslokeri	107
7) Tavaratelineet	108
8) Perävaunun vetokoukku	108
9) Työkalusarja	109
10) Vinssin kaukosäädin (vinssillä varustetut mallit)	109
11) Vinssi (vinssillä varustetut mallit)	110
12) Rullaohjain (vinssillä varustetut mallit)	110
13) GPS-vastaanotin (Global Positioning System) (LTD-mallit)	110
14) ACS-kompressorin säätö (vain LTD-malli)	112
15) Apukoukku	113
POLTTOAINE	114
Polttoainevaatimukset	114
Ajoneuvon tankkaaminen	114
SISÄÄNAJOVAIHE	116
Käyttö sisäänajovaiheessa	116

PERUSTOIMENPITEET	117
Moottorin käynnistäminen	117
Vaihtaminen	117
Moottorin pysäytys ja ajoneuvon pysäköinti	117
ERIKOISTOIMENPITEET	118
Toimenpiteet, jos vettä on päässyt CVT:hen (portaaton voimansiirto)	118
Toimenpiteet, jos vettä on päässyt ilmansuodattimen koteloon	118
Toimenpiteet, jos ajoneuvo pyörii ympäri	119
Toimenpiteet, jos ajoneuvo uppoaa veteen	119
VIRITÄ AJO-OLOSUhteiden MUKAAN	120
Jousituksen säätäminen	120
Ohjaustehostimen säätö (DPS) (DPS:llä varustetut mallit)	124
AJONEUVON KULJETTAMINEN	125

HUOLTO

SISÄÄNAJOTARKASTUS	128
HUOLTOTAULUKKO	129
HUOLTOTOIMENPITEET	132
Ilmansuodatin	132
Moottoriöljy	136
Öljynsuodatin	138
Jäähdytin	139
Moottorin jäähdytysneste	140
Äänenvaimentimen kipinäsuoja	142
CVT:n ilmansuodatin (800R/1000)	144
Vaihdelaatikon öljy	145
Kaasuvaijeri	147
Sytytystulpat	149
Akku	150
Sulakkeet	151
Valot	153
Vetoakselin kumisuoja ja suoja	154
Pyörän laakeri	155
Renkaat ja pyörät	155
Ohjaus	158
Jousitus	158
Jarrut	159
AJONEUVON HOITO	161
Toimenpiteet ajon jälkeen	161
Ajoneuvon puhdistus ja suojaus	161

VARASTOINTI JA AJOKAUTTA EDELTÄVÄT VALMISTELUT	163
---	------------

TEKNISET TIEDOT

AJONEUVON TUNNISTAMINEN	166
Ajoneuvon tunnistusnumero	166
EIN (moottorin tunnistusnumero)	166
VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS.....	167
TEKNISET TIEDOT.....	168

VIANETSINTÄ

VIANETSINTÄOHJEITA	176
MONITOIMIMITTARIN VIESTIT	180

TAKUU

BRP:N KANSAINVÄLINEN RAJOITETTU TAKUU: 2015 CAN-AM™ ATV	182
BRP:N RAJOITETTU TAKUU EUROOPAN TALOUSALUEELLA, ITSENÄISTEN VALTIOIDEN YHTEISÖSSÄ JA TURKISSA: 2015 CAN-AM™ ATV	187

TIETOA ASIAKKAALLE

TIETOA YKSITYISYYDESTÄ	194
OSOITTEEN/OMISTAJAN MUUTOS.....	195

TURVALLISUUS- TIETOJA

YLEISTÄ VAROTOIMENPITEITÄ

Vältä hiilimonoksidimyrkytys

Kaikki moottorien pakokaasut sisältävät hiilimonoksidia eli häkää, joka on kuolettava kaasu. Hiilimonoksidin hengittäminen voi aiheuttaa päänsärkyä, huimausta, uneliaisuutta, pahoinvointia, sekavuutta ja lopulta kuoleman.

Hiilimonoksidi on väritön, hajuton ja mauton kaasu, jota voi olla ilmassa, vaikka et näe tai haista lainkaan moottorin pakokaasua. Hiilimonoksidia saattaa kertyä tilaan kuolettava määrä erittäin nopeasti, jolloin se saattaa vaikuttaa nopeasti niin, että et kykene enää pelastamaan itseäsi. Kuolettava määrä hiilimonoksidia saattaa säilyä ilmassa suljetuissa tai huonosti ilmastoiduissa tiloissa tunteja tai jopa päiviä. Jos havaitset jotain hiilimonoksidimyrkytyksen oireita, poistu tilasta välittömästi ja hankkiudu raukaaseen ilmaan sekä ota yhteys lääkäriin.

Vältä hiilimonoksidista johtuvien vakavien vammojen tai kuoleman vaara:

- Älä koskaan käytä ajoneuvoa huonosti tuuletetuissa tai osittain suljetuissa tiloissa, kuten autotalleissa, autokatoksissa tai ladoissa. Vaikka yrittäisit tuulettaa moottorin pakokaasuja pois käyttämällä tuulettimia tai avaamalla ikkunoita ja ovia, hiilimonoksidimäärät voivat nousta nopeasti vaaralliselle tasolle.
- Älä koskaan käytä ajoneuvoa ulkona sellaisessa paikassa, josta moottorin pakokaasut voivat imeytyä sisään rakennukseen esim. avoimien ikkunoiden ja ovien kautta.

Vältä polttoaineen syttymistä ja muita vaaratilanteita

Polttoaine on erittäin tulenarkaa ja räjähtävää. Polttoainehöyryt voivat päästä leviämään ja siksi polttoaine voi syttyä kipinästä tai liekistä hetkessä useiden metrienkin päästä moottorista. Tulipalo- ja räjähdysvaaran pienentämiseksi seuraavia ohjeita on noudatettava:

- Säilytä polttoainetta vain hyväksytyssä punaisessa bensiinisäiliössä.
- Älä täytä bensiinisäiliötä ajoneuvon päällä. Staattinen sähköpurkaus voi sytyttää polttoaineen.
- Noudata tankatessasi tarkasti kapaleessa *POLTTOAINE* annettuja ohjeita.
- Älä käynnistä tai käytä moottoria, jos polttoainesäiliön korkkia ei ole asennettu kunnolla.

Bensiini on myrkyllistä ja voi aiheuttaa loukkaantumisen tai kuoleman.

- Älä koskaan täytä lappoa bensiinillä imemällä sitä suullasi.
- Jos nielet bensiiniä, sitä joutuu silmiisi tai hengität bensiinihöyryä, hakeudu välittömästi lääkäriin.

Jos sinuun roiskuu polttoainetta, pesydy saippualla ja vedellä sekä vaihda vaatteesi.

Vältä kuumien osien aiheuttamia palovammoja

Tietyt osat kuumenevat käytön aikana. Vältä koskettamasta niihin osiin ajoneuvon käydessä tai heti sen käytön jälkeen.

Lisävarusteet ja muutokset

Älä suorita ajoneuvoosi luvattomia muutoksia tai käytä sellaisia osia tai lisävarusteita, joita BRP ei ole hyväksynyt. Koska sellaiset muutokset eivät ole BRP:n testaamia, ne voivat lisätä kolarivaurioiden vaaraa tai loukkaantumisvaaraa ja ne voivat tehdä ajoneuvostasi laittoman.

Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään tarvitessasi lisävarusteita ajoneuvoosi.

ERITYISIÄ TURVAOHJEITA

TÄMÄ AJONEUVO EI OLE LEIKKIKALU JA SEN KÄYTTÄMINEN VOI OLLA VAARALLISTA.

- Ajoneuvo käyttäytyy ajettaessa eri tavalla kuin muut ajoneuvot, mm. moottoripyörät ja autot. Kolari tai ympäripyörähdys voi sattua helposti, jopa ruttiinomaisten toimenpiteiden yhteydessä kuten kääntyminen ja rinteessä tai esteiden yli ajettaessa ilman asianomaisia varotoimia.

Mikäli seuraavia ohjeita ei noudateta, seurauksena saattaa olla VAKAVA LOUKKAANTUMINEN TAI KUOLEMA:

- Lue tämä käyttäjän käsikirja ja kaikki tuotteeseen kiinnitettyt turvaohjetarrat huolellisesti läpi ja noudata kuvattuja menettelytapoja. Katso turvallisuutta koskeva DVD ennen ajoneuvon käyttöä.
- Noudata aina tätä ikäsuositusta: Alle 16 vuoden ikäinen henkilö ei saa käyttää tätä ajoneuvoa.
- Älä koskaan istuudu ajoneuvon ilman hyväksytyä ja oikean kokoista kypärää ja muita tarvittavia ajovarusteita. Katso tarkat tiedot kappaleesta *AJOVARUSTEET* osassa *AJONEUVOLLA AJAMINEN*.
- Älä kuljeta matkustajia tällä ajoneuvolla, ellei kyseinen ajoneuvo ole 2-UP-malli. Matkustajat vaikuttavat tasapainoon ja ohjaukseen ja lisäävät hallinnan menetyksen vaaraa.
- 1-UP-malleihin ei saa tehdä muutoksia matkustajan kuljettamiseksi eikä matkustajia saa kuljettaa tavaratelineillä.
- Älä aja tällä ajoneuvolla, jos olet väsynyt, sairas tai huumeiden tai alkoholin vaikutuksen alainen. Nämä olotilat vaikuttavat huomattavasti reaktioaikaasi ja arviointikykyysi.
- Älä yritä keulia tai tehdä hyppyjä tai muita temppuja ajoneuvolla.
- Älä käytä ajoneuvoa liian suurilla nopeuksilla. Aja aina maaston, näkyvyyden ja käyttöolosuhteiden sekä kokemuksesi edellyttämällä nopeudella.
- Aja aina hitaasti ja erityisen huolellisesti tuntemattomassa maastossa. Tarkkaile maasto-olosuhteita aina muutosten varalta käyttäessäsi tätä ajoneuvoa.
- Älä koskaan aja erittäin vaikeassa maastossa, liukkaalla tai irtonaisella alustalla, ennen kuin olet oppinut ja harjoitellut ajoneuvon hallintaa vastaavassa maastossa. Ole aina erityisen varovainen tämän tyyppisissä maastoissa.
- Noudata aina tämän käyttäjän käsikirjan kohdassa *AJOTEKNIikka* kuvattuja oikeita kääntymismenetelmiä.
- Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla sille tai omille kyvyillesi liian jyrkissä mäissä.
- Noudata aina tämän käyttäjän käsikirjan kohdassa *AJOTEKNIikka* kuvattuja oikeita mäkien nousumenetelmiä. Tarkasta maasto huolella ennen kuin lähdet ajamaan mäkeä ylös. Älä koskaan aja ylös mäkeä, jonka pinta on poikkeuksellisen liukas tai irtonainen.
- Noudata aina mäkeä alas ajaessasi tai mäessä jarruttaessasi tämän käyttäjän käsikirjan kohdassa *AJOTEKNIikka* kuvattuja oikeita menetelmiä. Tarkista maasto-olosuhteet huolellisesti, ennen kuin lähdet ajamaan mäkeä alas.

- Noudata aina ajaessasi rinteeseen poikki kohdassa *AJOTEKNIikka* kuvattuja oikeita menetelmiä Vältä mäkiä, joiden pinta on liian liukas tai irtonainen.
- Noudata aina oikeita toimenpiteitä, jos moottori sammuu tai lähdet rullaamaan taaksepäin ajaessasi mäkeä ylös. Vältä moottorin sammuminen ajamalla mäkeä ylös hitaalla vaihteella ja pitämällä tasaista vauhtia yllä.
- Jos moottori sammuu tai ajoneuvosi lähtee rullaamaan taaksepäin, käytä jarruttamiseen kohdassa *AJOTEKNIikka* kuvattua erityistä jarrutusmenetelmää.
- Tarkista aina siirtyessäsi uudelle alueelle, onko siellä esteitä. Älä koskaan yritä ajaa suurien esteiden, kuten suuret kivenlohkareet tai kaatuneet puut, ylitse. Noudata aina oikeita, tämän käsikirjan kohdassa *AJOTEKNIikka* kuvattuja menetelmiä esteiden ylittämiseksi.
- Ole aina varovainen luiston ja liukumisen aikana. Opettele hallitsemaan luisto tai liukuminen turvallisesti harjoittelemalla hiljaisella nopeudella tasisessa maastossa. Aja äärimmäisen liukkailla pinoilla, kuten jäällä, hitaasti ja ole erittäin varovainen, ettet menetä ajoneuvon hallintaa. Jos ajat kahdenistuttavaa mallia ja mukanasasi on matkustaja, älä koskaan yritä liukua tai luistaa ajoneuvolla, koska se voi kaatua tai matkustaja voi pudota.
- Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla vuolaasti virtaavassa tai syvässä vedessä. Vesi ei saisi ylittää jalkatukia. Muista, että märillä jarruilla voi olla heikompi jarrutuskyky. Kokeile jarruja, kun olet poistunut vedestä, mudasta tai lumesta. Kuivaa tarvittaessa jarrupalat kitkan avulla jarruttamalla useita kertoja.
- Muista aina, että jarrutusmatkaan vaikuttavat mm. sää ja maasto-olosuhteet, jarrujärjestelmä ja renkaiden kunto, ajoneuvon nopeus ja ajettavuus, ajoneuvon kuorma ja mahdollinen peräkärry sekä moni muu asia.
- Mukauta ajotapasi näiden tekijöiden mukaan.
- Varmista aina peruuttaessasi, että ajoneuvon takana ei ole esteitä tai ihmisiä. Peruuta hitaasti, kun tie on selvä. Ota huomioon, että 2-UP-mallissa matkustaja voi estää näkyvyytesi.
- BRP suosittelee, että ATV:ssä istutaan sitä peruutettaessa. Vältä seisomista. Painosi voisi siirtyä eteenpäin kaasuvipua vasten aiheuttaen odottamattoman kiihdytyksen ja mahdollisesti ajoneuvon hallinnan menetyksen.
- Kuljettajaa, matkustajaa (2-UP-mallit), muita kuormia ja lisättyjä lisävarusteita koskevia ilmoitettuja painorajoituksia ei saa ylittää. Kuorma pitää jakaa tasaisesti ja kiinnittää kunnolla. Aja hitaammin ja noudata kuorman kuljettamiseen ja peräkärryn hinaukseen tässä käyttäjän käsikirjassa annettuja ohjeita. Huomioi pidentynyt jarrutusmatka.
- Tarkasta ja varmista aina ennen kuin lähdet ajamaan, että ajoneuvosi on turvallisessa käyttökunnossa. Katso tämän käyttäjän käsikirjan kappale *KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄ TARKASTUS*. Noudata aina edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa ilmoitettuja huoltotaulukoita. Katso kappaletta *HUOLTO*.
- Älä käytä ajoneuvoa, jos sen käyttölaitteet eivät toimi normaalisti.
- Varmista aina oikea rengaspaine. Kun vaihdat renkaat, käytä ainoastaan suositeltua rengaskokoa ja tyyppiä. Katso rengastiedot tämän oppaan kohdasta *TEKNISET TIEDOT*.

- Ajoneuvolla ajaminen liian suurella nopeudella taitoihisi tai olosuhteisiin nähden voi aiheuttaa loukkaantumisen. Kaasuta vain riittävästi turvallista etenemistä varten. Tilastojen mukaan käännökset kovassa vauhdissa yleensä johtavat onnettomuuteen ja loukkaantumiseen. Muista aina, että tämä ajoneuvo on painava! Jos putoat ja jäät sen alle, jo pelkästään sen paino voi aiheuttaa loukkaantumisen.
- Tätä ajoneuvoa ei ole suunniteltu hyppäämistä varten, eikä se pysty vaimentamaan kovien iskujen, kuten hyppäämisen aiheuttamaa energiaa, joka kohdistuu sinuun kuljettajana. Takapyörillä ajo voi aiheuttaa ajoneuvon pyörähtämisen päällesi. Kummatkin ovat erittäin riskialttiita sekä sinulle että matkustajallesi (2-UP -mallit), ja niitä pitäisi aina välttää.

2-UP -mallit

Kuljettajan täytyy:

- Muistaa olevansa vastuussa matkustajan turvallisuudesta.
- Kertoa matkustajalle perussäännöt turvallista ajamista varten.
- Kehottaa matkustajaa lukemaan ajoneuvon turvaohjetarrat ja katsomaan *TURVALLISUUTTA KOSKEVA DVD*.
- Harjoittele tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattuja ajoliikkeitä aina matkustajan kanssa ja ilman. Matkustajien kuljettaminen edellyttää kuljettajalta parempia ajotaitoja.
- Muista aina, että matkustajan kuljettaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan ja vakauteen. Hidasta nopeus turvalliseksi. Arvioi tilanteet asianmukaisesti. Jos olet epävarma, pyydä matkustajaa poistumaan kyydistä ennen jonkin ajoliikkeen tekemistä.
- Muista aina, että ajoneuvon jarrutusmatka voi olla pitempi matkustajaa kuljetettaessa. Huomioi pidentynyt jarrutusmatka.
- Älä kuljeta matkustajaa 2-UP-mallissa, jos matkustajan istuinta ei ole asennettu.
- Älä kuljeta useampaa kuin yhtä (1) matkustajaa. Älä anna matkustajan istua muualla kuin hänelle varatulla istuimella.
- Älä kuljeta matkustajaa, jos hän ei pysty mielestäsi riittävästi keskittymään maasto-olosuhteisiin ja toimimaan niiden mukaisesti.
- Älä kuljeta matkustajaa, joka on huumeiden tai alkoholin vaikutuksen alainen, väsynyt tai sairas. Hänen reaktioaikansa on tällöin hidastunut ja arviointikykyensä huonontunut.

Matkustajan täytyy:

- Pystyä pitämään jalkansa jalkatuilla ja pitämään kiinni tartuntakahvoista istuessaan ajoneuvossa.
- Älä istuudu ajoneuvoon ilman moitteettomasti sopivaa, hyväksytyä (leukasuojuksella varustettua) kypärää. Matkustajan on käytettävä myös suojalaseja (tai kasvosuojusta), hansikkaita, saappaita, pitkähihaista paitaa tai takkia sekä pitkiä housuja.
- Istu matkustajalle varatulla istuimella.

- Pidä aina jalat jalkatuilla ja pidä käsillä kiinni tartuntakahvoista ajon aikana. Älä pidä kiinni kuljettajasta.
- Älä nouse seisomaan ajoneuvoa käytettäessä. Liiallinen liikkuminen voi aiheuttaa ajoneuvon hallinnan menetyksen.
- Tarkkaile ajoneuvon ja kuljettajan liikkeitä.
- Pyydä kuljettajaa heti hidastamaan tai pysähtymään, jos tunnet olosi jostain syystä epämukavaksi tai epävarmaksi.

Euroopan yhteisö

Maantieajo

Seuraava varoitus koskee vain niitä Euroopan maita, joissa ATV on hyväksytty tieliikennekäyttöön. **VAKAVA LOUKKAANTUMINEN TAI KUOLEMA** voi olla seurauksena, ellet noudata näitä ohjeita.

VAROITUS

- Tämä ajoneuvo on rakennettu pelkästään MAASTOAJOA varten. Sillä voidaan ajaa lyhyitä matkoja päällystetyillä pinnoilla alhaisella nopeudella siirryttäessä maastokohteesta toiseen.
- Hidasta nopeutta huomattavasti käännöksen aikana äläkä koskaan hurjastele.
- Noudata aina tieliikennelakeja, myös hiekka- ja sorateillä.
- Etuvinssin koukku (jos on) on irrotettava ja varastoitava.

KÄYTTÖVAROITUKSIA

United States Consumer Product Safety Commission (Yhdysvaltain kuluttajatuotteiden turvakomissio) on vaatinut seuraavia tässä muodossa olevia varoituksia, ja niiden pitää olla tässä käyttäjän käsikirjassa kaikkia maastoajoneuvoja varten.

HUOM: Seuraavat kuvat ovat vain yleisiä esityksiä. Oman ajoneuvosi malli voi olla erilainen.

VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tämän ajoneuvon käyttö ilman asianmukaista koulutusta.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Onnettomuusriski kasvaa huomattavasti, jos kuljettaja ei tunne tämän ajoneuvon oikeata käyttötapaa erilaisissa tilanteissa ja erityyppisissä maastoissa.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Vasta-alkajien ja kokemattomien ajajien pitäisi suorittaa harjoituskurssi. Heidän pitäisi sen jälkeen harjoitella säännöllisesti kurssilla opittuja taitoja ja tässä käsikirjassa kuvattuja tekniikoita.

Harjoituskurssista saat lisätietoa valtuutetulta Can-Am -jälleenmyyjältä.

VAROITUS



V00A01Q

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tätä ajoneuvoa koskevan ikäsuosituksen noudattamatta jättäminen.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Tämän ikäsuosituksen noudattamatta jättäminen voi johtaa vakavaan vahingoittumiseen tai lapsen kuolemaan.

Vaikka lapsen ikä sallisikin ajamisen kyseisellä ajoneuvolla, ei hänellä välttämättä ole sen turvalliseen käyttöön vaadittavia taitoja, kykyjä tai harkintakykyä, jolloin hän voi joutua vakavaan onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Kenenkään alle 16-vuotiaan ei pitäisi käyttää tätä ajoneuvoa.

Vain 2-UP -mallit**VAROITUS**

vmo2014-005-100

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Matkustajan (2-UP -mallit) fyysisten rajoitusten huomioonottamatta jättäminen.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Matkustaja, joka ei pysty täysin nojaamaan jalkojaan jalkatukiin, voi sinkoutua pois epätasaisessa maastossa ajettaessa.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Matkustajan pitää pystyä pitämään jalkansa jalkatuilla ja kätensä tartuntakahvoissa koko ajan ajoneuvossa istuessaan.

Vain 1-UP -mallit

⚠ VAROITUS



V00A02Q

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Matkustajan kuljettaminen tällä ajoneuvolla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Ajoneuvon tasapaino ja hallinta heikkenevät huomattavasti.

Voi aiheuttaa onnettomuuden, jonka tuloksena sinä ja/tai matkustaja loukkaantuu.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan kuljeta matkustajia. Vaikka siinä on pitkä, kuljettajan vapaan liikkumisen salliva istuin, sitä ei ole suunniteltu tai tarkoitettu matkustajaa/matkustajia varten.

Vain 2-UP -mallit

VAROITUS

V00A1CQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Useamman kuin yhden (1) matkustajan kuljettaminen tällä ajoneuvolla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Useamman kuin yhden (1) matkustajan kuljettaminen vähentää tämän ajoneuvon tasapainotus- ja hallintakykyäsi.

Voi aiheuttaa onnettomuuden, jonka tuloksena sinä ja/tai matkustajasi loukkaantuvat.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan kuljeta yhtä (1) matkustajaa enempää. Vaikka ajoneuvossa on pitkä, ajajan vapaan liikkumisen salliva istuin, sitä ei ole suunniteltu tai tarkoitettu useampaa kuin yhtä (1) kuljettajaa ja yhtä (1) matkustajaa varten. Matkustajan on käytettävä matkustajalle suunniteltua istuinta istuessaan ajoneuvossa ja hänen on pidettävä jalkansa jalkatuissa ja kätensä aina tartuntakahvoissa.

VAROITUS



V00A2DQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Matkustajan(-jien) annetaan istua ajoneuvon etu- tai takatavaratelineellä.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Tämän salliminen saattaa aiheuttaa seuraavia tilanteita:

- Ajoneuvon vakauden huonontuminen ja mahdollisesti sen hallinnan menetyks.
- Matkustajan loukkaantuminen tämän pudotessa ja iskeytyessä kovalle pinnalle.
- Onnettomuus ja kuljettajan ja/tai matkustajan loukkaantuminen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan anna matkustajan(-jien) istua ajoneuvon etu- tai takatavaratelineellä.

VAROITUS**MAHDOLLINEN VAARATILANNE**

Ajoneuvon käyttö kestopäällystetyillä pinnoilla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Kestopäällystetty pinta voi vaikuttaa huomattavasti ajoneuvon käsiteltävyyteen ja hallittavuuteen, jolloin voit menettää ajoneuvon hallinnan.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Jos teillä ajaminen on paikkakunnallasi sallittu, aja ajoneuvoasi kestopäällystetyillä pinnoilla vain lyhyitä matkoja pelkästään ajoneuvon siirtämiseksi yhdestä maastoajokohteesta toiseen.

Aja aina ATV:tä hitaalla nopeudella (älä koskaan ylitä nopeutta 65 km/h) ja hidasta ennen kääntymistä.

Noudata aina liikennesääntöjä ajaessasi ATV:llä yleisillä kaduilla tai teillä.

⚠ VAROITUS**MAHDOLLINEN VAARATILANNE**

Tämä ajoneuvon käyttö ilman hyväksytyä kypärää, silmäsuojaa ja suojaavia varusteita. 2-UP -mallin matkustajalla pitää olla hyväksyty, lujalla leukasuojaalla varustettu kypärä.

MITÄ VOI TAPAHTUA

- Ajaminen ilman hyväksytyä kypärää lisää vakavan päävamman tai kuoleman vaaraa onnettomuuden sattuessa.
- Ajaminen ilman silmäsuojaa voi aiheuttaa onnettomuuden ja lisää vakavan loukkaantumisen vaaraa onnettomuuden sattuessa.
- Ajaminen ilman suojavarusteita lisää vakavan loukkaantumisen vaaraa onnettomuuden sattuessa.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Käytä aina hyväksytyä, päähän sopivaa kypärää. Sinun on käytettävä myös:

- silmäsuojaa (suojalasit tai kasvosuojus)
- jäykkää leukasuojaa
- hansikkaita ja saappaita
- pitkähihaista paitaa tai takkia
- pitkiä housuja.

VAROITUS

V00A07Q

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tämän ajoneuvon käyttö alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alaisena.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa matkustajan (2-UP -mallit) putoamisen.

Voi vakavasti vaikuttaa arvostelukykyyh.

Voi hidastaa reaktiota.

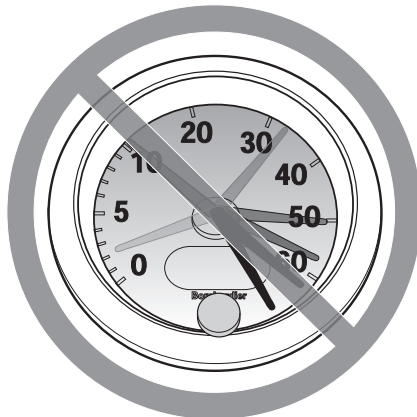
Voi vaikuttaa tasapainoon ja havaintokykyyn.

Voi johtaa onnettomuuteen tai kuolemaan.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Kuljettaja tai matkustaja (2-UP -mallit) ei saa koskaan ajaa tätä ajoneuvo alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alaisena.

VAROITUS



V00A08Q

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tällä ajoneuvolla ajo liian lujaa.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Lisää mahdollisuutta ajoneuvon hallinnan menetykseen, mikä voi johtaa onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Aja aina maasto-, näkyvyys- ja käyttöolosuhteisiin sekä omaan kokemukseesi nähden sopivalla nopeudella.

Ajaminen 2-UP -malleilla matkustajan kanssa voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan. Matkustajan kanssa ajettaessa laske turvallisesti nopeutta. Huomioi pitempi jarrutusmatka.

⚠ VAROITUS**MAHDOLLINEN VAARATILANNE**

Yrität ajaa vain takapyörillä, hypätä ja muita temppuja.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Lisää onnettomuus-, jopa kuolemanriskiä sekä kuljettajalle että matkustajalle (2-UP -mallit) sekä voi aiheuttaa ajoneuvon kaatumisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan yritä tehdä temppuja, kuten takapyörillä ajo tai hypyt. Älä yritä "leveillä".

⚠ VAROITUS**MAHDOLLINEN VAARATILANNE**

Ajoneuvon tarkastamatta jättäminen ennen sillä ajoa.

Ajoneuvon kunnollisen huollon laiminlyönti.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Lisää onnettomuus- tai laitteiden vahingoittumisriskiä.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Tarkasta, että ajoneuvosi on turvallisessa käyttökunnossa aina ennen ajamaan lähtemistä.

Noudata aina edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa ilmoitettua huoltotaukkoa.

 **VAROITUS**

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Ajaminen jään päällä.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Hallinnan menettäminen voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon tai kuolemaan.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla jäällä, ennen kuin olet varma, että jään paksuus ja eheys kestää ajoneuvon painon kuormineen, samoin kuin liikkuvan ajoneuvon aiheuttaman voiman.

⚠ VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Kuljettajan käsien irrottaminen ohjaustangosta ja matkustajan (2-UP -mallit) käsien irrottaminen tartuntakahvoista, tai jalkojen irrottaminen jalkatuista ajon aikana.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Yhdenkin käden tai jalan irrottaminen voi heikentää ajoneuvon hallintakykyäsi, tai johtaa tasapainon menettämiseen ja putoamiseen ajoneuvosta. Jos irrotat jalan jalkatuesta, jalka tai sääri voi joutua kosketuksiin takapyörien kanssa johtaen vahingoittumiseen, tai aiheuttaen onnettomuuden.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Kuljettajan on pidettävä kummatkin kädet aina ajon aikana ohjauskahvoissa ja matkustajan (2-UP -mallit) on pidettävä kädet käsikahvoissa. Molemmat jalat (kuljettajan ja matkustajan 2-UP -malleissa) on pidettävä jalat jalkatuissa ajon aikana.

⚠ VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Erityisen varovaisuuden noudattamatta jättäminen ajoneuvon käytössä tuntemattomassa maastossa.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Kohdalle voi osua piilossa oleva kivi, kuoppa tai reikä, eikä asiaan ehdi reagoida.

Voi johtaa ajoneuvon ympäripyörähtämiseen, matkustajan (2-UP -mallit) putoamiseen tai hallinnan menetykseen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Aja hitaasti ja ole erityisen varovainen tuntemattomassa maastossa.

Ole ajaessasi aina varuillasi vaihtelevien maasto-olosuhteiden varalta.

Älä unohda kuljettajan vastuuta matkustajansa (2-UP -mallit) turvallisuudesta. Matkustajan kanssa ajettaessa laske turvallisesti nopeutta.

VAROITUS**MAHDOLLINEN VAARATILANNE**

Varomaton ajo erittäin vaikeassa maastossa, tai liukkaalla tai irtonaisella alustalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa pyörien pitävyyden tai ajoneuvon hallinnan menetyksen, mikä voi johtaa onnettomuuteen, jopa ympäröörähtämiseen tai matkustajan (2-UP -mallit) putoamiseen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä aja erittäin vaikeassa maastossa, tai liukkaalla tai irtonaisella alustalla ennen kuin olet oppinut ja harjoitellut ajoneuvon hallintaa vastaavassa maastossa.

Ole aina erityisen varovainen tämän tyyppisissä maastoissa.

Älä unohda kuljettajan vastuuta matkustajansa (2-UP -mallit) turvallisuudesta. Jos epäroit, laske matkustaja pois ennen ajoa tällaisessa maastossa.

VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Väärin tehty kääntyminen.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voit menettää ajoneuvosi hallinnan aiheuttaen kolarin, kaatumisen tai matkustajan (2-UP -mallit) putoamisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Noudata aina tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattuja oikeita kääntymismenetelmiä. Harjoittele kääntymistä hitaalla nopeudella ennen kuin yrität samaa suuremmilla nopeuksilla.

Älä unohda kuljettajan vastuuta matkustajansa (2-UP -mallit) turvallisuudesta. Älä koskaan suorita tätä liikettä matkustajan ollessa kyydissä. Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan.

Älä käänny liian kovassa nopeudessa.

VAROITUS**MAHDOLLINEN VAARATILANNE**

Ajo erittäin jyrkissä mäissä.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Ajoneuvo pyörähtää helpommin ympäri erittäin jyrkissä mäissä kuin tasaisella alustalla tai pienissä mäissä.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla sille tai omille kyvyillesi liian jyrkissä mäissä.

Harjoittele ilman matkustajaa ja matkustajan (2-UP -mallit) kanssa pienemmissä mäissä ennen siirtymistä suurempiin.

Muista aina, että vaikka ajoneuvo pystyykin nousemaan jyrkkiä rinteitä, ei ole suositeltavaa nousta niitä matkustajan (2-UP -mallit) ollessa kyydissä; laske hänet aina pois ennen tällaisen suorituksen yrittämistä. Osoita hyvää arvostelukykä.

VAROITUS**MAHDOLLINEN VAARATILANNE**

Mäkien kiipeäminen väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa hallinnan menetyksen, matkustajan (2-UP -mallit) putoamisen, tai ajoneuvon ympäripyörittämisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Noudata mäkeä ylös ajaessasi aina tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattuja oikeita ajomenetelmiä.

Tarkasta aina maasto huolella ennen kuin lähdet kiipeämään mäkeä ylös. Älä unohda kuljettajan vastuuta matkustajansa (2-UP -mallit) turvallisuudesta. Jos epäröit, laske hänet pois ennen mäen kiipeämistä. Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan.

Älä koskaan aja ylöspäin liian liukkaita mäkiä tai sellaisia, joiden pinnalla on irtonaista maa-ainesta.

Siirrä painoasi eteenpäin (kuljettaja ja matkustaja 2-UP -malleissa).

Älä koskaan suorita äkkikaasutusta tai yhtäkkisiä vaihtamisia. Ajoneuvo voi pyöriä taaksepäin ympäri.

Älä koskaan ylitä mäen harjannetta suurella nopeudella. Harjanteen toisella puolella voi olla este, äkkipudotus, tai toinen ajoneuvo tai henkilö.

VAROITUS**MAHDOLLINEN VAARATILANNE**

Mäen ajaminen alas väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa hallinnan menetyksen, matkustajan (2-UP -mallit) putoamisen, tai ajoneuvon ympäripyörittämisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Noudata aina oikeita, tässä käsikirjassa kuvattuja mäen alaspäin ajamismenetelmiä.

HUOM: Alaspäin ajettaessa jarruttamiseen tarvitaan erikoistekniikka.

Tarkasta aina maasto huolella, ennen kuin lähdet laskemaan mäkeä alas. Älä unohda kuljettajan vastuuta matkustajansa (2-UP -mallit) turvallisuudesta. Jos epäröit, laske matkustaja pois ennen mäen alaspäin ajamista. Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan.

Siirrä painoasi taaksepäin (kuljettaja ja matkustaja 2-UP -malleissa).

Älä koskaan aja mäkeä alas kovalla vauhdilla.

Vältä mäkeä alaspäin ajoa sellaisessa kulmassa, jossa ajoneuvo nojaa voimakkaasti toiselle sivulle. Aja mäkeä suoraan alas mikäli mahdollista.

VAROITUS**MAHDOLLINEN VAARATILANNE**

Mäen poikki ajaminen tai kääntyminen mäessä väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa hallinnan menetyksen, matkustajan (2-UP -mallit) putoamisen, tai ajoneuvon ympäripyörähtämisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan yritä tätä toimenpidettä matkustajan (2-UP -mallit) ollessa kyydissä. Laske hänet aina pois ennen suorittamista.

Älä koskaan yritä kääntää ajoneuvoa ympäri mäessä, ennen kuin hallitset edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa kuvatun kääntymistekniikan tasaisella alustalla. Käänny mäessä erittäin varovasti.

Vältä mahdollisuuksien mukaan jyrkän mäenrinteen poikki ajamista.

Ajaessasi poikittain mäenrinnettä pitkin:

Noudata aina oikeita, edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattuja menetelmiä.

Vältä poikkeuksellisen liukkaita mäkiä tai sellaisia, joissa on irtonaista maainesta.

Kuljettajan ja matkustajan (2-UP -mallit) on siirrettävä painonsa ylämäen puolelle ajoneuvoa.

VAROITUS



V00A1PQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Mäkeä kiivettäessä moottori sammuu, alat rullata taaksepäin tai poistut ajoneuvosta väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi johtaa ajoneuvon ympäripyörähtämiseen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Käytä mäkeä ylös ajaessasi hidasta vaihdetta ja pidä tasainen nopeus.

Jos vauhti loppuu:

Kuljettajan ja matkustajan (2-UP -mallit) on pidettävä painonsa ylämäen puolella. Älä koskaan suorita äkkikaasutusta tai yhtäkkisiä vaihtamisia. Ajoneuvo voi pyörähtää taaksepäin ympäri.

Paina jarruja.

Lukitse jarrun lukko, kun ajoneuvo on pysähtynyt.

Poistu ajoneuvosta ylärinteen puolelle tai sivulle, jos ajoneuvo on suoraan ylöspäin (2-UP -malleissa matkustaja poistuu ensin).

Jos alat rullata taaksepäin:

Kuljettajan ja matkustajan (2-UP -mallit) on pidettävä painonsa ylämäen puolella. Älä koskaan suorita äkkikaasutusta tai yhtäkkisiä vaihtamisia. Ajoneuvo voi pyörähtää taaksepäin ympäri.

Älä koskaan käytä takajarrua ajoneuvon rullatessa taaksepäin.

Paina vähitellen etujarrua.

Kun ajoneuvo on täysin pysähtynyt, paina myös takajarrua ja lukitse jarrun lukko.

Poistu ajoneuvosta ylärinteen puolelle tai sivulle, jos ajoneuvo on suoraan ylöspäin (2-UP -malleissa matkustaja poistuu ensin).

Käännä ajoneuvo ympäri ja nouse takaisin ajoneuvoon edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa kuvatulla tavalla.

VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Esteiden ylitys väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa hallinnan menetyksen (matkustajan putoamisen, 2-UP -mallit) tai kolarin.

Voi aiheuttaa ajoneuvon ympäripyörähtämisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Ennen ajamista uudella alueella tarkasta onko siellä esteitä.

Älä koskaan yritä ajaa suurien esteiden, kuten suuret kivenlohkareet tai kaatuneet puut, ylitse.

2-UP -mallin kuljettaja on vastuussa matkustajansa turvallisuudesta. Jos epäroit, laske hänet pois ennen esteiden ylittämistä. Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan.

Noudata aina esteitä ylittäessäsi tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattuja menetelmiä.

VAROITUS**MAHDOLLINEN VAARATILANNE**

Luistaminen tai liukuminen väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voit menettää tämän ajoneuvon hallinnan.

Renkaiden pito saattaa myös yllättäen palata, mikä voi aiheuttaa ajoneuvon ympäripyörähtämisen, tai matkustajan (2-UP -mallit) putoamisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Opettele hallitsemaan luisto tai liukuminen turvallisesti harjoittelemalla hiljaisella nopeudella tasaisessa maastossa.

Älä koskaan liu'u tai luistata 2-UP -mallilla matkustajan ollessa kyydissä. Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan.

Aja äärimmäisen liukkailla pinnoilla, kuten jäällä, hitaasti ja ole erittäin varovainen, ettet menetä luistamisesta tai liukumisesta johtuen ajoneuvon hallintaa.

⚠ VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tällä ajoneuvolla ajaminen syvässä tai vuolaasti virtaavassa vedessä.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Renkaat voivat kellua aiheuttaen pidon tai hallinnan menetyksen, mikä voi johtaa onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla vuolaasti virtaavassa tai syvässä vedessä. Tarkasta veden syvyys ja virtaus ennen kuin yrität ylittää sitä. Vesi ei saisi ylittää jalkatukia.

Muista, että märillä jarruilla voi olla heikompi jarrutuskyky. Kokeile jarruja, kun olet poistunut vedestä. Tarvittaessa kuivaa jarrupalat jarruttamalla useita kertoja.

VAROITUS**MAHDOLLINEN VAARATILANNE**

Väärällä tavalla peruuttaminen.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voit osua ajoneuvon takana olevaan esteeseen tai henkilöön, mikä johtaisi vakavaan vahingoittumiseen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Vaihtaessasi peruutukselle varmistu, ettei ajoneuvon takana ole esteitä eikä ihmisiä. Peruuta hitaasti kun tie on selvä. Ota huomioon, että matkustaja (2-UP -mallit) voi estää näkyvyyden.

⚠ VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tällä ajoneuvolla ajaminen väärillä renkailla, tai väärillä tai epätasaisilla rengaspaineilla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Väärin renkaiden käyttö tässä ajoneuvossa, tai ajoneuvolla ajaminen väärillä tai epätasaisilla rengaspaineilla voi aiheuttaa hallinnan menetyksen, renkaan puhkeamisen, renkaan kiertymisen vanteella sekä lisääntyneen onnettomuusriskin.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Käytä aina tässä käyttäjän käsikirjassa tälle ajoneuvolle määriteltyjä rengaskokoja ja -tyyppejä.

Pidä renkaissa aina tässä käyttäjän käsikirjassa ilmoitettuja rengaspaineita. Vaihda aina vaurioituneet pyörät tai renkaat.

VAROITUS**MAHDOLLINEN VAARATILANNE**

Ajoneuvon käyttö sen jälkeen, kun siihen on tehty vääranlaisia muutoksia.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Tarvikkeiden vääranlainen asentaminen tai tämän ajoneuvon vääranlainen muuttaminen voi aiheuttaa muutoksia sen käsittelyyn, mikä tietyissä tilanteissa voisi johtaa onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan tee muutoksia tähän ajoneuvoon asentamalla siihen osia väärin tai käyttämällä tarvikkeita väärällä tavalla. Kaikkien tähän ajoneuvoon liisättyjen osien ja tarvikkeiden on oltava BRP:n hyväksymiä. Ne on asennettava ohjeiden mukaan ja niiden käyttöohjeita on noudatettava. Mikäli sinulla on kysymyksiä asian suhteen, ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

ÄLÄ KOSKAAN asenna matkustajan istuinta yhdenistuttavaan malliin tai käytä tavaratelineitä matkustajan kuljettamiseen.

Muutosten tekeminen ajoneuvoon sen nopeuden tai suorituskyvyn parantamiseksi voi rikkoa ajoneuvon rajoitettua takuuta koskevia ehtoja. Lisäksi tiettyjen muutosten tekeminen, kuten moottori- tai pakokaasukomponenttien irrottaminen, ei useimpien lakien mukaan ole laillista.

⚠ VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tämän ajoneuvon ylikuormittaminen, tai kuorman kuljettaminen tai hinaaminen väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa muutoksia ajoneuvon käsittelyyn ja johtaa onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan ylitä ajoneuville määritettyä kuormitusrajaa, mukaan luettuna kuljettaja ja matkustaja (2-UP -mallit) sekä kaikki muut kuormat ja lisätarvikkeet.

Kuorma pitää jakaa tasaisesti ja kiinnittää kunnolla.

Aja hitaammin, kun kannat kuormaa tai vedät perävaunua. Huomioi pitempi jarrutusmatka.

Noudata aina tässä käyttäjän käsikirjassa kuorman kuljettamiseen tai perävaunun vetämiseen annettuja ohjeita.

VAROITUS

V03M01Q

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tulenarkojen tai vaarallisten aineiden kuljettaminen voi johtaa räjähdykseen.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Tämä voi aiheuttaa vahingoittumisen tai kuoleman.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan kuljeta tulenarkoja tai vaarallisia aineita.

KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄ TARKASTUS

VAROITUS

Tee käyttöä edeltävä tarkastus ennen jokaista ajokertaa havaitaksesi mahdolliset käyttöä haittaavat ongelmat. Käyttöä edeltävä tarkastus auttaa sinua valvomaan osien kuluneisuutta ja niiden kunnon heikentymistä, ennen kuin ne muodostuvat ongelmaksi. Korjaa kaikki havaitsemasi ongelmat vähentääksesi rikkoutumis- tai kolaroimisvaaraa. Ota tarpeen mukaan yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.

Ennen tämän ajoneuvon käyttöä kuljettajan on aina suoritettava käyttöä edeltävä tarkastus seuraavan tarkastuslistan mukaisesti.

Korjaa kaikki mahdolliset ongelmat ennen ajoneuvolla ajamista. Ota tarpeen mukaan yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.

Käyttöä edeltävä tarkastuslista

Toimenpiteet ennen moottorin käynnistämistä (Avain POIS-asennossa)

TARKASTETTAVAT KOHTEET	SUORITETTAVA TARKASTUS	✓
Nesteet	Tarkasta polttoaineen, öljyn ja jäähdytysnesteen pinnan tasot	
Jarruneste	Tarkista jarrunesteen määrä.	
Vuotoja	Tarkasta ajoneuvon alapuoli vuotojen varalta	
Kaasuvipu	Käytä kaasuvipua useita kertoja ja varmista, että se toimii ilman vastusta. Sen pitää palata vapautettaessa tyhjäkäyntiasentoon.	
Jarrun lukko	Kytke jarrun lukko päälle ja tarkasta, että se toimii kunnolla.	
Renkaat	Tarkasta rengaspaine ja renkaiden kunto. – Edessä: VÄH. 41,4 kPa, KUORMATTUNA 48,3 kPa – Takana: VÄH. 41,4 kPa, KUORMATTUNA 68,9 kPa	
Pyörät	Tarkasta, onko pyörissä vaurioita tai epänormaalia kulumista. Tarkasta, että pyöränmutterit on kiristetty.	
Jäähdytin	Tarkasta jäähdyttimen puhtaus	
Vetoakselin kumisuojat	Tarkista vetoakselien kumisuojien ja suojusten kunto	
Istuin(-met)	Tarkasta, että kuljettajan istuin on paikallaan ja huolellisesti lukittu	
	Tarkasta, että matkustajan istuin tai hansikaslokero on paikallaan ja huolellisesti kiinnitetty (2-UP -mallit).	
	Tarkasta kuljettajan istuimen selkänojan ja käsikahvojen kunto (2-UP -mallit)	
Kuorma	Mikäli kuljetat kuormaa, noudata kuormituskapasiteettia. Varmistu, että kuorma on kunnolla kiinnitetty tavaratelineisiin	
	Jos vedät perävaunua tai muuta laitetta: – Tarkista vetokoukun ja perävaunun vetokuulan kunto – Huomioi aisan kuormituskyky ja hinauskapasiteetti – Varmista, että perävaunu on kiinnitetty kunnolla vetokoukkuun.	
Tavaratila	Tarkasta, että takatavaratila on huolellisesti suljettu.	
Runko ja jousitus	Tarkasta ajoneuvon alapuolelta, ettei rungossa tai jousituksessa ole likaa ja puhdista ne huolellisesti	
Moottorin ilmansuodatin	Tarkasta ja puhdista moottorin ilmansuodatin	
CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmansuodatin	Tarkasta ja puhdista CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmansuodatin	

Toimenpiteet ennen moottorin käynnistämistä (Avain PÄÄLLÄ-asennossa)

TARKASTETTAVAT KOHTEET	SUORITETTAVA TARKASTUS	✓
Monitoimimittari	Tarkasta monitoimimittarin merkkivalojen toiminta (muutaman ensimmäisen sekunnin aikana, kun avain käännetään PÄÄLLE)	
	Tarkasta näkykö monitoimimittarissa viestejä	
Valot	Tarkasta etu- ja takavalojen toiminta ja puhtaus	
	Tarkasta lähi- ja kaukovalojen toiminta	
	Tarkasta jarruvalon toiminta	
	Tarkasta suuntavilkkujen toiminta ja puhtaus	
	Tarkasta hätävilkkujen toiminta	
Äänimerkki	Tarkasta äänimerkin toiminta	

Toimenpiteet moottorin käynnistämisen jälkeen

TARKASTETTAVAT KOHTEET	SUORITETTAVA TARKASTUS	✓
Ohjaus	Tarkasta, että ohjaustanko toimii esteettömästi kääntämällä sitä puolelta toiselle	
Vaihdevipu	Tarkasta vaihdevivun toiminta (P, R, N, H ja L)	
2-veto/4-veto -valitsin	Tarkasta 2-veto-/4-vetovalitsimen toiminta	
Jarrut	Aja hitaasti muutama metri eteenpäin ja paina sitten erikseen jarruvipua ja jarrupoljinta. Jarrujen on jarrutettava kokonaan. Vivun ja polkimen on palattava alkuasentoonsa, kun ne vapautetaan.	
Moottorin hätäkatkaisin	Tarkasta, että moottorin hätäkatkaisin toimii oikein	
Virtalukko	Tarkasta, että virtalukko toimii oikein käynnistämällä moottori uudelleen ja pysäyttämällä se	

AJONEUVOLLA AJAMINEN

Voidaksesi täysin nauttia tällä ajoneuvolla ajamisen nautinnoista ja jännityksestä, sinun TÄYTYY noudattaa muutamia perussääntöjä ja ohjeita. Jotkut voivat olla uusia, kun taas toiset voivat olla terveen järjen mukaisia tai ilmeisiä.

Käytä aikaa tutustuaksesi tähän käyttäjän käsikirjaan ja ajoneuvossa oleviin varoituskilpiin sekä *TURVALLISUUTTA KÄSITTELEVÄÄN DVD:HEN*, jonka sait tämän ajoneuvon mukana. Ne kuvaavat täydellisemmin sen, mitä sinun tulisi tietää ajoneuvosta ennen sillä ajamista.

Riippumatta siitä oletko uusi käyttäjä tai kokenut kuljettaja, on oman turvallisuutesi takia tärkeää tuntea tämän ajoneuvon hallintalaitteet ja ominaisuudet. Yhtä tärkeää on tietää kuinka ajaa oikealla tavalla.

Tämä luokka S (sport) on pelkästään maastoajoon tarkoitettu suurteho-ATV. Kokemattomat kuljettajat saattavat aliarvioida vaaratilanteita, ja ajoneuvon erityinen käyttäytyminen missä tahansa maasto-olosuhteissa saattaa yllättää heidät.

Suosittelemme, että noudatat ikäsuositusta, joka on merkitty ajoneuvoon kiinnitettyyn varoituskilpeen. Vaikka henkilön ikä sallisikin ajamisen kyseisellä ajoneuvolla, ei hänellä välttämättä ole sen turvalliseen käyttöön vaadittavia taitoja, kykyjä tai harjontakykyä, jolloin hän voi joutua vakavaan onnettomuuteen.

Ihmisillä, joilla on kognitiivisia tai fyysisiä puutteita, tai jotka ottavat herkästi riskejä, ovat alttiimpia ympäripyörähtämisille ja törmäyksille, jotka voivat johtaa onnettomuuteen tai jopa kuolemaan.

Kaikki ajoneuvot eivät ole samanlaisia. Kussakin ajoneuvossa on omat ainutlaatuiset käyttäytymisominaisuutensa, hallintalaitteensa ja piirteensä. Kutakin ajetaan ja käsitellään eri tavalla.

Tutustu kunnolla ajoneuvon käyttölaitteisiin ja yleiseen käyttöön ennen kuin rohket maasto-olosuhteisiin. Harjoittele ajamista sopivalla esteettömällä alueella ja opi tuntemaan kunkin hallintalaitteen toiminta. Aja hitaasti. Suuremmat nopeudet vaativat enemmän kokemusta, tietoa ja sopivia ajo-olosuhteita.

Ajo-olosuhteet vaihtelevat paikkakunnittain. Kullakin paikkakunnalla sääolosuhteet voivat vaihdella rajusti sekä ajoittain että vuodenaikojen mukaan.

Hiekalla ajaminen eroaa lumella tai metsässä tai suolla ajamisesta. Kukin ympäristö voi vaatia kuljettajalta enemmän huolellisuutta ja taitoa. Osoita hyvää arvostelukykyyä. Etene aina varoen. Älä ota tarpeettomia riskejä, jolloin voit juuttua yksin johonkin, tai mahdollisesti vahingoittua.

Älä koskaan oletta, että tämä ajoneuvo kulkee joka paikkaan turvallisesti. Äkilliset kolojen, painumien, penkköjen, pehmeämmän tai kovemman "alustan", tai muun epätasaisuuden aiheuttamat muutokset maastossa voivat kaataa ajoneuvon, tai se tulee epävakaaaksi. Vältä tällaiset vaaratilanteet hidastamalla sekä tarkkaile aina edessä olevaa maastoa. Mikäli ajoneuvo alkaa kaatua tai kiepahtaa, on yleensä parasta nousta välittömästi pois, VASTAKKAISELLE puolelle kuin ajoneuvo kaatuu!

Jos teillä ajaminen on paikkakunnallasi sallittu, aja ajoneuvoasi kestopäällystetyillä pinnalla vain lyhyitä matkoja pelkästään ajoneuvon siirtämiseksi yhdestä maastoajokohteesta toiseen. Aja aina ATV:tä hitaalla nopeudella (älä koskaan ylitä nopeut-

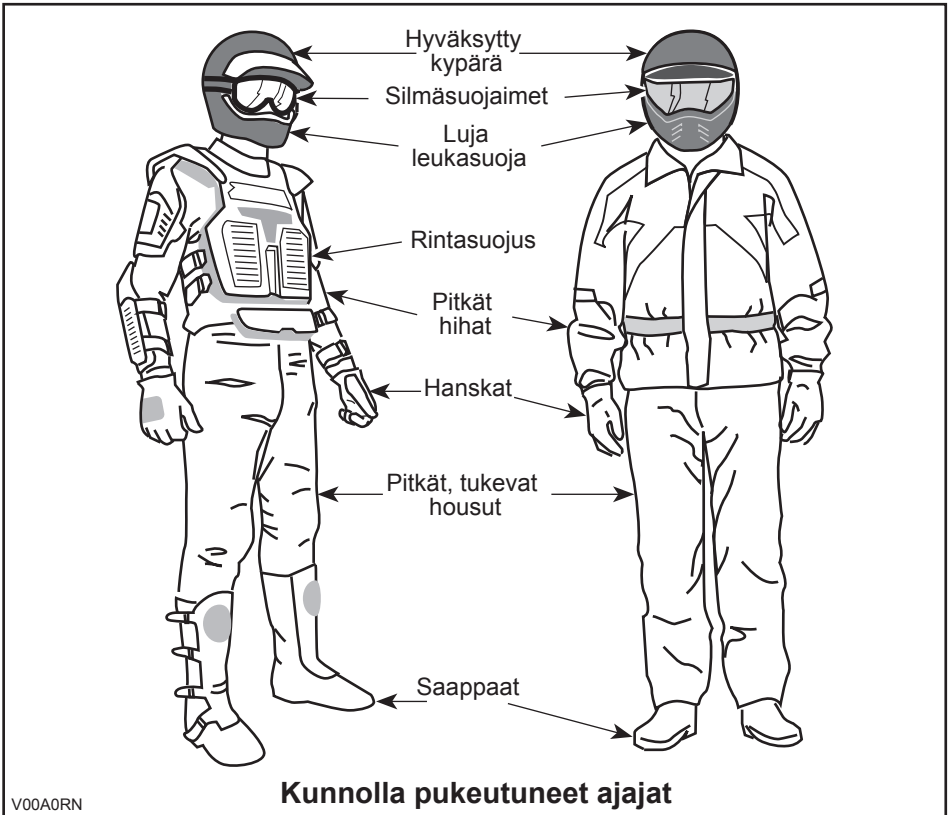
ta 65 km/h) ja hidasta ennen kääntymistä. Tässä ajoneuvossa ei ole takatasauspyörästöä (takapyörät pyörivät aina samalla nopeudella). Tästä syystä kestopäällyste voi suuresti vaikuttaa ajoneuvon käsittelyyn ja hallintaan.

Noudata aina liikennesääntöjä ajaessasi ATV:llä yleisillä kaduilla tai teillä. Jos tie on ylittettävä, ensimmäisenä ajavan jalkautuu ajoneuvostaan, tarkkailee liikennettä ja näyttää ohjeita muille ajajille. Viimeisenä tien ylittänyt auttaa sitten ensimmäisenä ajavaa ylittämään tien. Älä aja jalkakäytävillä. Ne on tarkoitettu jalankulkijoille.

Euroopan yhteisön alueella ajettaessa on vinssin koukku irrotettava (jos varustee-na), kun ajoneuvoa ajetaan yleisellä tiellä. Tämän vaatimuksen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa lisävahinkoja, onnettomuuden sattuessa jopa kuoleman.

Ajovarusteet

Vaatetus riippuu sen hetkisestä ilmanalasta. Pukeudu aina kylmintä säätä silmälläpitäen. Lämpöalusasuojaa hyvin ihoa kylmältä ja kosteudelta. On tärkeää, että kuljettaja käyttää aina asiaankuuluvia suojavaatteita ja -varusteita, joihin kuuluvat hyväksytyt kypärä, silmäsuojukset, saappaat, hanskat, pitkähihainen paita ja pitkät housut. Tämän tyyppinen vaatetus suojaa pienemmiltä reitin varrella esiintyviltä vaaroilta. Kuljettaja ei koskaan saa käyttää irtonaisia vaatekappaleita, kuten kau-lahuvia, joka voi tarttua ajoneuvoon tai puiden oksiin tai pensaisiin. Olosuhteista riippuen huurtumisen estävät lasit tai aurinkolasit voivat olla tarpeen. Eri väriset suojalaseihin tai aurinkolaseihin saatavat linssit auttavat erottamaan maaston muodon vaihtelut. Aurinkolaseja tulee käyttää vain päiväsaikaan.



Matkustajan kuljettaminen

1-UP -mallit

Tämä ajoneuvo on suunniteltu vain YHDEN (1) kuljettajan kuljettamiseen. Älä asenna matkustajanistuinta tai käytä tavaratelineitä matkustajan kuljettamiseen.

2-UP -mallit

Tämä ajoneuvo on nimenomaan suunniteltu kuljettajan ja vain YHDEN (1) matkustajan kuljettamiseen. Matkustajan on aina istuttava matkustajalle tarkoitetulla istuimella ja pidettävä käsikahvoista kiinni. ÄLÄ KOSKAAN asenna ajoneuvoosi muuta istuinta kuin BRP:n suosittelema matkustajan istuin. Älä käytä tavaratelineitä tai niiden paikkoja matkustajan/matkustajien kuljettamiseen. Useamman kuin yhden (1) matkustajan kuljettaminen voi vaikuttaa ajoneuvon vakauteen ja sen

hallintaan. Kun hansikaslokeri on asennettu paikalleen (takaistuimen paikalle), ajoneuvosta tulee YHDENISTUTTAVA (1-UP -malli), jolloin siihen EI saa päästää YHTÄÄN MATKUSTAJAA.

Huviajelu

Kunnioita muiden oikeuksia ja rajoituksia. Älä aja muun tyyppiseen maastokäyttöön tarkoitetuilta alueilta. Tällaisia ovat moottorikelkkareitit, ratsastustiet, hiihtoladut, maastopyöräilytiet, jne. Älä koskaan oleta olevasi yksin liikkeellä. Pysy aina kulkuväylän oikealla puolella äläkä aja ristiin rastiin puolelta toiselle. Ole valmis pysähtymään tai siirtymään sivuun kohdatessasi vastaantulijan.

Liity paikalliseen maastoajoneuvoklubiin. Kerhosta saat kartan ja ohjeita tai tietoa siitä, missä voit ajella. Ellei paikkakunnallasi ole kerhoa, ole mukana sellaisen perustamisessa. Ryhmässä ajelu ja klubitoiminta ovat mukavaa sosiaalista kanssakäymistä.

Pidä aina riittävä etäisyys kanssa-ajajiin. Oma arviointikyky nopeuden, maasto-olosuhtein, sään ja ajoneuvosi mekaniikan suhteen sekä myös ”kykyä arvioida” kanssa-ajajiesi ajokäyttäytymistä helpottavat valitsemaan oikean turvaetäisyyden. Tämä ajoneuvo - kuten mikään muukaan ajoneuvo - ei pysty pysähtymään äkillisesti ”kuin seinään”. Huomioi pitempi jarrutusmatka. Ajaminen 2-UP -malleilla matkustajan kanssa voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan. Matkustajan kanssa ajettaessa laske turvallisesti nopeutta.

Ennen liikkeelle lähtöä ilmoita minne olet ajatellut ajaa ja milloin oletat palaavasi takaisin.

Riippuen siitä kuinka pitkälle ajattelet ajaa, kuljeta mukanasasi ylimääräisiä työkaluja, juomavettä, ruokaa ja pelastustarvikkeita. Ota selvää tankkauspaikoista. Valmistaudu mahdollisesti kohtaamiisi olosuhteisiin.

Ensiapupakkaus	Säädettävä kiintoavain
Matkapuhelin	Puukko
Ilmastointiteippiä	Taskulamppu
Köysi	Ajolasit värillisillä lasilla
Varapolttimoita	Reittikartta
Mukana oleva työkalusarja	Eväät

Ympäristö

Yksi tämän ajoneuvon eduista on, että sillä pääsee ajamaan muuallakin kuin normaaleilla ajoväylillä, pois useimmista lähiöistä. Luontoa ja muiden oikeutta nauttia siitä on kuitenkin aina kunnioitettava. Älä ajele alueilla, jotka ovat herkkiä ympäristöhaitoille. Älä aja metsäviljelysten tai pensaiden tai kaadettujen puiden yli, tai kaada aita äläkä pyöritä renkailla tyhjää ja hajota luontoa. ”Kulje kevyesti”.

Jos likaa kertyy pakoputken alueelle tai muiden kuumien moottorin osien alueelle ja kuumunut lika syttyy kipinästä sekä putoaa maahan, voi aiheutua maastopalo. Vältä ajamista märillä alueilla, rämeellä tai pitkässä ruohossa, josta likaa voi tarttua pakoputkeen tai muihin moottorin kuumuviin osiin. Jos ajat sellaisilla alueilla, tarkasta moottori ja kuumuvat osat liian varalta ja poista mahdollinen lika.

Riistan ajo on useimmiten kiellettyä. Riista voi kuolla uupumukseen sen jälkeen, kun sitä on ajettu moottoriajoneuvolla takaa. Jos matkasi varrella kohtaat eläimiä, pysähdy ja tarkkaile hiljaa. Tapaus tulee todennäköisesti olemaan elämäsi parempia muistoja.

Noudata ohjetta ”vie mukanas, minkä toitkin”. Älä roskaa ympäristöä. Älä sytytä nuotioita, ellei sinulla siihen lupaa eikä silloinkaan, jos on kovin kuivaa. Matkallasi aiheuttamasi vaaratilanteet voivat aiheuttaa vahinkoa muilla tai itsellesi, vieläpä myöhemmässäkin vaiheessa.

Älä aja viljelysmaalla. Pyydä maanomistajalta aina lupaa ennen kuin ajat hänen maillaan. Ota huomioon vilja, maatilan eläimet ja maa-alueiden rajat. Jos tulet suljetulle portille, sulje se uudelleen takanasi.

Ja lopuksi: älä saastuta puroja, järviä tai jokia, älä tee muutoksia moottoriin tai äänenvaimennusjärjestelmään tai irrota siitä mitään osia.

Mallirajoitus

Vaikka ajoneuvo onkin poikkeuksellisen lujatekoinen luokkaansa nähden, määrittellen se silti kevyeksi ajoneuvoksi, jonka käyttö on rajoitettava asiaankuuluvaan käyttöön.

Painon lisääminen ajoneuvon mihin tahansa kohtaan muuttaa sen painojakautumaa ja suorituskykyä.

Maastokäyttö

Maastokäyttö on luonteeltaankin vaarallista. Mikä tahansa maasto, jota ei ole erityisesti valmisteltu ajoneuvolla ajoa varten, on vaarallinen. Maaston jyrkät vaihtelut, maastoaines ja tarkka jyrkkyys eivät ole ennakoitavissa. Maastossa itsessään on vaara-aineksia, jotka jokaisen sinne aikovan on tietoisesti hyväksyttävä.

Kuljettajan on maastossa ajaessaan valittava turvallisin reitti ja pidettävä tarkkaan silmällä edessä olevaa maastoa. Missään tapauksessa ajoneuvoa ei saa käyttää henkilö, joka ei täysin tunne ajoneuvon liittyviä ajo-ohjeita, eikä sitä pitäisi ajaa jyrkässä tai petollisessa maastossa.

Ajotekniikka

Tässä käyttäjän käsikirjassa olevat tiedot ovat rajalliset. Tehosta tietouttasi ja paranna taitojasi osallistumalla hyväksytyille harjoituskurssille.

Parhaat varotoimet ajoneuvon käyttöön liittyvien vaarojen välttämiseksi ovat huolellisuus, varovaisuus, kokemus ja ajotaito.

Ota huomioon ja noudata kaikkia tiellä olevia merkkejä. Niiden tarkoitus on auttaa sinua ja muita.

Maastoajossa teho ja vetovoima ovat tärkeitä, ei nopeus. Älä koskaan aja kovempaa kuin mitä näkyvyys ja oma kyky valita turvallinen reitti sallivat.

Tarkkaile jatkuvasti rinteissä edessä olevia äkillisiä maaston muutoksia tai esteitä, kuten kivenlohkareet ja kannot, jotka voivat aiheuttaa tasapainon menetyksen ja johtaa ympäripyörähtämiseen.

On myös viisasta tietää maasto-olosuhteet mäen tai kumpareen toisella puolella. Aivan liian usein siellä on terävä jyrkänne, jota on mahdoton laskeutua.

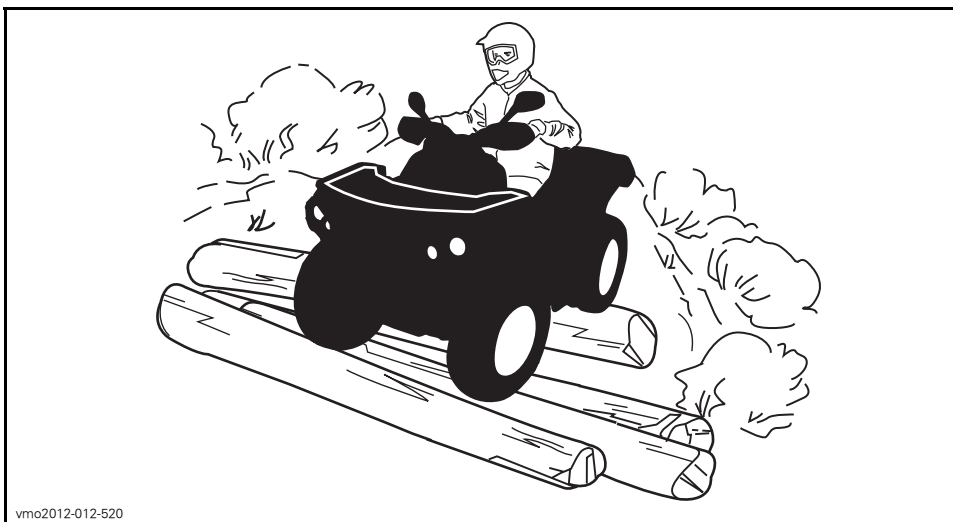
Jos sinulla on esteen tai erityisen maastokohdan ylityksen suhteen pieninkin epäily, valitse aina vaihtoehtoinen tie.

Käytä aina oikeata ajotekniikkaa ja vältä ajoneuvon ympäripyörähtämissä mäissä, epätasaisessa maastossa ja käännoksissä.

Vartalon asento

Ajoneuvon hallinnassa pitämiseksi on molemmat kädet ehdottomasti syytä pitää ohjaukskahvoissa siten, että ne ovat kaikkien hallintalaitteiden ulottuvilla. Sama koskee jalkojasi jalkatapeilla. Vältä mahdolliset sääri- tai jalkavahingot pitämällä jalat koko ajan jalkatapeilla. Älä käännä varpaita ulospäin tai auta kääntymistä laittamalla jalkaa ulos, sillä ne voivat osua tai tarttua ohitse kiitäviin esteisiin, tai ne voivat joutua kosketuksiin pyörien kanssa.

Vaikka tässä ajoneuvossa on jousitus, on olemassa "erittäin tiheää rökkyä" tai muutoin epätasaisia maasto-olosuhteita, jotka tuntuvat epämukavilta ja voivat aiheuttaa selkävaivan. Sen vuoksi on usein ajettava jalkatuilla "seisten" tai kyykysssä. Hidasta ja pyri vaimentamaan osan iskuista kohdistuvaa energiaa joustamalla jaloillasi.



vmo2012-012-520

2-UP -mallit

Matkustajasi pitää aina pitää kätensä tartuntakahvoissa ja jalkansa jalkatuilla.

Matkustajan on mukailtava vartalollaan kuljettajan vartalon liikkeitä.

Teiden ylittäminen

Jos on ylittettävä tie, pitäisi ensimmäisenä ajavan jalkautua ajoneuvostaan, tarkkaila ja näyttää ohjeita muille kuljettajille. Viimeisenä tien ylittänyt auttaa sitten ensimmäisenä ajavaa ylittämään tien. Älä käytä jalkakäytäviä. Ne on tarkoitettu jalankulkijoille.

Jos teillä ajaminen on paikkakunnallasi sallittu, aja ajoneuvoasi kestopäällystetyllä pinnalla vain lyhyitä matkoja pelkästään ajoneuvon siirtämiseksi yhdestä maastoajokohteesta toiseen. Aja aina ATV:tä hitaalla nopeudella (älä koskaan ylitä 65 km/t) ja hidasta ennen kääntymistä. Tässä ajoneuvossa ei ole takatasauspyörästöä (takapyörät pyörivät aina samalla nopeudella). Tästä syystä kestopäällyste voi suuresti vaikuttaa ajoneuvon käsittelyyn ja hallintaan.

Tiellä ajaminen

Noudata aina liikennesääntöjä ajaessasi ATV:llä yleisillä kaduilla tai teillä. Jos tie on ylittettävä, ensimmäisenä ajavan jalkautuu ajoneuvostaan, tarkkailee liikennettä ja näyttää ohjeita muille ajajille. Viimeisenä tien ylittänyt auttaa sitten ensimmäisenä ajavaa ylittämään tien. Älä aja jalkakäytävillä. Ne on tarkoitettu jalankulkijoille.

Kääntäminen

Harjoittele kääntymistä hitaalla nopeudella ennen kuin yrität samaa suuremmilla nopeuksilla.

Pidä molemmat kädet käsikahvoissa ja jalat jalkatapeilla.

Säilytä tasainen nopeus tai kiihdytä hiukan käännöksen aikana.

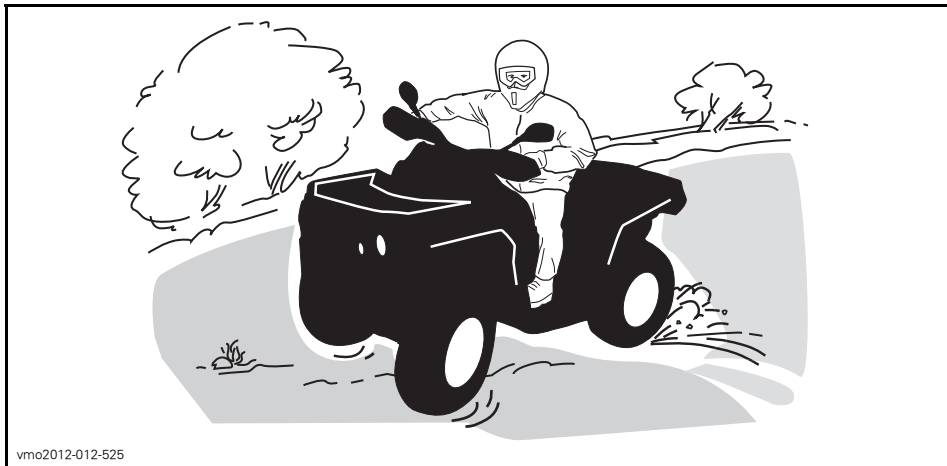
Ympäripyörähdysvaaran vähentäminen:

- Ole varovainen käännöksissä.
 - Älä käännä ohjaustankoa liian pitkälle tai liian nopeasti nopeuteesi ja ympäristösi nähden. Mukauta ohjausliikkeesi niiden mukaan.
 - Hidasta ennen käännöstä. Vältä voimakasta jarrutusta käännöksissä.
 - Vältä äkillistä tai voimakasta kiihdytystä käännöksessä, myös lisätessäsi nopeutta pysähdyksistä tai alhaiselta nopeudelta.
- Älä yritä ajaa ympyrää, sudittaa tai tehdä luistamista, liukuja, hyppyjä tai muita temppuja. Jos ajoneuvo alkaa luistaa tai liukua, ohjaa ohjaustankoa luistamisen tai liukumisen suuntaan. Älä koskaan paina paikaamalla jarruja ja lukitse pyöriä.
- Vältä päällystettyjä tienpintoja. Tätä ajoneuvoa ei ole suunniteltu käyttöön asfalttipinnoilla ja se voi helpommin kaatua päällystetyllä pinnalla. Jos sinun on ajettava asfaltilla, käänny asteittain ja aja hitaasti sekä vältä äkkinäistä kiihdytystä tai jarrutusta.

Vältä äkkinäisiä ohjausliikkeitä, kaasuttamista tai jarruttamista käännöksen aikana.

VAROITUS

Älä käänny liian kovassa nopeudessa.



vmo2012-012-525

Jos joudut luistoon tai liukuun, on ehkä parasta kääntää ohjaustanko liu'un suuntaan kunnes saat ajoneuvon jälleen hallintaan. Älä koskaan lukitse jarruja ja pyöriä.

Jarruttaminen

Pidä aina molemmat kädet käsikahvoissa ja jalat jalkatapeilla jarruttaessasi.

Harjoittele jarruttamista tottuaksesi jarrujen reagoitinopeuteen.

- Harjoittele ensin alhaisella nopeudella ja lisää sitten nopeutta.
- Harjoittele jarruttamista suorassa linjassa eri nopeuksilla ja jarrutusvoimilla.
- Harjoittele hätäjarrutusta: jarrutus on optimaalinen suoralla linjalla, suurta voimaa käytettäessä ja pyörien lukkiutumatta.

Muista, että jarrutusmatka riippuu ajoneuvon nopeudesta, kuormasta ja maanpinnan tyypistä. Myös renkaiden ja jarrujen kunto ovat tärkeä tekijä.

HUOM: Ajettaessa eteenpäin ja jarrutettaessa ajoneuvon paino siirtyy etupyörille. Parempaa jarrutustehoa varten jarrujärjestelmä jakaa enemmän jarrutusvoimaa etupyöriin. Tämä vaikuttaa voimakkaasti jarrutettaessa ajoneuvon käsittelyyn ja ohjauksen hallintaan. Ota se huomioon, kun jarrutat.

Peruuttaminen

Varmistu peruutettaessa, ettei ajoneuvon takana ole ihmisiä tai esteitä. Etene hitaasti ja vältä äkkikäännöksiä.

Ota 2-UP -mallilla ajaessasi huomioon, että matkustaja voi estää näkyvyyden. Pyydä tarvittaessa matkustaja poistumaan ajoneuvosta.

Me suosittelemme istumaan mönkijässä peruutuksen aikana. Vältä seisomista. Painosi saattaa siirtyä eteenpäin kohti kaasuvipua aiheuttaen odottamattoman kiihdytyksen.

Esteet

”Reitillä” olevat esteet on ylitettävä varoen. Esteitä ovat irtokivet, kaatuneet puut, liukkaat pinnat, aidat, tolpat, penkereet ja painumat. Niitä on syytä välttää aina, kun se on mahdollista. Muista, että jotkut esteet ovat liian suuria tai vaarallisia ylitettäväksi, joten niitä on syytä välttää. Voit ylittää pienet kivet tai kaatuneet puut turvallisesti, lähesty niitä 90°:n kulmassa. Seiso jalkatuilla ja pidä polvet joustavina koukussa. Hidasta nopeus kuitenkin pysähtymättä, älä ”kaasuta äkkinäisesti”. Pidä ohjaustangosta (kuljettaja) tai käsikahvoista (matkustaja 2-UP -malleissa) tukevasti. Siirrä vartalon painoa taaksepäin (kuljettaja ja matkustaja 2-UP -malleissa) ja aja eteenpäin. Älä yritä nostaa ajoneuvon etupyöriä maasta. Ota huomioon, että esine voi olla liukas tai voi liikkua sitä ylitettäessä.

Kahdenistuttavalla mallilla ajettaessa kuljettaja on vastuussa matkustajan turvallisuudesta, jos epäröit, pyydä matkustaja nousemaan pois ennen etenemistä.

Ylämäkeen ajo

1-UP -mallit

Ennen kuin pyrit ajamaan ylämäkeen, muista seuraavat seikat. Vain kokeneiden kuljettajien tulisi ajaa ylämäkeen. Aloita loivista rinteistä. Aja aina kohtisuoraan ylämäkeen ja idä vartalosi paino edessä, kohti mäenharjannetta. Pidä jalkasi jalkatuilla, vaihda ATV:n vaihde pienemmälle vaihteelle ja kiihdytä ennen ylämäkeen ajamista. Pyri pitämään tasainen vauhti ja kaasuttamaan tasaisesti välttääksesi kiihdyttämisen. Jyrkkä rinne, maaston vaihtelut tai esteen ylittäminen yhdellä pyörällä saattavat vaikuttaa ajoneuvon vakauteen merkittävästi, koska tällöin ajoneuvon etuosa nousee lisäten kaatumisen vaaraa. Jotkut rinteet ovat liian jyrkkiä, jotta niissä voisi pysähtyä turvallisesti tai pyrkiä ajamaan uudelleen epäonnistuneen ajoyrityksen jälkeen. Pyri välttämään jyrkkiä rinteitä. Ellet ole varovainen, ajoneuvosi voi kaatua tai keikahtaa taaksepäin ajaessasi rinnettä ylöspäin. Jos rinne on liian jyrkkä etkä pääse eteenpäin, tai ajoneuvo alkaa rullata taaksepäin, jarruta, mutta varo ettet rupea luisumaan. Nouse ajoneuvosta pois ja tee ”K”-käännös (taaksepäin kävellen, ajoneuvon vierellä, ylämäen puolella ja toinen käsi jarruvivussa. Peruuta ajoneuvoa niin, että sen perä osoittaa ylös mäen harjannetta kohti, aja sitten alamäkeen). Kävele tai nouse ajoneuvosta pois aina ylämäen puolella ja pysy loitolla ajoneuvosta sekä sen pyöriästä pyöristä. Älä yritä pitää ajoneuvosta kiinni, jos se alkaa kaatua. Pysy erillään. Älä aja mäenharjanteen yli kovalla vauhdilla. Siellä voi olla esteitä, jopa teräviä äkkipudotuksia.



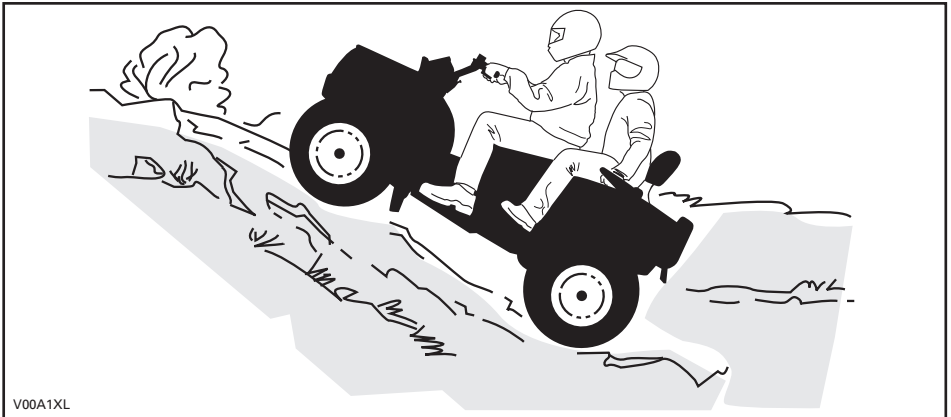
vmo2012-012-526

2-UP -mallit

Matkustajan on mukailtava vartalollaan kuljettajan vartalon liikkeitä. Matkustajan on aina istuttava.

Älä unohda kuljettajan vastuuta matkustajan turvallisuudesta. Jos epäroit, pyydä matkustaja nousemaan pois ennen ylämäkeen ajamista.

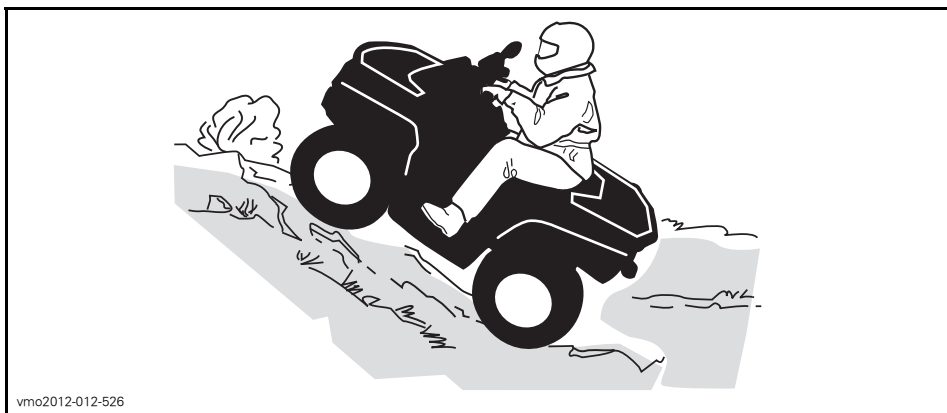
Ennen kuin pyrit ajamaan ylämäkeen, muista seuraavat seikat. Vain kokeneiden kuljettajien tulisi ajaa ylämäkeen. Aloita loivista rinteistä. Aja aina kohtisuoraan rinteitä ylöspäin. Kuljettajan ja matkustajan on pidettävä ruumiinpainonsa edessä, mäen huippua kohti. Pidä jalkasi jalkatuilla, vaihda ATV:n vaihde pienemmälle vaihteelle ja kiihdytä ennen ylämäkeen ajamista. Pyri pitämään tasainen vauhti ja kaasuttamaan tasaisesti välttääksesi kiihdyttämisen. Jyrkkä rinne, maaston vaihtelut tai esteen ylittäminen yhdellä pyörällä saattavat vaikuttaa ajoneuvon vakauteen merkittävästi, koska tällöin ajoneuvon etuosa nousee lisäten kaatumisen vaaraa. Jotkut rinteet ovat liian jyrkkiä, jotta niissä voisi pysähtyä turvallisesti tai pyrkiä ajamaan uudelleen epäonnistuneen ajoyrityksen jälkeen. Pyri välttämään jyrkkiä rinteitä. Ellet ole varovainen, ajoneuvosi voi kaatua tai keikahtaa taaksepäin ajaessasi rinteitä ylöspäin. Jos rinne on liian jyrkkä etkä pääse eteenpäin, tai ajoneuvo alkaa rullata taaksepäin, jarruta, mutta varo ettet rupea luisumaan. Pyydä matkustajaa poistumaan ajoneuvosta, nouse sitten itse ajoneuvosta pois ja tee "K"-käännös (taaksepäin kävellen, ajoneuvon vierellä, ylämäen puolella ja toinen käsi jarruvivussa. Peruuta ajoneuvoa niin, että sen perä osoittaa ylös mäen harjantetta kohti, aja sitten alamäkeen). Kävele tai nouse ajoneuvosta pois aina ylämäen puolella ja pysy loitolla ajoneuvosta sekä sen pyörivistä pyöristä. Älä yritä pitää ajoneuvosta kiinni, jos se alkaa kaatua. Pysy erillään. Älä aja mäenharjanteen yli kovalla vauhdilla. Siellä voi olla esteitä, jopa teräviä äkkipudotuksia. Matkustajan pitäisi nousta ajoneuvoon vasta kun se on taas turvallisessa paikassa.



Ajoneuvon käyttäytyminen

Rakenteensa johdosta tällä ajoneuvolla on erinomainen kiipeämiskyky, jopa siinä määrin, että ajoneuvo pyörähtää ennemmin taaksepäin ympäri kuin menettää pyörien vetovoiman. Maasto-olosuhteissa tulee usein eteen tilanteita, joissa mäen huippu on eroosion vaikutuksesta erittäin jyrkkä. Ajoneuvo pystyy helposti selviytymään tällaisesta tilanteesta. Mutta tällaisessa tapauksessa ajoneuvon etuosan asettuessa sellaiseen asentoon, että sen painopiste siirtyy perän yli, ajoneuvo voi kuitenkin pyörähtää taaksepäin ympäri.

Tilanne on samanlainen, jos ennalta huomaamaton este aiheuttaa ajoneuvon etuosan nousemisen odotettua enemmän. Tällaisessa tapauksessa on syytä valita toinen reitti. Varo näin tehdessäsi sivuttaisiukumista. Katso *RINTEENSUUNTAISES-TIAJO*.



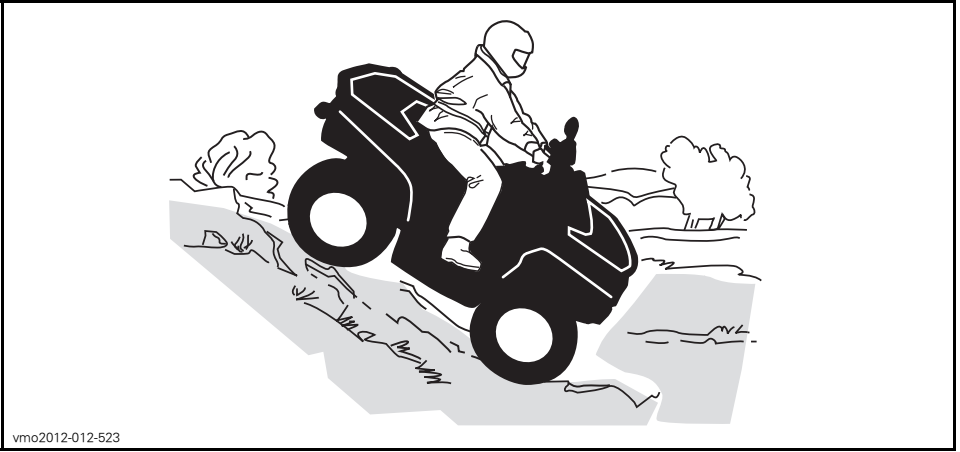
vmo2012-012-526

Alamäkeen ajo

1-UP -mallit

Pidä vartalosasi painopiste takana. Pysy istumassa. Jarruta varovasti ja vältä liukumista. Älä "rullaa" alamäkeen käyttäen yksinomaan moottorijarrutusta tai vapaalla.

Hidastaminen liukkaassa alamäessä voi aiheuttaa ajoneuvon "liukumisen". Ylläpidä tasainen nopeus ja/tai kiihdytä hieman, jotta saat ajoneuvon jälleen hallintaan. Pyri välttämään jyrkkiä rinteitä. Ellet ole varovainen, ajoneuvosi voi kaatua tai keikahtaa taaksepäin ajaessasi rinnettä ylöspäin.



vmo2012-012-523

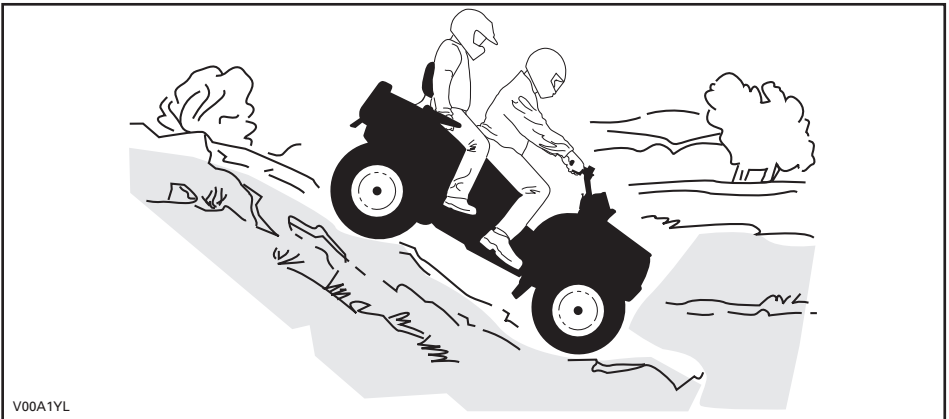
2-UP -mallit

Kuljettaja on vastuussa matkustajan turvallisuudesta. Jos epäoitat, pyydä matkustaja nousemaan pois ennen ajamista.

Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan.

Matkustajan on mukailtava vartalollaan kuljettajan vartalon liikkeitä. Matkustajan on aina istuttava.

Kuljettajan ja matkustajan on pidettävä ruumiinpainonsa takana. Jarruta varovasti ja välttä liukumista. Älä "rullaa" alamäkeen käyttäen yksinomaan moottorijarrutusta tai vapaalla. Pyri välttämään jyrkkiä rinteitä. Ellet ole varovainen, ajoneuvosi voi kaatua tai keikahtaa taaksepäin ajaessasi rinnettä ylöspäin.



V00A1YL

Ajoneuvon käyttäytyminen

Tämä ajoneuvo pystyy nousemaan jyrkempiä rinteitä ylös kuin mitä se pystyy turvallisesti laskeutumaan. Siksi on oleellista varmistaa ennen kiipeämistä, että alapäin on olemassa turvallinen reitti.

Rinteen poikittaissuuntaisesti ajo

Tämä on yksi kaikkein riskialttiimmista ajotyyleistä, sillä se voi muuttaa voimakkaasti ajoneuvon tasapainoa. Sitä pitäisi kaikin tavoin välttää. Mikäli niin on kuitenkin välttämättä ajettava, on tärkeätä pitää vartalon paino AINA ylärinteen puolella ja olla valmiina nousemaan ajoneuvosta samalle puolelle pois, mikäli ajoneuvo alkaa kaatua.

Vältä esteitä tai painaumia, jotka nostavat yhtä ajoneuvon puolta toista korkeammalle, mikä voi johtaa ympäripyörimiseen.

⚠ VAROITUS

Älä yritä pysäyttää ajoneuvoa tai estää sen vaurioitumista.

⚠ VAROITUS

Ole varovainen kuormatessasi ja kuljettaessasi nestesäiliöitä. Ne saattavat vaikuttaa ajoneuvon vakauteen siirtämällä painoa alarinteeseen ja lisätä kaatumisen vaaraa ajaessasi rinnettä sivusuuntaan.



vmo2012-012-527

2-UP -mallit

Matkustajan on mukailtava vartalollaan kuljettajan vartalon liikkeitä. Matkustajan on aina istuttava.

Kuljettaja on vastuussa matkustajan turvallisuudesta. Jos epäroit, pyydä matkustaja nousemaan pois ennen ajamista.

Äkkipudotukset

Tämä ajoneuvo jää "pohjastaan kiinni" ja yleensä pysähtyy, jos etu- tai takapyörät ajetaan äkkipudotuksen yli. Jos pudotus on jyrkkä tai syvä, ajoneuvo syöksyy alas ja pyörähtää ympäri.

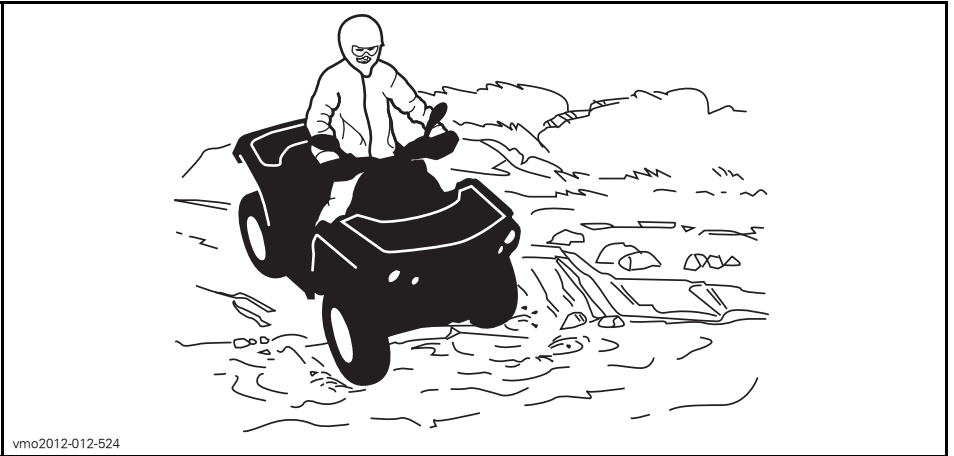
2-UP -mallilla ajettaessa kuljettaja on vastuussa matkustajan turvallisuudesta, jos epäroit, pyydä matkustaja nousemaan pois ennen etenemistä.

VAROITUS

Älä yritä selvittää äkkijyrkänteiden yli. Peruuta ja valitse toinen reitti.

Veden ylittäminen

Vesi voi olla ainutlaatuinen vaara. Jos se on liian syvä, ajoneuvo voi "kellua" ja kellahtaa. Tarkasta veden syvyys ja virtaus ennen minkäänlaisen vesistön ylittämistä. Veden pinta ei saisi ylittää jalkatukia. Varo liukkaita pintoja kuten kivet, ruoho, tukit, jne., sekä vedessä että rannoilla. Voit menettää pyörien vetovoiman. Älä aja veteen kovalla vauhdilla. Vesi toimii jarruna ja voit sinkoutua pois ajoneuvosta.



vmo2012-012-524

Märät jarrut vaikuttavat ajoneuvon jarrutuskykyyn. Muista kuivata jarrut jarruttamalla useita kertoja ajettuaasi vedessä, mudassa tai lumessa. Huomioi pitempi jarrutusmatka.

Lähellä vesiä voi olla mutaa tai suomaata. Varo äkkinäisiä "monttuja" tai syvyysvaihteluita. Varo myös muita vaaroja, kuten kasvullisuuden osittain peittämät kivenlohkareet, tukit, jne.

Jäällä ajaminen

Jos tiesi johtaa jäätynneiden vesistöjen yli, varmistu, että jää on tarpeeksi paksua kannattamaan sinut, matkustajasi (2-UP -mallit), ajoneuvon ja kuorman. Varo erityisesti avovettä, se osoittaa, että jään paksuus vaihtelee.

2-UP -mallilla ajettaessa kuljettaja on vastuussa matkustajan turvallisuudesta. Jos epäröit, älä aja jälle.

Jää vaikuttaa myös ajoneuvon hallittavuuteen. Hidasta, äläkä "kaasuta äkkinäisesti". Se johtaa vain pyörien luistamiseen ja ajoneuvon mahdolliseen kiepahtamiseen sekä matkustajan putoamiseen (2-UP -mallit). Vältä äkkijarrutusta. Tämä voi taas johtaa hallitsemattomaan liukuun ja ajoneuvon kiepahtamiseen. Loskaa pitäisi aina välttää, sillä se voi estää ajoneuvon tai sen hallintalaitteiden toiminnan.

Ajaminen lumisilla pinnoilla

Käyttöä edeltävää tarkastusta tehtäessä on kiinnitettävä erityistä huomiota niihin ajoneuvon kohtiin, joissa lumi- ja/tai jääkertymät voivat estää takavalon ja heijastimien näkymisen, tukkia tuuletusaukot, estää jäähdyttimen ja tuulettimen toiminnan ja häiritä ohjausvipujen, kytkinten ja jarrupolkimen liikettä. Ennen ATV:n käynnistämistä on tarkistettava, että ohjaus, kaasus- ja jarruvivut sekä polkimet toimivat esteettömästi.

Kun ATV:llä ajetaan lumisella pohjalla, renkaiden pito yleensä huonontuu, jolloin ajoneuvo reagoi eri tavalla kuljettajalta tuleviin hallintaliikkeisiin. Pinnoilla, joilla pito on huono, ohjausvaste on vähemmän napakka ja tarkka, pysähtymismatkat pitenevät ja kiihdytys on hidasta. Hidasta, äläkä "ryntää" kaasulla. Se johtaa vain pyörien luistamiseen ja ajoneuvon mahdolliseen luisuun yliohtautumisen takia. Vältä äkkijarrutusta. Se voi aiheuttaa ajoneuvon luisumisen suorassa linjassa. Paras keino on jälleen vähentää turvallisesti nopeutta ennen ohjausliikettä, jotta ajoneuvo saadaan täysin takaisin hallintaan ennen sen riistäytymistä käsistä.

Kun ajat ATV:llä irtolumen peittämällä pinnalla, ajoneuvon liike tuiskuttaa ilmaan lunta, joka kerääntyy tai sulaa tietyille paljaina oleville komponenteille, mukaan lukien pyörivät osat, kuten jarrulevyt. Vesi, lumi tai jää voi vaikuttaa ATV:si jarrujärjestelmän reaktioaikaan. Vaikka ajoneuvoa ei tarvitsisi alentaa, käytä jarruja usein estääksesi jään tai lumen kertymisen ja kuivataksesi jarrupalat ja -levyt. Menettelemällä näin pieniriskisissä ajotilanteissa testaat pyörien pidon ja pidät itsesi ajan tasalla siitä, miten ajoneuvo vastaa ohjausliikkeisiin. Pidä jarrupoljin, jalkatuet, astinlaudat, jarru- ja kaasuvivut aina lumettomina ja jäättöminä. Pyyhi lumi säännöllisesti pois istuimelta, käsikahvoista, ajo- ja takavalosta ja heijastimista.

Lumen alla saattaa olla piilossa kiviä, kantoja tai muita esteitä, ja jos lumi on märkää, se saattaa estää ajamisen kokonaan, koska ajoneuvo juuttuu kiinni tai menettää kaiken pidon loskaisessa lumessa. Katso kauas eteenpäin ja tarkkaile aina näkyviä merkkejä siitä, että lumen alla saattaa olla tällaisia esteitä. Epävarmoissa tapauksissa on aina tehtävä väistöliike. Älä aja jäätynneen vesistön jäällä,

ennen kuin olet tarkistanut jään kestäväen turvallisesti ATV:n, sen kuljettajan ja matkustajan sekä kuorman painon. Muista, että tietyn paksuinen jää saattaa kantaa moottorikelkan, mutta ei samanpaineista ATV:tä, koska ATV:n neljän renkaan kosketusalueiden kantava ala on pienempi kuin moottorikelkan jalasten kantava ala.

Ajomukavuuden maksimoimiseksi ja paleltumisvammojen välttämiseksi on aina käytettävä sääolosuhteisiin soveltuvia ajovaatteita ja ATV:n suojavarusteita.

Jokaisen ajomatkan päätteeksi on hyvä puhdistaa lumi- tai jääkertymät ajoneuvon rungosta ja kaikista liikkuvista osista (jarrut, ohjauksen osat, voimansiirtojärjestelmät, hallintalaitteet, jäähdyttimen puhallin jne.). Märkä lumi muuttuu jääksi ajoneuvon jäähtyessä ja sitä on vaikeampi poistaa seuraavassa käyttöä edeltävässä tarkastuksessa.

Lumessa ajaminen saattaa heikentää jarrujen jarrutuskykyä. Hidasta nopeus turvallisiksi ja huomioi pitempi jarrutusmatka. Kerääntyvä lumi saattaa muodostaa jättä tai lunta kasaantuu jarrujen osiin ja hallintalaitteisiin. Käytä jarruja säännöllisesti estääksesi jään tai lumen kerääntymisen.

Ajaminen hiekalla

Hiekalla ja hiekkadyyneillä, tai lumessa ajo on myös ainutlaatuinen kokemus, mutta näiden kohdalla on huomioitava tiettyjä perusvarotoimia. Ajoneuvo voi menettää määrässä, syvässä tai hienossa hiekkassa/lumessa pyörien vetovoiman, mikä aiheuttaa ajoneuvon liukumisen, kaatumisen tai ”pyörien uppoutumisen”. Etsi kiinteämpää maata tällaisessa tilanteessa. Paras neuvo on jälleen hidastaminen ja olosuhteiden tarkka silmällä pitäminen. Kun ajat matkustaja (2-UP -mallit) kyydissä, hidasta enemmän.

Hiekkadyyneillä ajettaessa suositellaan ajoneuvoon kiinnitettäväksi antennityyppistä turvalippua. Tämä helpottaa näkyvyyttä, jolloin muut havaitsevat sinut seuraavan hiekkakummun takaa. Jos näet edessäsi toisen turvalipun, etene varoen. Koska antennityyppinen turvalippu voi taipua ja ponnahtaa itseesi jos se jää kiinni johonkin, älä käytä sitä sellaisissa paikoissa, joissa on matalalla olevia oksia tai esteitä. Muista aina, että ajaminen 2-UP -malleilla matkustajan kanssa voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan.

Irtokivillä ajaminen

Irtokivillä tai soralla ajaminen on hyvin samanlaista kuin jäällä ajo. Sora ja kivet vaikuttavat ajoneuvon ohjattavuuteen aiheuttaen mahdollisesti sen liukumista tai keikahtamisen, etenkin jos vauhti on kova. Kuljettaja ja matkustaja (2-UP -malleissa) saattavat pudota kyydistä.

Paras neuvo on jälleen hidastaminen ja olosuhteiden tarkka silmällä pitäminen. Kun ajat matkustaja (2-UP -mallit) kyydissä, hidasta enemmän.

Lisäksi se voi vaikuttaa jarrumatkaan. Muista, että ”äkkinäinen kaasuttaminen” tai liukuminen voivat singota irtokiviä taaksepäin, toista kuljettajaa kohti. Älä koskaan tee sitä tahallasi.

KUORMIEN KULJETTAMINEN JA TYÖAJO

Ajoneuvolla työskentely

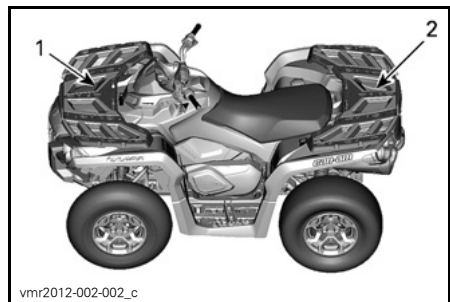
Ajoneuvosi avulla voit suorittaa lukuisia KEVYITÄ toimenpiteitä, lumen aurauksesta puiden vetämiseen tai kuormien kantamiseen. Can-Am-jälleenmyyjältä on saatavana lukuisia lisävarusteita. Mahdollisen vahingoittumisen välttämiseksi on noudatettava lisävarusteiden mukana seuraavia ohjeita ja varoituksia. Noudata aina ajoneuvon kuormarajoja. Ajoneuvon ylikuormittaminen voi rasittaa komponentteja liikaa ja aiheuttaa niiden vioittumisen. Vältä yllirasittamista itseäsi, jos nostat tai vedät raskaita kuormia tai käsin työntät ajoneuvoa.

Kuormien kuljetus

Kaikki ajoneuvossa ja/tai sen tavaratelineellä/-telineillä kuljetetut kuormat, mukaan lukien matkustaja (2-UP -malleissa) vaikuttavat ajoneuvon käsittelyvyyteen, vakauteen ja jarrutusmatkaan. Älä ylitä ajoneuvon kuormarajoja, mukaan luettuina kuljettajan, matkustajan, kuorman, tarvikkeiden ja perävaunun aisakuorman painot. Varmista aina, että kuorma on varmasti kiinnitettynä, kuorman painojakauma on oikea (1/3 kuorman painosta edessä ja 2/3 kuorman painosta takana) ja kuorma häiritse ajoneuvon hallittavuutta. Huomioi aina, että "kuorma" voi liukua tai pudota ja aiheuttaa onnettomuuden. Vältä sivulta esiin työntyviä kuormia, jotka voivat tarttua pensaikkoon tai muihin esteisiin. Älä anna kuorman peittää tai estää ajo- tai takavaloa.

VAROITUS

Tavaratelineiden kuormaaminen vaikuttaa ajoneuvoa käytettäessä sen hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan. Sen takia oikea kuormaus ja painonjako ovat tärkeitä. Älä koskaan ylikuormaa, hinaa tai kannaa kuormaa väärällä tavalla. Varmista aina ennen ajoneuvon käyttöä, että kuorma on kunnolla kiinnitetty ja oikein jaettu telineille. Kuormia kannettaessa ja perävaunua vedettäessä hidasta turvallisesti vauhtia maasto-olosuhteiden mukaan. Vältä rinteitä ja rankkaa maastoa. Ota jarrutusmatkan piteneminen huomioon, etenkin kaltevilla pinnoilla ja matkustajan (2-UP-malleissa) ollessa kyydissä. Varo luistoa tai liukumista. Vältä painopisteen nostamista liikaa varmistamalla kuorma telineille niin matalaksi kuin mahdollista. Ellei näitä suosituksia noudateta, ajoneuvon käsittelyvyyden saattaa muuttua aiheuttaen mahdollisesti onnettomuuden.



- vmr2012-002-002_c
1. 1/3 kuorman painosta
 2. 2/3 kuorman painosta

ENIMMÄISKUORMITUSTEN TAULUKKO			SISÄLTÄÄ KULJETTAJAN, KUORMAN, TARVIKKEIDEN JA AISAKUORMAN PAINON.
SUURIN SALLITTU KUORMA	1-UP -MALLIT	235 kg	Sisältää kuljettajan, kuorman, tarvikkeiden ja aisakuorman painon.
	2-UP -MALLIT	272 kg	Sisältää kuljettajan, matkustajan, kuorman, tarvikkeiden ja aisakuorman painon.
ETUKUORMA		45 kg	Tasaisesti jaettuna.
TAKAKUORMA		90 kg	Tasaisesti jaettuna. Sisältää takatavaratelineen, hansikaslokeron ja aisakuorman.

Tavaratelineiden lastaaminen

ILMOITUS Tavaratelineitä lastattaessa tai tyhjennettäessä takakuorman painorajaa 90 kg ja etukuorman painorajaa 45 kg ei saa ylittää.

Lastaa kuorma mahdollisimman matalalle – korkeampi kuorma voi nostaa ajoneuvon painopistettä, jolloin vakaus saattaa huonontua. Aseta kuorma mahdollisimman tasaisesti telineelle.

Kiinnitä kuorma tavaratelineelle. Älä kiinnitä kuormaa ajoneuvon kehikkoon tai muuhun osaan. Jos kuormaa ei kiinnitetä kunnolla, se voi luistaa telineellä tai pudota osuen mahdollisesti matkustajiin tai ohikulkijoihin. Se saattaa myös liikkua ajon aikana huonontaan ajoneuvon ajettavuutta.

Korkeat esineet voivat huonontaa kuljettajan näkyvyyttä ja singota ympäriinsä onnettomuuden sattuessa. Sivulta esiin työntyvät kuormat voivat tarttua pensaikkoon, oksiin tai muihin esteisiin. Älä anna kuorman peittää tai estää jarruvalojen näkyvyyttä. Varmista, että kuorma ei työnny tavaratelineen yli eikä huononna kuljettajan näkyvyyttä tai ajoneuvon hallintaa.

Älä lastaa tavaratelineelle liikaa kuormaa.

Älä kuljeta tavaratelineellä bensiinisäiliö(i)tä tai muita vaarallisia nesteitä.

Kuorman hinaaminen (jos vetokoukku varusteena)

Älä koskaan kiinnitä kuormaa kehikkoon sen hinaamista varten, koska tällöin ajoneuvo saattaa kaatua. Käytä kuorman vetämiseen vain perävaunun vetokoukku (jos asennettu).

Vedä juuttunut ajoneuvo hätätilanteessa vapaaksi apukoukku käyttäen.

Kun hinaat kuormaa ketjulla tai vaijerilla, varmista ennen hinauksen aloittamista, että ketju tai vaijeri ei ole löysällä ja ettei se löysty hinauksen aikana.

Vedettäessä kuormaa ketjulla tai vaijerilla on jarrutettava vähän kerrallaan. Kuorman liike-energia voi aiheuttaa törmäyksen.

Kun hinaat kuormaa, noudata maksimivetokapasiteettia. Katso kappale **PERÄVAUNUN VETÄMINEN**.

VAROITUS

Jos ketju tai vaijeri on löysällä, se voi katketa ja singahtaa taaksepäin.

Toista ajoneuvoa hinattaessa toisen henkilön on hallittava hinattavaa ajoneuvoa. Hinattavan ajoneuvon kuljettajan on jarrutettava ja ohjattava, jotta ajoneuvo ei karkaa hallinnasta.

Alenna nopeutta vetäessäsi kuormaa ja käänny vähän kerrallaan. Vältä mäkiä ja rankkaa maastoa. Älä yritä nousta jyrkkää mäkeä ylös. Ota jarrutusmatkan piteneminen huomioon, etenkin kaltevilla pinnoilla ja matkustajan (2-UP-malleissa) ollessa kyydissä. Varo luistoa tai liukumista.

Perävaunun hinaaminen (jos vetokoukku varusteena)

ILMOITUS BRP:n hyväksymä vetokoukku on asennettava oikein ajoneuvoon, jolla vedetään perävaunua.

Perävaunun hinaaminen tällä ajoneuvolla lisää huomattavasti kaatumisvaaraa, etenkin rinteissä. Mikäli ajoneuvolla aiotaan hinata perävaunua varmista, että sen vetokoukku sopii yhteen ajoneuvossa olevan kanssa. Varmista, että perävaunu on vaakatasossa ajoneuvon kanssa. (Tietyissä tapauksissa pitää ajoneuvon vetokoukuun mahdollisesti asentaa erityinen jatkovarsi.) Varmista perävaunun kiinnitys ajoneuvoon ketjuilla tai vaijereilla.

Vähennä nopeutta vetäessäsi perävaunua ja käänny vähän kerrallaan. Vältä mäkiä ja rankkaa maastoa. Älä yritä nousta jyrkkää mäkeä ylös. Ota jarrutusmatkan piteneminen huomioon, etenkin kaltevilla pinnoilla ja matkustajan (2-UP-malleissa) ollessa kyydissä. Varo luistoa tai liukumista.

Perävaunun kuormaaminen väärin voi aiheuttaa hallinnan menettämisen. Noudata suositeltua maksimi vetoka-

pasiteettia ja maksimi aisakuorman painoa (Katso taulukko **MAKSIMI VETOKAPASITEETTI**). Varmista, että aisalle kohdistuu ainakin hiukan painoa.

Varmista aina, että kuorma on tasaisesti jaettu ja turvallisesti kiinnitetty perävaunuun; tasaisesti tasapainotettu perävaunu on helpompi hallita.

Aseta aina vaihdevipu asentoon L (hidas ajonopeusalue) hinattaessasi perävaunua – ajaminen hitaalla ajonopeusalueella tarjoaa enemmän vääntöä ja lisäksi se helpottaa tasaamaan takarenkailla kohdistuvaa kuormitusta.

Estä ajoneuvon mahdollinen liikkuminen kiilaamalla sen ja perävaunun pyörät pysähdytyäsi tai pysäköityäsi.

Ole varovainen irrottaessasi kuormattua perävaunua, se tai sen kuorma voi kaatua sinun tai muiden päälle.

Vetäessäsi perävaunua noudata vetokoukun kilvessä olevaa enimmäisvetokapasiteettia.

MAKSIMI VETOKAPASITEETTI	
SALLITTU PERÄVAUNUN PAINO	SALLITTU AISAKUORMAN PAINO
590 kg	23 kg
HUOM: Sisältää perävaunun ja sen kuorman. Varmista, että kuormat perävaunun asianmukaisesti siten, että aisa työntää aina koukun tukea eikä vedä vetokouluun.	

TUOTTEESSA OLEVAT TÄRKEÄT KILVET

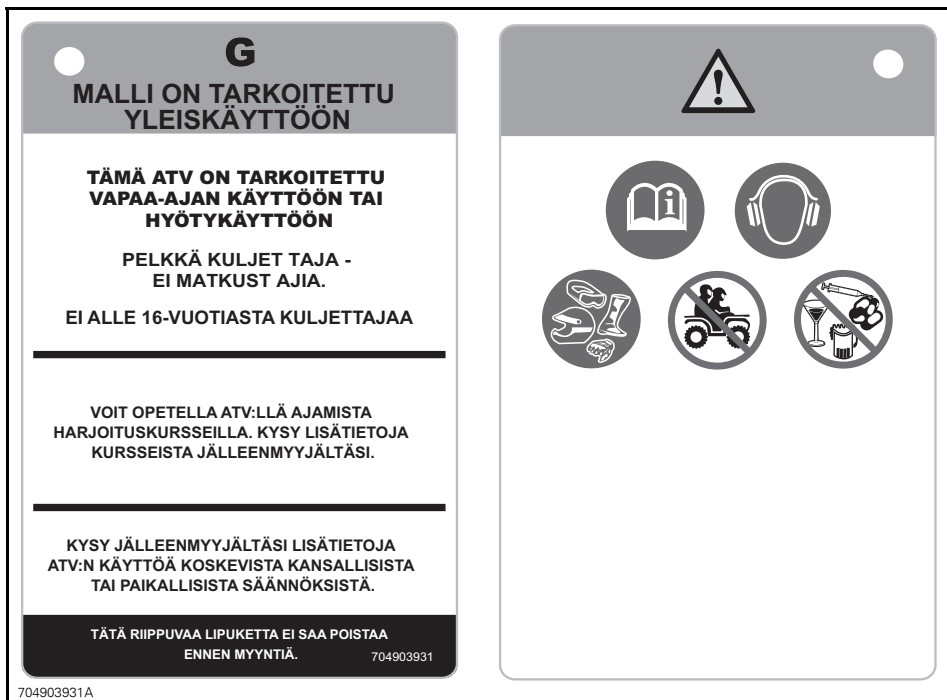
Riipputarra

Tämä ajoneuvo toimitetaan riipputarralla ja ohjetarroilla, jotka sisältävät tärkeitä turvallisuustietoja.

Jokaisen henkilön, joka ajaa tätä ajoneuvoa tulisi lukea ja ymmärtää kyseiset ohjeet ennen ajamista.

VAROITUS

- Löydä ja lue käyttäjän käsikirja. ATV:n väärä käyttö voi johtaa VAKAAN VAHINGOITTUMISEEN tai KUOLEMAAN. Noudata kaikkia ohjeita ja varoituksia.
- Käytä aina kuulosuojaimia.
- Käytä aina hyväksytyä kypärää ja suojarusteita.
- Älä kuljeta matkustajia 1-UP-malleissa äläkä KOSKAAN useampaa kuin yhtä matkustajaa 2-UP-malleissa.
- Älä koskaan käytä ajoneuvoa huumeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena.



1-UP -MALLIT

G
MALLI ON TARKOITETTU
YLEISKÄYTTÖÖN

TÄMÄ ATV ON TARKOITETTU
VAPAA-AJAN KÄYTTÖÖN TAI
HYÖTYKÄYTTÖÖN

EI ALLE 16-VUOTIASTA KULJETTAJAA

VOIT OPETELLA ATV:LLÄ AJAMISTA
HARJOITUSKURSEILLA. KYSY
LISÄTIETOJA KURSSEISTA
JÄLLEENMYYJÄLTÄSI.
MUISTA KATSOA TURVALLISUUSVIDEO.

KYSY JÄLLEENMYYJÄLTÄSI LISÄTIETOJA
ATV:N KÄYTTÖÄ KOSKEVISTA
KANSALLISISTA TAI PAIKALLISISTA
SÄÄNNÖKSISTÄ.

TÄTÄ RIIPPUVAA LIPUKETTA EI SAA POISTAA
ENNEN MYYNTIÄ.

704903947

704903947

2-UP -MALLIT

AJONEUVON MOOTTORIN KUVAUS:

XXXXX

EPA-VARMENNETTU

NER (NORMALISOITU PÄÄSTÖARVO) =

0-10 ASTEIKOLLA, 0 OLLESSA PUHTAIN

* EI SAA POISTAA ENNEN MYYNTIÄ



704901107

vmo2006-005-009_en

TYYPILLINEN



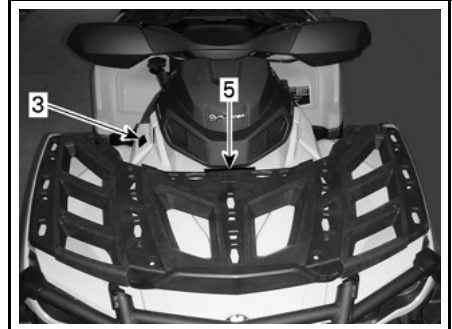
Ajoneuvon varoituskilvet

Lue ja sisäistä kaikkien ajoneuvon varoituskilpien sisältö.

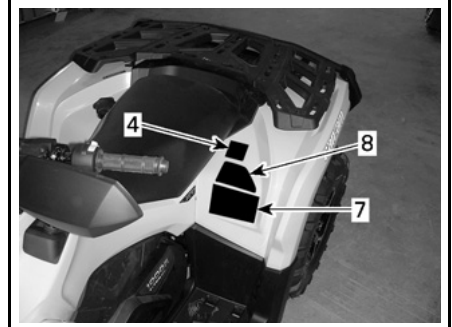
Nämä kilvet on kiinnitetty ajoneuvoon kuljettajan, matkustajien (2-UP) tai sivullisten turvallisuuden vuoksi.

Ajoneuvon varoituskilpiä on pidettävä ajoneuvon kuuluvina osina. Jos niitä puuttuu tai ne ovat vahingoittuneet, ne voi korvata uusilla ilmaiseksi. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

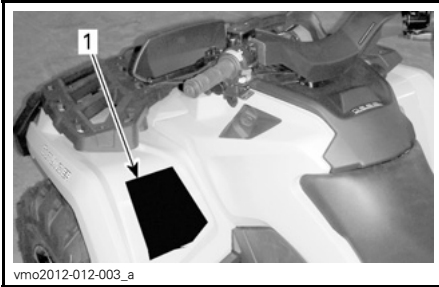
HUOM: Mahdollisissa eroavaisuuksissa tämän käsikirjan ja ajoneuvon tietojen välillä ajoneuvon kilvissä olevat tiedot pätevät.



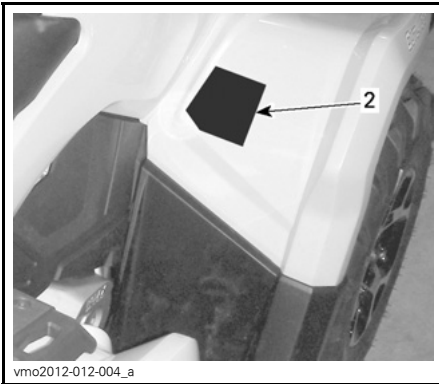
vmo2012-012-044_b



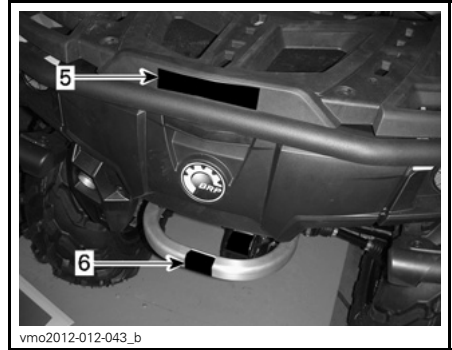
vmo2012-012-045_e



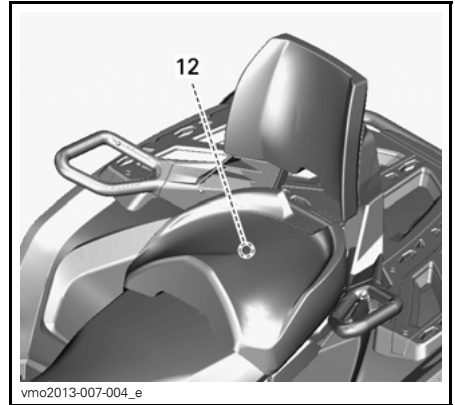
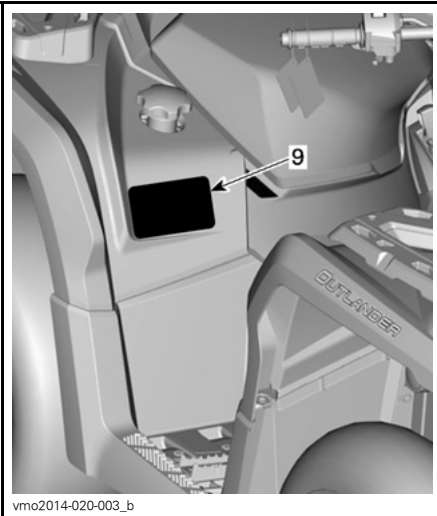
vmo2012-012-003_a



vmo2012-012-004_a

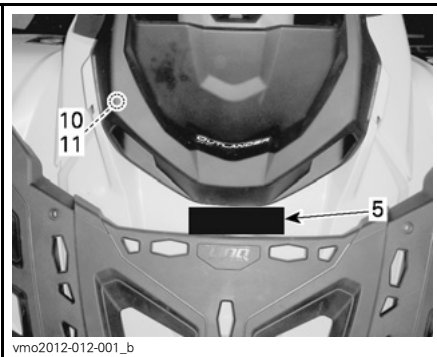


vmo2012-012-043_b



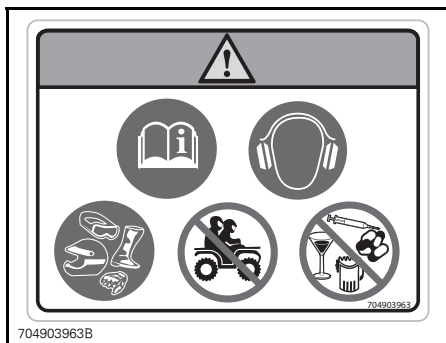
TYYPILLINEN

Kilpi 1



VAROITUS

- Löydä ja lue käyttäjän käsikirja. ATV:n väärä käyttö voi johtaa VAKAAN VAHINGOITTUMISEEN tai KUOLEMAAN. Noudata kaikkia ohjeita ja varoituksia.
- Käytä aina kuulosuojaimia.
- Käytä aina hyväksyttyä kypärää ja suojavarusteita.
- Älä kuljeta matkustajaa 1-UP-malleissa äläkä KOSKAAN useampaa kuin yhtä matkustajaa 2-UP-malleissa.
- Älä koskaan käytä ajoneuvoa huumeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena.



KILPI 1 - 1-UP -MALLIT

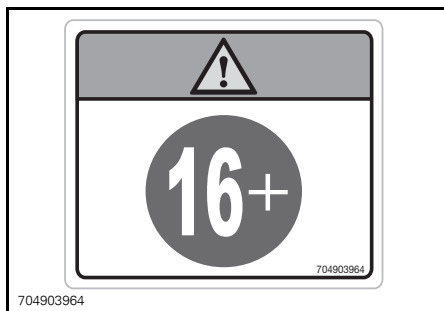


KILPI 1 - 2-UP -MALLIT

Kilpi 2

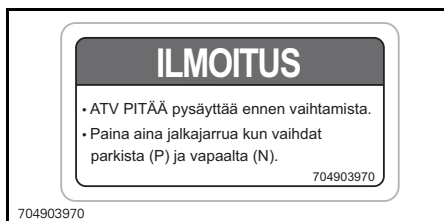
VAROITUS

Alle 16-vuotiaan henkilön ajaminen tällä ATV:llä lisää kuljettajan vaaraa LOUKKAANTUA VAKAVASTI tai KUOLLA ja sekä kuljettajan että matkustajan vaaraa 2-up-malleissa. ÄLÄ KOSKAAN aja tällä ATV:llä, jos olet alle 16-vuotias.



KILPI 2

Kilpi 3

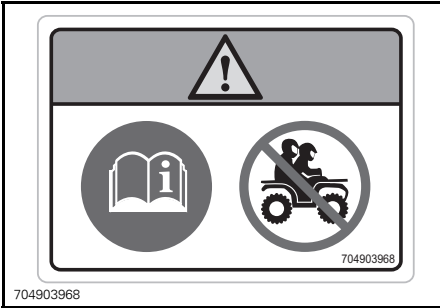


KILPI 3

Kilpi 4

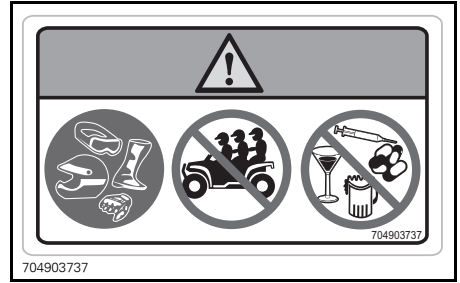
VAROITUS

- Etsi ja lue käyttäjän käsikirja.
- Älä KOSKAAN kuljeta matkustajaa 1-UP-malleissa äläkä KOSKAAN useampaa kuin yhtä matkustajaa 2-UP-malleissa.
- 2-UP-mallin matkustajan on aina käytettävä hyväksyttyä kypärää ja suojavarusteita.
- 2-UP-mallin matkustaja ei saa KOSKAAN olla huumeiden tai alkoholin vaikutuksen alainen.



704903968

KILPI 4 - 1-UP -MALLIT

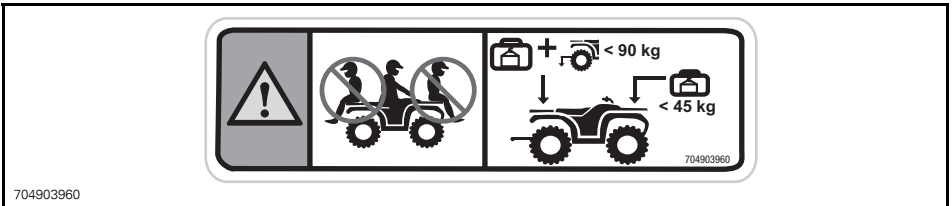


704903737

KILPI 4 - 2-UP -MALLIT

Kilpi 5**VAROITUS**

- Älä KOSKAAN kuljeta matkustajaa tällä kulkuneuvolla.
- SUURIN ETUKUORMA: 45 kg tasaisesti jakautuneena.
- SUURIN TAKAKUORMA: 90 kg tasaisesti jaettuna (sekä perävaunun aisan painon, jos varusteena).

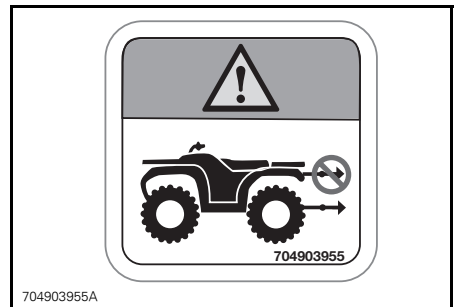


704903960

KILPI 5

Kilpi 6**VAROITUS**

ÄLÄ KOSKAAN kiinnitä tähän tai tavaratelineeseen kuorman vetämistä varten. Se saattaa aiheuttaa ajoneuvon kaatumisen. Käytä kuorman vetämiseen AINA perävaunun vetokoukkuja tai apukoukkuja.



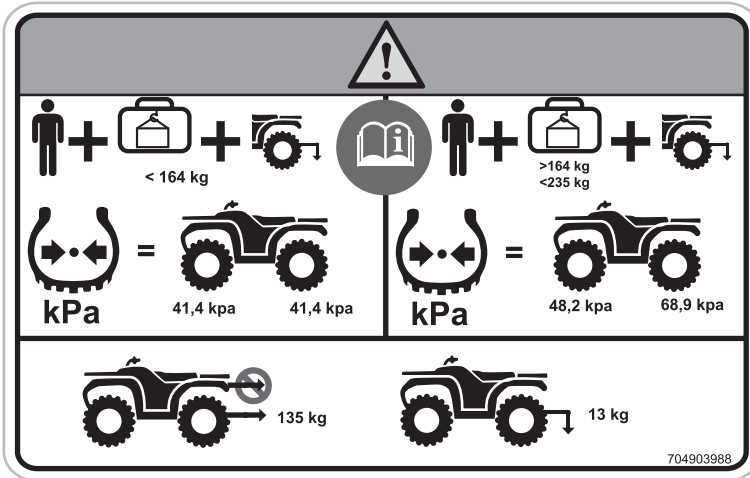
704903955A

KILPI 6

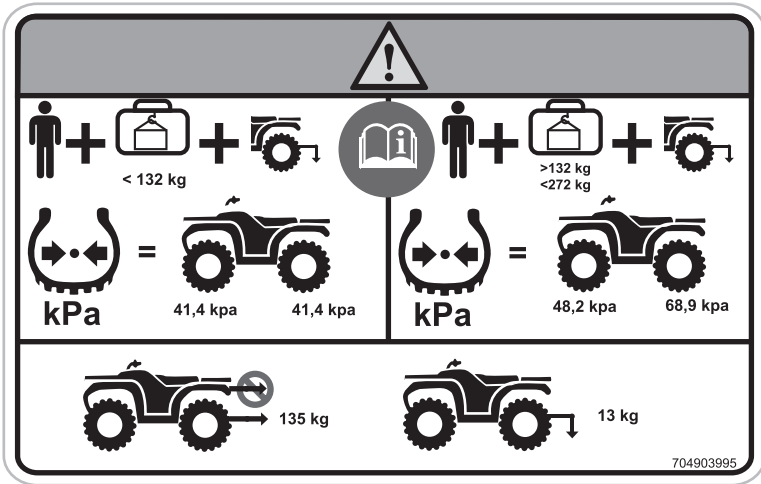
Kilpi 7

VAROITUS

- Löydä ja lue käyttäjän käsikirja. Väärä rengaspaine tai ylikuormitus voi aiheuttaa ajoneuvon hallinnan menetyksen ja siten VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN tai KUOLEMAN.
- Pidä rengaspaine AINA ilmoitetulla tasolla.
- 1-UP-malleissa kuormauskapasiteettia 235 kg, mukaan lukien kuljettajan, kuorman, lisävarusteiden paino ja perävaunun aisapaino, ei saa KOSKAAN ylittää.
- 2-UP-malleissa kuormauskapasiteettia 272 kg, mukaan lukien kuljettajan, kuorman, lisävarusteiden paino ja perävaunun aisapaino, ei saa koskaan ylittää.
- Vedä kuormaa AINA käyttäen vetokoukkaa tai apukoukkaa.
- Älä KOSKAAN ylitä enimmäishinauspainoa 135 kg.
- Älä KOSKAAN ylitä enimmäisaisapainoa 13 kg.



KILPI 7 - 1-UP -MALLIT



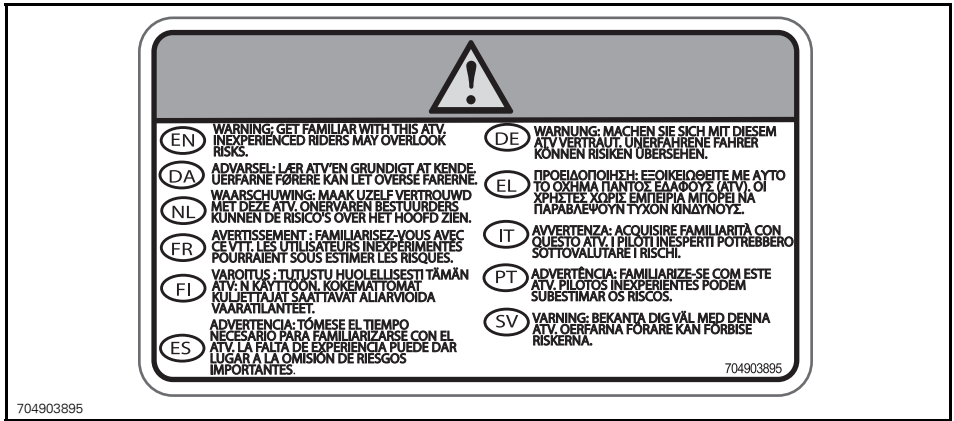
KILPI 7 - 2-UP -MALLIT

Kilpi 8



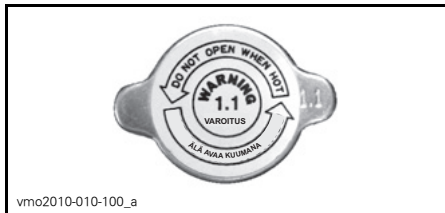
KILPI 8

Kilpi 9



704903895

Kilpi 10

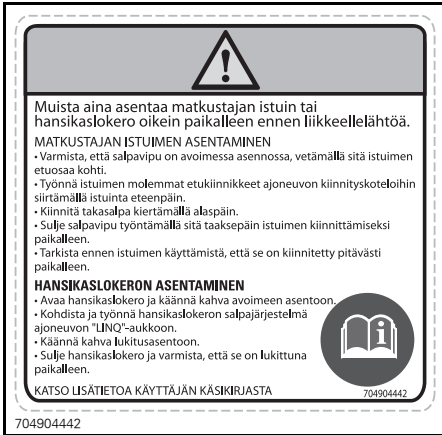


KILPI 10

Kilpi 11



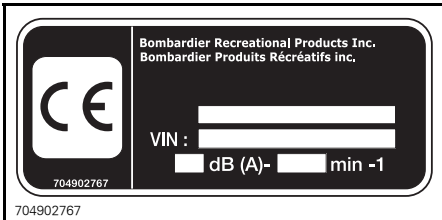
KILPI 11

Kilpi 12

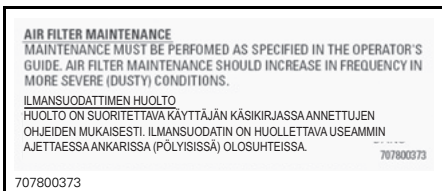
KILPI 12 - SIJAITSEE HANSIKASLOKERON ALAPUOLELLA

Kelpoisuuskilvet

Näistä kilvistä ilmenee ajoneuvon hyväksynnyt.



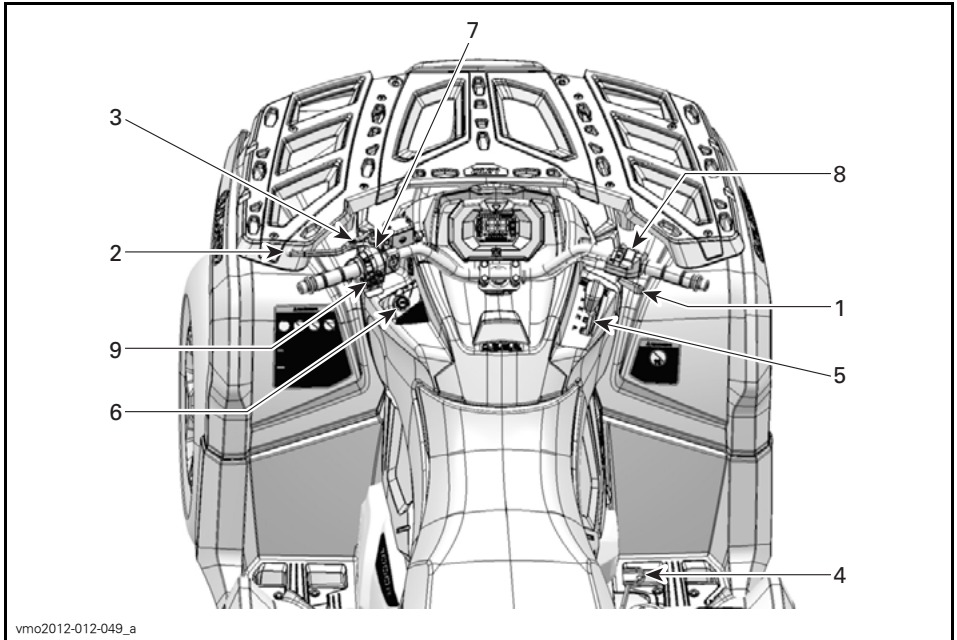
SIJAINTI: ISTUIMEN ALLA, RUNGON
YLEMÄLLÄ TANGOLLA

Teknisiä tietoja sisältävät tarrat

SIJAINTI: ISTUIMEN ALLA, RUNGON
YLEMÄLLÄ TANGOLLA

AJONEUVON TIEDOT

HALLINTALAITTEET



1) Kaasuvipu

Kaasuvipu sijaitsee ohjaustangon oikealla puolella.

Kaasuvivulla säädetään moottorin nopeutta.

Kun haluat lisätä ajoneuvon nopeutta tai ylläpitää sen, paina kaasuvipua oikealla peukalollasi.

Kun haluat vähentää ajoneuvon nopeutta, vapauta kaasuvipu.

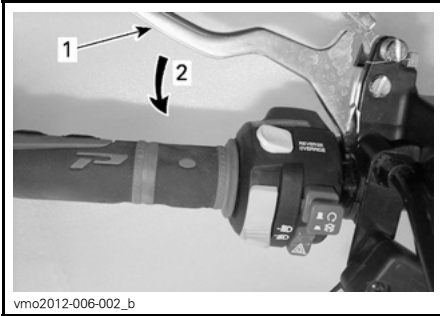


TYYPILLINEN

1. Kaasuvipu
2. Kiihdytys
3. Hidastus

2) Vasen jarruvipu

Vasen jarruvipu sijaitsee ohjaustangon vasemmalla puolella.



vmo2012-006-002_b

TYYPILLINEN

1. Jarruvipu
2. Jarruttaminen

Jarruvivun tehtävä on hidastaa ajoneuvon nopeutta tai pysäyttää se.

Etu- ja takajarrut jarruttavat kun jarruvipu puristetaan.

Jarrutusteho on suhteessa voimaan, jolla vipua painetaan.

3) Jarrun lukko

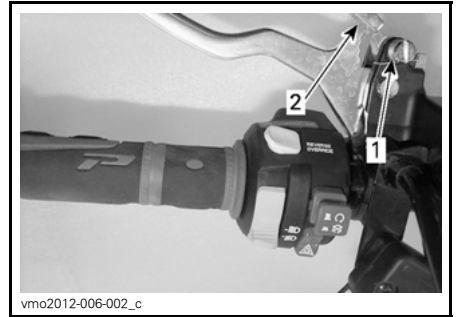
Jarrun lukko sijaitsee ohjaustangon vasemmalla puolella.

Jarrun lukon tehtävänä on jarruttaa kaikkia renkaita ja estää ajoneuvoa liikumasta, kun se on pysäköity.

VAROITUS

Kytke aina jarrun lukko päälle ja aseta vaihdevipu PARK(KI)-asentoon, kun ajoneuvo ei ole käytössä.

Lukitse jarrun lukko: Purista jarruvipu samalla kun liikutat vivun lukkoa. Jarruvipu on nyt kiinni ja jarrut ovat päällä.



vmo2012-006-002_c

TYYPILLINEN

1. Jarruvivun lukko
2. Kytke jarrun lukot painamalla

HUOM: Lukitusvipu on säädettävissä useisiin eri asentoihin.

ILMOITUS Varmista, että ajoneuvo pysyy varmasti paikoillaan kytkettyäsi jarrun lukon.

Vapauta jarrun lukko: Paina jarruvipua. Vivun lukon pitäisi automaattisesti palata alkuperäiseen asentoonsa. Jarruvivun pitäisi palata vapaaseen asentoon.

VAROITUS

Varmistu, että jarrun lukko on kokonaan pois päältä ennen ajoneuvon käyttöä. Jos jarrun lukko jätetään PÄÄLLE ajon ajaksi, se voi vaurioittaa jarrujärjestelmää ja aiheuttaa jarrutehon menetyksen ja/tai tulipalon.

4) Jarrupoljin

Jarrupoljin sijaitsee ajoneuvon oikealla puolella lähellä moottoria.

Vaikuttaa alas painettaessa sekä etuettä takajarruihin.



1. Jarrupoljin

Kun se vapautetaan, jarrupolkimen pitäisi palata alkuperäiseen asentoonsa.

Jarrutusteho on suhteessa voimaan, jolla poljinta painetaan.

HUOM: Kuten muissakin pyörillä varustetuissa ajoneuvoissa, ajoneuvon paino siirtyy jarrutettaessa etupyörille. Parempaa jarrutustehoa varten jarrujärjestelmä jakaa enemmän jarrutusvoimaa etupyöriin. Tämä vaikuttaa voimakkaasti jarrutettaessa ajoneuvon käsittelyyn ja ohjauksen hallintaan. Ota se huomioon, kun jarrutat.

5) Vaihdevipu

Vaihdevipu sijaitsee ajoneuvon oikealla puolella lähellä ohjauspylvästä.



vmo2012-012-010

VAIHDEVIVUN SIIJAINTI

Vaihdevivua käytetään vaihteen valitsemiseen.

Vaihdevivulla on viisi asentoa:

VAIHDEVIVUN ASENNOT	
ASENTO	HAMMASPYÖRÄ
P	Parkki
R	Peruutus
N	Vapaalla
H	Nopea alue (eteenpäin)
L	Hidas alue (eteenpäin)



vmo2012-012-036

VAIHTAMISKUVIO

Ajoneuvo on pysäytettävä ja jarrutettava ennen minkään vaihteen valitsemista.

ILMOITUS Tämän vaihdelaatikon vaihteita ei ole suunniteltu vaihtamiseen ajoneuvon liikkuesssa.

P: Parkki

PARK(KI)-asento (P) lukitsee vaihteiston estääkseen ajoneuvon liikkumisen.

VAROITUS

Käytä PARK(KI)-asentoa (P) aina, kun ajoneuvo ei ole käytössä. Ajoneuvo saattaa liikkua ellei vaihdevipu ole PARK(KI)-asennossa (P).

R: Peruutus

Tällä vaihdevivun asennolla ajoneuvolla voi peruuttaa.

HUOM: Peruutettaessa moottorin kierrosluku on rajoitettu, mikä rajoittaa ajoneuvon peruutusnopeutta.

VAROITUS

Kun peruutat alamäkeen, painovoima saattaa kasvattaa ajoneuvon nopeuden rajoitettua peruutusnopeutta suuremmaksi.

Vapaalla

Vapaan vaihteen asento kytkee vaihdelaatikon pois päältä.

VAROITUS

Käytä PARK(KI)-asentoa (P) aina, kun ajoneuvo ei ole käytössä. Ajoneuvo saattaa liikkua, kun vaihdevipu on asennossa VAPAA (N).

Nopea alue (eteenpäin)

Tämä asento valitsee vaihteiston nopean ajonopeusalueen. Se on normaali ajonopeusalue. Sillä ajoneuvo saavuttaa maksiminopeutensa.

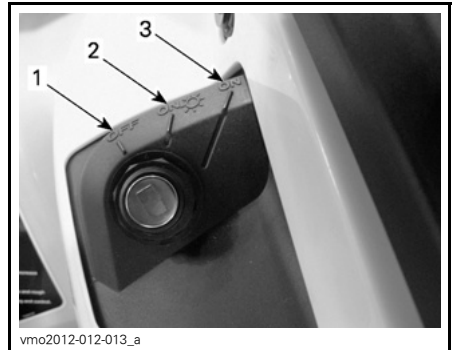
Hidas alue (eteenpäin)

Tämä asento valitsee vaihteiston hitaan ajonopeusalueen. Sillä ajoneuvo kulkee hitaasti ja renkaissa on maksimivääntövoima.

ILMOITUS Käytä hidasta aluetta peräkärryn vetämiseen, raskaan kuorman kuljettamiseen, esteiden ylittämiseen tai ajamiseen mäkeä ylös- ja alaspäin.

6) Virtalukko

Virtalukko sijaitsee keskipaneelin vasemmalla puolella, käsikahvan alapuolella.



VIRTUALUKON ASENNOT

1. POIS PÄÄLTÄ
2. PÄÄLLÄ "valojen kanssa"
3. PÄÄLLÄ "ilman valoja"

POIS PÄÄLTÄ

Avain voidaan työntää virtalukkoon tai poistaa siitä ainoastaan tässä asennossa.

POIS PÄÄLTÄ -asennossa ajoneuvon sähköjärjestelmä ei ole päällä.

Moottori sammutetaan kääntämällä virta-avain asentoon POIS PÄÄLTÄ.

HUOM: Vaikka moottori voidaankin pysäyttää kääntämällä avain virtalukossa POIS PÄÄLTÄ -asentoon, suosittelemme, että moottori pysäytetään moottorin hätäkatkaisin asettamalla se asentoon SEIS (STOP).

HUOM: Kun avain käännetään POIS PÄÄLTÄ -asentoon, ajoneuvon sähköjärjestelmä sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

PÄÄLLÄ ja valot päällä

Kun virta-avain käännetään tähän asentoon, ajoneuvon sähköjärjestelmä kytkeytyy päälle.

Mittarin tulisi aktivoitua.

Ajoneuvon valot syttyvät.

Moottori voidaan käynnistää.

PÄÄLLÄ

Tämä asento tarjoaa samat toiminnot kuin PÄÄLLÄ ja valot päällä, mutta ajoneuvon valot eivät syty päälle.

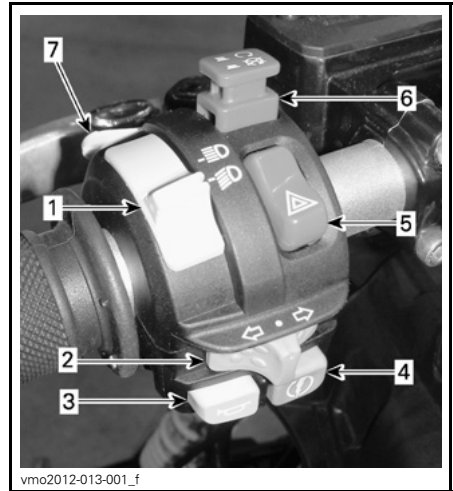
Digitaalisesti koodattu turvajärjestelmä (D.E.S.S.)

Virta-avaimissa on elektronisen piirin muodostama ainutlaatuinen elektroninen sarjanumero.

D.E.S.S.-järjestelmä lukee avaimen koodin ja sallii moottorin käynnistämisen tunnistettuaan avaimen.

7) Monitoimikatkaisin

Monitoimikatkaisin sijaitsee ohjauksen vasemmalla puolella.

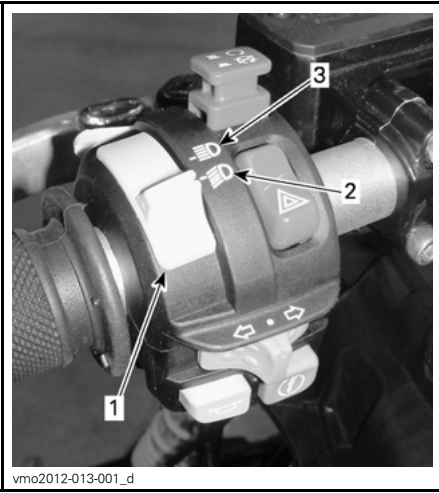


TYYPILLINEN - MONITOIMIKATKAISIN

1. Lähi-/kaukovalokatkaisin
2. Suuntavilkukatkaisin
3. Äänimerkkipainike
4. Moottorin käynnistyspainike
5. Hätävilkkupainike
6. Moottorin hätäkatkaisin
7. Ohitus/DPS/ACS-painike (jos on)

Lähi-/kaukovalojen katkaisin

Tällä katkaisimella valitaan ajovaloista joko lähi- tai kaukovalot.



vmo2012-013-001_d

1. Lähi-/kaukovalokatkaisin
2. Lähivalot
3. Kaukovalot

Suuntavilkun katkaisin

Suuntavilkun katkaisin sijaitsee ohjaustangon vasemmalla puolella.



vmo2012-013-001_b

1. Suuntavilkun katkaisin

Kytke suuntavilkut päälle siirtämällä katkaisinpainike oikealle tai vasemmalle, valitsemastasi kääntymissuunnasta riippuen. Palauta katkaisin keskelle, kun olet suorittanut käännöksen.

Äänimerkkipainike

Äänimerkkipainike sijaitsee vasemmanpuoleisessa käsikahvassa.

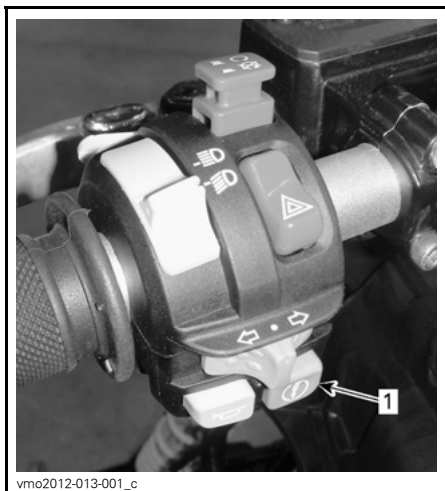


vmo2012-006-001_d

TYYPILLINEN

1. Äänimerkkipainike

Moottorin käynnistyspainike



vmo2012-013-001_c

TYYPILLINEN

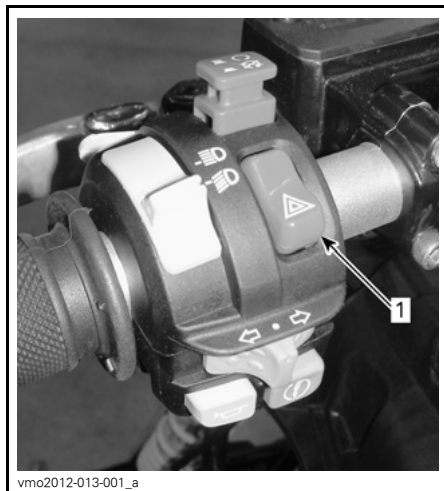
1. Moottorin käynnistyspainike

Kun moottorin käynnistyspainiketta painetaan, moottori käynnistyy.

HUOM: Jotta moottori voi käynnistyä, virta-avaimen on oltava asennossa PÄÄLLÄ tai PÄÄLLÄ ja valot päällä ja moottorin hätäkatkaisimen on oltava asennossa RUN (KÄY).

Hätävilkkupainike

Hätävilkkupainike sijaitsee vasemmanpuoleisessa käsikahvassa.



vmo2012-013-001_a

1. Hätävilkkupainike

Ajoneuvoon asennettu laite, jolla saadaan kaikki suuntavilkut vilkkumaan samanaikaisesti ja jota käytetään ajoneuvon ollessa paikallaan osoittamaan, että ajoneuvo haittaa tilapäisesti liikennettä.

Käynnistä laite painamalla hätävilkkupainiketta kerran.

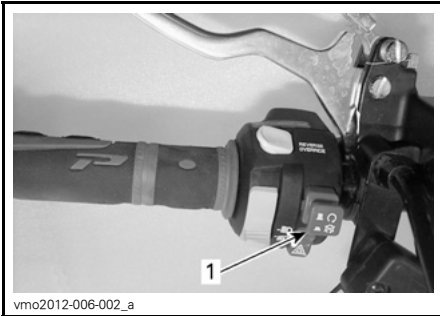
HUOM: Hätävilkkuja voidaan käyttää myös ajoneuvon sähköjärjestelmän ollessa pois päältä.

Tätä käyttäjän käsikirjaa luettaessa on muistettava että:

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

Moottorin hätäkatkaisin



1. Moottorin hätäkatkaisin

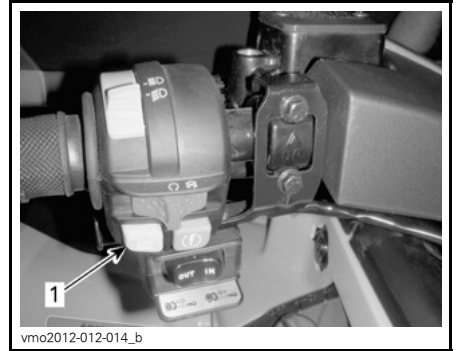
Tätä kytkintä voidaan käyttää moottorin pysäyttämiseen ja hätäkeinona.

Kun haluat pysäyttää moottorin, aseta moottorin hätäkatkaisin SEIS (STOP) -asentoon.

HUOM: Vaikka moottori voidaankin pysäyttää kääntämällä avain virtalukossa POIS PÄÄLTÄ -asentoon, suosittelemme, että moottori pysäytetään moottorin hätäkatkaisin asettamalla se asentoon SEIS (STOP).

Ohitus-/DPS/ACS -painike

Ajoneuvomallista riippuen tällä painikkeella voi olla kolme toimintoa.



1. Ohitus-/DPS/ACS -painike

Ohitustoiminto

Ohituspainikkeen päätehtävä on ohittaa moottorin nopeudenrajoitin peruutettaessa ottamalla käyttöön moottorin maksimiväännön.

VAROITUS

Käytä ohituspainiketta ainoastaan estääksesi ajoneuvoa juuttumasta mutaan tai muuhun pehmeään maastopohjaan. Älä käytä ohitustoimintoa normaalin peruutuksen yhteydessä. Ohitustoiminnon vuoksi peruuttaminen saattaisi tapahtua liian suurella nopeudella, mikä lisää ajoneuvon hallinnan menettämisen vaaraa.

Tätä käyttäjän käsikirjaa luettaessa on muistettava että:

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

Kytke ohitustoiminto päälle seuraavalla tavalla:

Vaihdevipu on asetettu REVERSE (PE-
RUUTUS) -asentoon.

1. Varmista, että ajoneuvo on pysähdyksissä.
2. Paina ohituspainike pohjaan ja paina sitten kaasuvipua vaiheittain.

HUOM: Ohitustoimintoa käytettäessä mittarissa rullaa viesti **OHITUS** vahvis-
taen, että toiminto on kytkeytynyt pääl-
le.

3. Kun haluat kytkeä ohitustoiminnon pois päältä, vapauta ohituspainike.

DPS-toiminto (DPS:llä varustetut mallit)

Tällä painikkeella voidaan myös vaihtaa DPS-ohjaustehostimen tilaa.

Kun haluat vaihtaa DPS:n tilaa, katso kohta **VIRITÄ AJO-OLOSUHTEIDEN MUKAAN**.

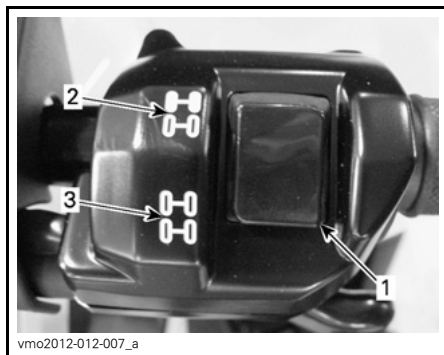
ACS-toiminto (LTD-malli)

Tällä painikkeella säädetään ACS-jousi-
tusta (ilmasäätöinen jousitusjärjestel-
mä).

Kun haluat vaihtaa ACS-jousitusjärjes-
telmän säätöjä, katso kohta **VIRITÄ AJO-OLOSUHTEIDEN MUKAAN**.

8) 2-veto/4-veto-valitsin

2-/4-veto -valitsin sijaitsee ohjaustan-
gon oikealla puolella.



vmo2012-012-007_a

TYYPILLINEN

1. Valitsin
2. 2-veto
3. 4-veto

Tällä katkaisimella valitaan joko 2-veto tai 4-veto ajoneuvon ollessa pysähdyk-
sissä ja moottorin ollessa käynnissä.

ILMOITUS Ajoneuvon on oltava paikallaan, kun 2-veto/4-vetokatkai-
sinta käytetään. Mikäli kytkeminen suoritetaan ajettaessa, voi syntyä mekaaninen vaurio.

4-vetomuoto kytkeytyy päälle, kun kat-
kaisin painetaan alas.



V0710DY

4-VETOMUOTO - TYYPILLINEN

2-vetomuoto kytkeytyy päälle, kun katkaisin painetaan ylös. Silloin ajoneuvossa vetävät vain takarengaat.



V0710EY

2-VETOMUOTO - TYYPILLINEN

9) Vinssin ohjaukattaisiin (vinssillä varustetut mallit)

Tällä kytkimellä ohjataan vinssin toimintaa.

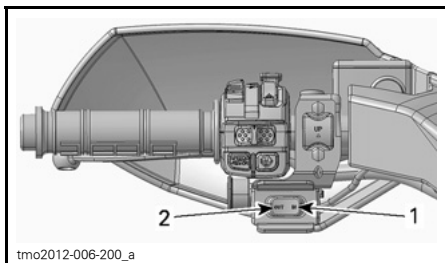
Vaijeri purkautuu vinssistä painamalla kytkimen vasenta puolta.

Vaijeri purkautuu vinssistä painamalla kytkimen oikeaa puolta.

Tätä käyttäjän käsikirjaa luettaessa on muistettava että:

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.



tmo2012-006-200_a

TYYPILLINEN

1. Sisään
2. Ulos

HUOM: Vinssin kova ja pitkäaikainen käyttö saattaa purkaa akkua.

Katso käyttöohjeet oikeanlaista käyttöä varten *VINSSIN KÄYTÖN PERUSOPPAASTA*.

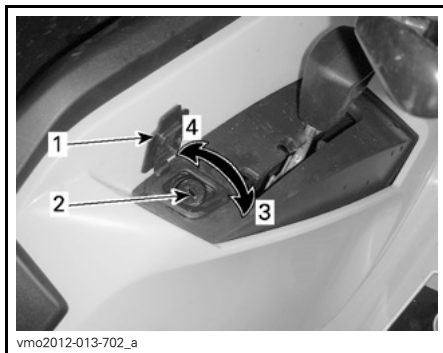
HUOM: Tarvittaessa voit helpottaa vinssin käyttöä vinssin kaukosäätimellä, katso kohta *VINSSIN KAUKOSÄÄDIN* osassa *VARUSTEET*.

10) Vaihdevivun lukko

Vaihdevipu voidaan lukita, kun ajoneuvo on pysäköitynä ja se jätetään ilman valvontaa.

Kun haluat vapauttaa vaihdevivun, avaa suojakansi, työnnä avain paikalleen ja kierrä sitä myötäpäivään.

Lukitse vaihdevipu kääntämällä avainta vastapäivään.



vmo2012-013-702_a

VAIHDEVIVUN LUKITUSMEKANISMI

1. Suojakansi
2. Avainlukko
3. Avaa lukitus kääntämällä avainta myötäpäivään
4. Lukitse kääntämällä avainta vastapäivään

HUOM: Ajoneuvoa ei ole lukittu, ellei vaihdevipu ole parkkiasennossa mekanismin ollessa kytkettyinä.

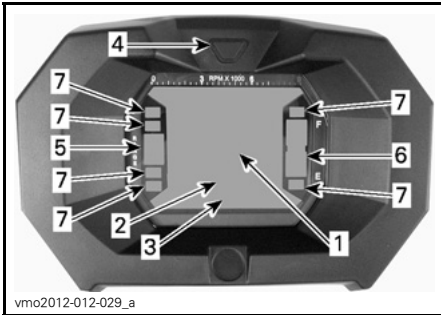
MONITOIMIMITTARI (LCD) (DPS- JA XT-MALLIT)

VAROITUS

Monitoimimittarin tarkasteleminen voi kääntää pois huomion ajoneuvon käytöstä, erityisesti jatkuvasta ympäristön tarkkailusta.

Monitoimimittarin kuvaus

Monitoimimittari sijaitsee ohjaustangon keskellä



1. Näyttö 1
2. Näyttö 2
3. Näyttö 3
4. Näytön valintapainike
5. Vaihteeseen näyttö
6. Polttoainemäärän näyttö
7. Merkkivalot

Nopeusmittari

Tämä näyttö osoittaa ajoneuvon nopeuden.

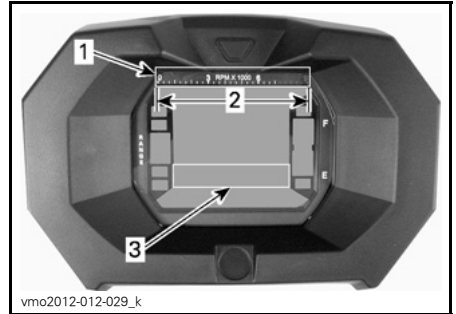


1. Ajoneuvon nopeus (Näyttö 1)

Kierroslukumittari

Mittaa moottorin kierroslukua minuutissa (RPM). Todelliset kierrokset saa kertomalla luvun 1 000:lla.

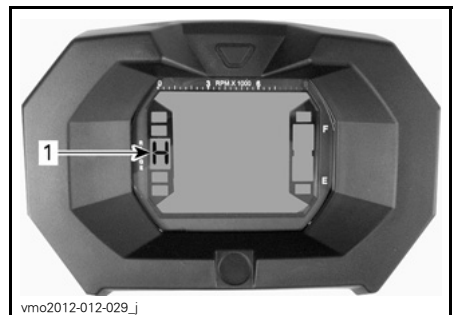
HUOM: Moottorin kierrosluku voidaan näyttää myös näytön 2 (tila) avulla. Katso **NÄYTTÖ 2 (TILA)** tässä kappaleessa.



1. Kierroslukumittari
2. Toiminta-alue
3. Kierroslukumittari näytössä 2 (tila)

Vaihteiston asennon näyttö

Tämä näyttö osoittaa vaihteiston asennon.



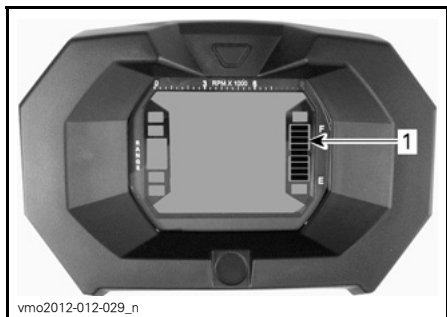
1. Vaihteiston asento

NÄYTTÖ	TOIMINTO
P	Parkki
R	Peruutus
N	Vapaalla
H	Suuri vaihde
L	Pieni vaihde

HUOM: Jos vaihteiston asennon näytössä näkyy kirjain "E", on kyseessä sähköinen tiedonsiirtovirhe. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

Polttoainetason näyttö

Pylväsmittari osoittaa jatkuvasti polttoainesäiliössä olevan polttoaineen määrän.



1. Polttoainetason näyttö

Polttoaine vähissä -merkkivalo



Kun tämä merkkivalo PALAA, merkitsee se, että polttoainesäiliössä on noin 5 L polttoainetta.

4-pyörävedon merkkivalo



Kun tämä merkkivalo PALAA, on 4-pyöräveto päällä.

Jarrun lukon merkkivalo



Kun tämä merkkivalo PALAA, jarru on kytkettyneenä päälle yli 15 sekunnin ajan (ajon aikana).

Kaukovalon merkkivalo



Kun tämä merkkivalo PALAA, on kaukovalot valittuna.

Tarkasta moottori -merkkivalo



Kun tämä merkkivalo PALAA, merkitsee se moottorin vikakoodia, katso viesti LCD-näytöltä.

Katso lisää yksityiskohtia kohdasta **VIANETSINTÄ**.

Suuntavilkkujen merkkivalo



Kun tämä merkkivalo PALAA, merkitsee se, että suuntavilkut ovat toiminnassa.

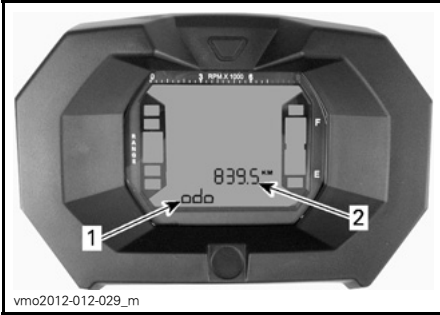
Monitoimimittarin ominaisuudet

VAROITUS

Älä koskaan säädä tai aseta monitoimimittarin toimintoja ajon aikana.

Tilat saat näkyviin painamalla valintapainiketta.

HUOM: Valitun tilan lyhenne näkyy myös näytössä 3 (katso lyhenteiden selitykset).



vmo2012-012-029_m

1. Näyttö 2 (tila)
2. Näyttö 3 (tila/viesti)

Matkamittari

Tallentaa ajetun kokonaismatkan.

Kello

Näyttää aikaa sillä hetkellä.

Osamatkamittari

Tallentaa ajetun matkan kunnes se nolataan.

Nollaa painamalla ja PITÄMÄLLÄ näytön valintapainiketta alas painettuna.

Tuntimittari (Trip Time)

Rekisteröi ajoneuvon ajoaikaa sähköjärjestelmän ollessa päällä siitä lähtien, kun se on viimeksi nolattu.

Nollaa painamalla ja PITÄMÄLLÄ näytön valintapainiketta alas painettuna.

Moottorin tuntimittari

Rekisteröi moottorin käyttöaikaa.

Moottorin kierrosluku minuutissa (RPM)

Mittaa moottorin kierroslukua minuutissa (RPM).

Monitoimimittarin asettaminen

VAROITUS

Älä koskaan säädä tai aseta monitoimimittarin toimintoja ajon aikana.

Yksikön valinta (MPH vs. KM/T)

Monitoimimittari on tehtaalla asetettu näyttämään englantilaisia mittayksiköitä (maileja), mutta sen voi muuttaa näyttämään kilometrejä (metrinen yksikkö). Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään yksiköiden vaihtamista varten.

HUOM: Kaikki muut yksiköt vaihtuvat samalla metrisen järjestelmän mukaisesti.

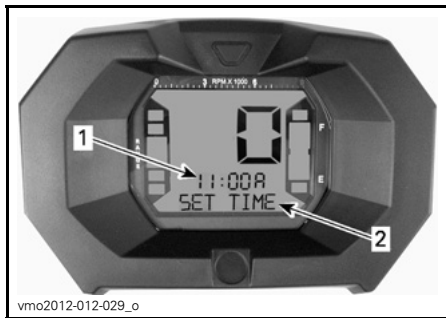
Kielen valinta

Mittarin näyttökieli on vaihdettavissa. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään kielivaihtoehtojen ja mittarin säätämiseksi mieltymystesi mukaisesti.

Kellon asettaminen

Kun haluat säätää kellon näyttämään oikeaa aikaa, menettele seuraavasti:

1. Valitse kellon näyttö.



1. Aika (näyttö 2)

2. Viesti (näyttö 3)

2. Paina painiketta ja PIDÄ se alas painettuna (näyttöön 3 ilmestyy teksti SET TIME (SÄÄDÄ AIKA))

3. Valitse 12-tuntinen (12H) tai 24-tuntinen (24H) muoto painamalla painiketta.

4. Jos 12-tuntinen muoto on valittu, valitse Am ("A") näyttämään aamupäivää tai Pm ("P") näyttämään iltpäivää.

5. Valitse tunnin ensimmäinen luku painamalla painiketta.

6. Valitse tunnin toinen luku painamalla painiketta.

7. Valitse minuuttien ensimmäinen luku painamalla painiketta.

8. Valitse minuuttien toinen luku painamalla painiketta.

9. Paina painiketta päästäksesi ase-
tuksiin (näyttöön 3 ilmestyy teksti
CLOCK (Kello)).

MONITOIMIMITTARI (ANALOGINEN/DIGITAALINEN) (XT-P- JA LTD-MALLIT)

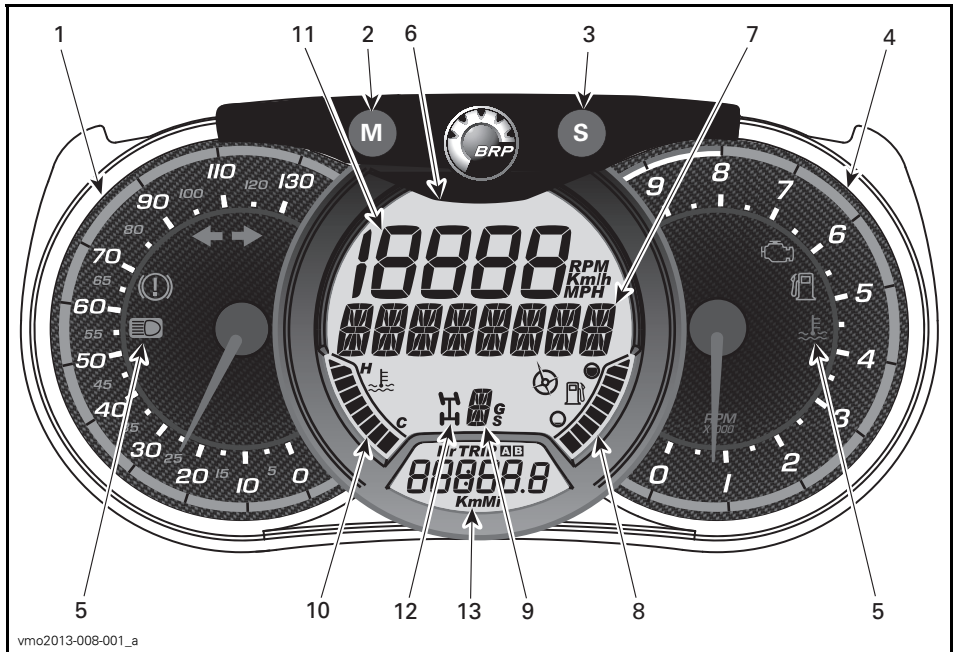
Monitoimimittarin kuvaus

Monitoimimittari (analoginen/digitaalinen) sijaitsee ohjauspylväessä.

Monitoimimittari (analoginen/digitaalinen) koostuu digitaalisesta mittarista ja kahdesta analogisesta mittarista (nopeus- ja kierroslukumittari).

Moottorin lämpötila ja polttoaineen määrää osoittavat pylväät näkyvät digitaalisessa mittarissa.

Eri merkkivalot ovat molemmissa analogisissa mittareissa.



VAROITUS

Älä säädä näyttöä ajon aikana. Saatat menettää ajoneuvosi hallinnan.

1) Analoginen nopeusmittari

Mittaa ajoneuvon nopeuden muodossa km/t tai mph.

2) TOIMINTATILAPAINIKE (M) (MODE)

Kun painat TOIMINTATILAPAINIKETTA (M), digitaalisen päänäytön toiminnot rullaavat näytössä.

TOIMINTOJEN JÄRJESTYS	LISÄVARUSTEET
Ilmajousitus (vain LTD malli)	Paina ACS-painiketta asettaaksesi säädön (1 - 6)
Numeronäyttö vilkkuu	Paina asetuspainiketta SET (S) rullataksesi ja valitaksesi haluamasi toiminnon ja paina TOIMINTATILAPAINIKETTA (M) (MODE) vahvistaaksesi.
Monitoiminäyttö vilkkuu	Paina asetuspainiketta SET (S) rullataksesi ja valitaksesi haluamasi toiminnon ja paina TOIMINTATILAPAINIKETTA (M) (MODE) vahvistaaksesi.

3) ASETUSPAINIKE (S) (SET)

Kun painat ASETUSPAINIKETTA (S), digitaalisen kakkosnäytön toiminnot rullaavat näytössä.

TOIMINTOJEN JÄRJESTYS	NÄKYVISSÄ OLEVA TIETO
Kello	XX:XX (24:00 tuntinäyttö) XX:XX A tai P (12:00 AM/PM tuntinäyttö)
Kokonaismatkamittari	XXXXX.X km tai mi
Osamatkamittari — osamatka A (TRIP A)	XXXXX.X km tai mi
Osamatkamittari — osamatka B (TRIP B)	XXXXX.X km tai mi
Moottorin tuntimittari (Hr)	XXXXX.X
Osa-aikamittari (HrTRIP)	XXXXX.X

Kaikkien osamittareiden toiminnot nolataan painamalla TOIMINTATILAPAINIKETTA (M) ja pitämällä se alaspainettuna kolmen sekunnin ajan.

4) Analoginen kierroslukumittari (RPM = kierr./min)

Mittaa moottorin kierroslukua minuutissa (RPM). Todelliset kierrokset saa kertomalla luvun 1 000:lla.

5) Merkkivalot

Merkkivalot ilmoittavat sinulle eri olosuhteista tai ongelmista.

Viestiä ilmoittava merkkivalo voi vilkkua yksin tai yhdessä jonkin toisen merkkivalon kanssa.

MERKKIVALO(T)	KUVAUS
Kaikki merkkivalot	Palaa Kaikki merkkivalot palavat, kun virta-avain käännetään virtalukossa asentoon PALAA eikä moottoria ole käynnistetty
	Palaa Vähän polttoainetta
	Palaa Tarkasta moottori
	Palaa Korkea moottorin lämpötila
	Palaa Ajovalot on KAUKOVALOasennossa
	Palaa Suuntavilkut toimivat
	Palaa Jarrua on painettu yli 15 sekunnin ajan ajon aikana

6) Digitaalinen päänäyttö

Näyttää kuljettajalle useita hyödyllisiä tosiaikaisia tietoja.

7) Monitoiminäyttö

Voi näyttää ajoneuvon nopeutta tai moottorin kierroslukua minuutissa (RPM). Katso *TOIMINTATILAPAINIKE (M) (MODE)* tässä kappaleessa.

Lisäksi voit näytöstä katsella tärkeitä viestejä. Katso alla oleva taulukko.

VIESTI	KUVAUS
JARRU	Viesti näkyy, kun jarrua painetaan jatkuvasti 15 sekunnin ajan.
OHITUS	Ohitusviesti näkyy silloin, kun ohituskatkaisinta on painettu ja vaihdevipu on asetettu peruutusvaihteelle.
MAINTENANCE SOON (HUOLTO PIAN)	Näkyy mittarissa, kun ajoneuvon ajoittainen huolto on suoritettava pian. Jälleenmyyjä voi poistaa viestin.

Jos moottorin tila on epänormaali, viestiin voidaan yhdistää merkkivalo. Katso yksityiskohdat kohdasta *VIANETSINTÄ*.

8) Polttoainemäärän merkkivalo

Palkeista koostuva pylväskuva, joka osoittaa jatkuvasti polttoainesäiliössä olevan polttoaineen määrän.

9) Vaihteen asennon osoitin

Näyttää valittuna olevan vaihteen.

Vain LTD-malli

Osoittimen toinen tehtävä on osoittaa senhetkistä ACS-jousituksen säätöä.

10) Moottorin lämpötilan osoitin

Pylväskuva, joka jatkuvasti osoittaa moottorin jäähdytysnesteen lämpötilan.

11) Numeronäyttö

Voi näyttää ajoneuvon nopeutta tai moottorin kierroslukua minuutissa (RPM). Katso *TOIMINTATILAPAINIKE (M) (MODE)* tässä kappaleessa.

12) 2-veto/4-veto -osoitin

Kun merkkivalo PALAA, se osoittaa että 4-pyöräveto on päällä.

13) Digitaalinen kakkosnäyttö

Näyttää kuljettajalle useita hyödyllisiä tosiaikaisia tietoja. Lisätietoja näytön antamista toimintatiedoista löydät kohdasta *ASETUSPAINIKE SET (S)*.

Mittarin asettaminen

Metristen/englantilaisten yksiköiden asettaminen

Ota yhteys Can-Am -jälleenmyyjään säätöä varten.

Kellon asettaminen

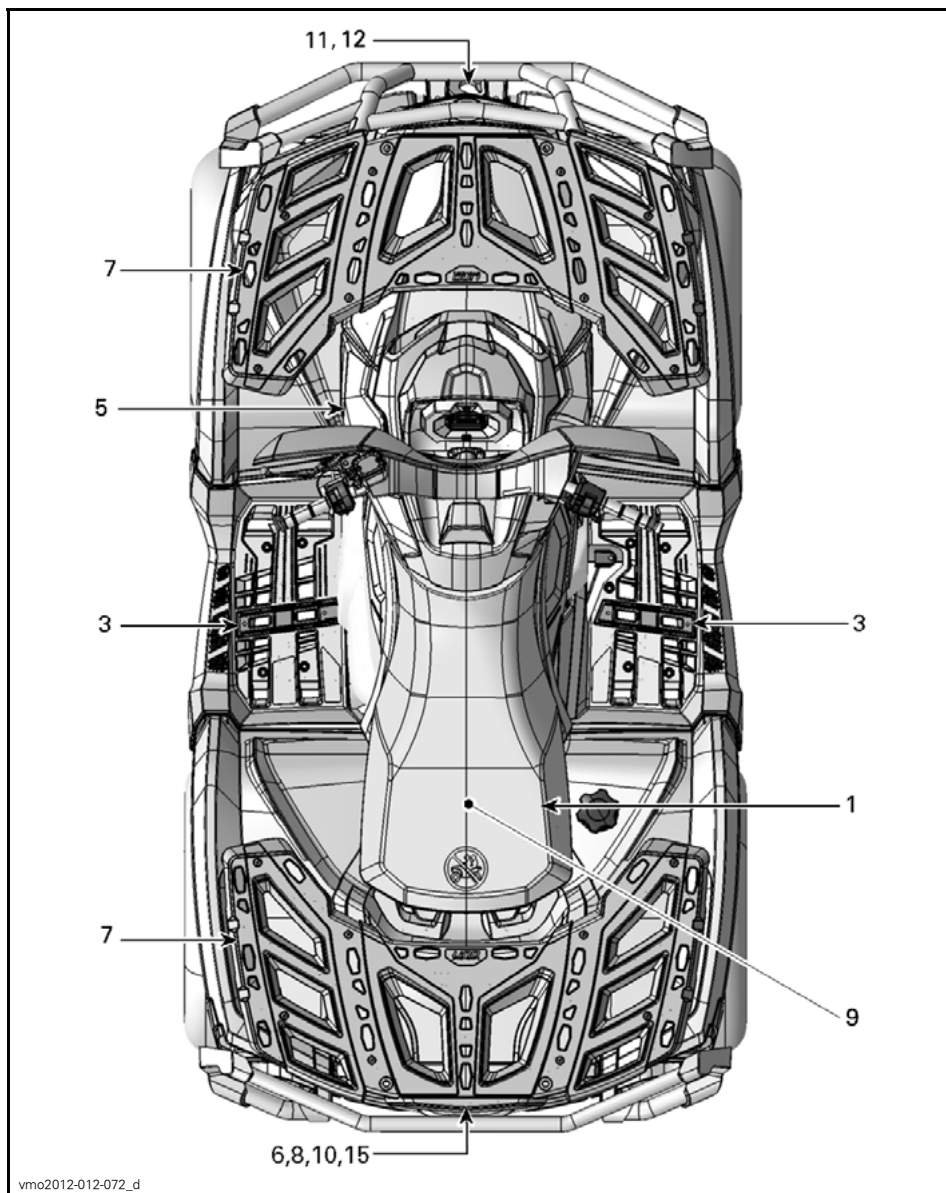
1. Paina ASETUSPAINIKETTA (S - SET) valitaksesi kellon näytön.
2. Paina ASETUSPAINIKE (S) pohjaan ja pidä sitä painettuna kolmen sekunnin ajan.
3. Paina ASETUSPAINIKETTA (S) valitaksesi kellon tuntinäytöksi 12:00 AM PM tai 24:00.
4. Jos valitset tuntinäytöksi 12:00 AM PM, A tai P vilkkuu. Paina ASETUSPAINIKETTA (S) valitaksesi A (ennen puoltapäivää) tai P (puolenpäivän jälkeen).
5. Valitse tuntien ensimmäinen luku painamalla SET (S) -painiketta.
6. Valitse tuntien toinen luku painamalla SET (S) -painiketta.
7. Valitse minuuttien ensimmäinen luku painamalla SET (S) -painiketta.

8. Valitse minuuttien toinen luku painamalla SET (S) -painiketta.
9. Paina ASETUSPAINIKETTA (S).

Kielen asettaminen

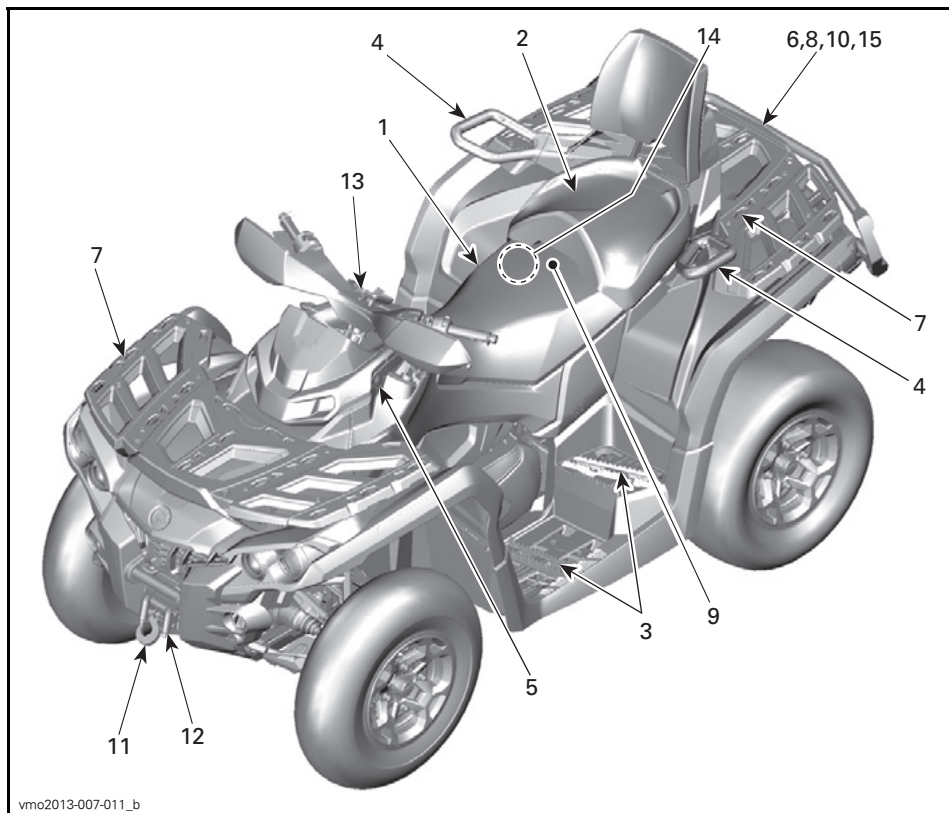
Mittarin näyttökieli on vaihdettavissa. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään kielivaihtoehtojen ja mittarin säätämiseksi mieltymystesi mukaisesti.

VARUSTELU



vmo2012-012-072_d

1-UP -MALLI



vmo2013-007-011_b

2-UP -MALLI

1) Kuljettajan istuin

Istuin on suunniteltu pelkästään kuljettajalle.

VAROITUS

Älä koskaan kuljeta matkustajaa tällä ajoneuvolla.

Istuimen poisto

Irrota kuljettajan istuin työntämällä sen salpaa eteenpäin. Salpa sijaitsee istuimen takapäähän alla.



1. Istuimen salpa

Vedä istuinta taaksepäin. Jatka nostoliikettä kunnes edessä oleva pidätin vapautuu, poista istuin sitten kokonaan.

Istuimen asennus

Aseta edessä olevat kielet konsolin aukkoihin. Kun istuin on kevyesti paikallaan, paina sitä reilusti alas, jolloin salpa lukkiutuu.

HUOM: Hyvin erottuva napsahdus tuntuu. Varmista kahteen kertaan, että istuin ja sen salpa ovat kunnolla kiinni nykyisemällä sitä.

VAROITUS

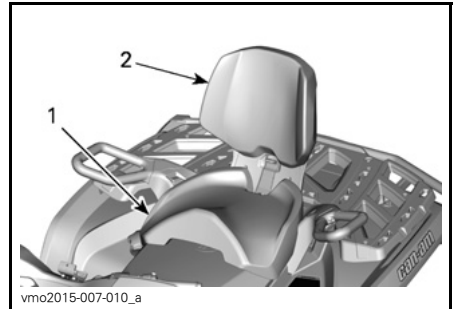
Varmista, että kuljettajan istuin on varmasti lukkiutunut paikoilleen vetämällä sitä taakse- ja ylöspäin useita kertoja.

2) Matkustajan istuin/hansikaslokerokero (2-UP-mallit)

VAROITUS

Älä koskaan käytä ajoneuvoa ilman, että matkustajan istuinta tai hansikaslokerokeroa.

Matkustajan istuin on suunniteltu pelkästään yhdelle matkustajalle. Integroitu selkänoja tukee hänen selkäänsä matkan aikana.



1. Matkustajan istuin
2. Integroitu selkänoja

Kun ajat ilman matkustajaa, voit irrottaa matkustajan istuimen, jolloin voit käyttää hansikaslokeroa.



TYYPILLINEN

1. Hansikaslokeron

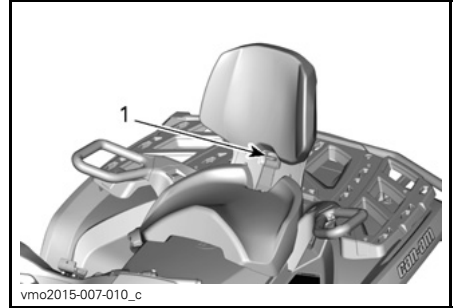
Ajoneuvon muuntaminen on helppoa: poista matkustajan istuin ja asenna hansikaslokeron, tai päinvastoin. Irrota ja kiinnitä varusteet kunnolla seuraavassa kuvatulla tavalla.

VAROITUS

Ilman matkustajan istuinta ajoneuvosta tulee yhdenistuttava ajoneuvo (1-UP -malli), johon ei saa ottaa mukaan YHTÄÄN MATKUSTAJAA. ÄLÄ KOSKAAN kuljeta matkustajaa hansikaslokeron päällä.

Matkustajan istuimen irrotus

1. Vapauta salpa vetämällä matkustajan istuimen salpavipua istuimen etuosaa kohti.



1. Istuimen kahva

2. Paina salpavipua sen takaosasta alaspäin, jotta takasalpa irtoaa tapista, ja käännä istuinta selkänojasta eteenpäin.

3. Pidä salpavipua vedettynä eteen ja paina sitä sen takaosasta alaspäin, jotta takasalpa irtoaa tapista, ja siirrä istuinta selkänojasta eteenpäin.

4. Irrota etukiinnikkeet vetämällä istuin taaksepäin ja ylöspäin irti paikaltaan.

Matkustajan istuimen asennus

1. Varmista, että salpavipu on avoimessa asennossa, vetämällä sitä istuimen etuosaa kohti.

2. Työnnä istuimen molemmat etukiinnikkeet ajoneuvon ankkurikoteloihin eteenpäin vievällä liikkeellä.

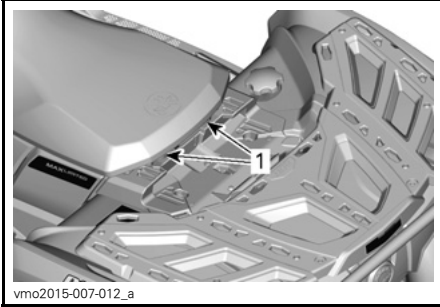
3. Kytke takasalpa kiertämällä alas-päin.

Tätä käyttäjän käsikirjaa luettaessa on muistettava että:

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

4. Sulje salpavipu työntämällä sitä taaksepäin istuimen kiinnittämiseksi paikalleen.
5. Tarkista ennen käyttöä, että istuin on pitävästi paikallaan.



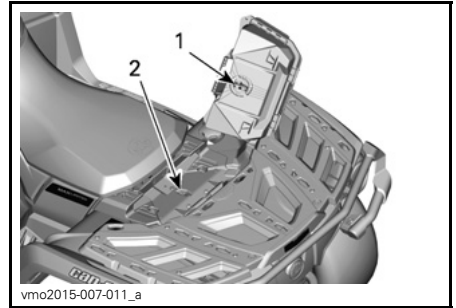
1. Etutapit

VAROITUS

Matkustajan turvallisuuden kannalta on erittäin tärkeää että varmistat, että matkustajan istuin on asianmukaisesti lukittu paikoilleen. Tarkista lukitus vetämällä taakse- ja ylöspäin useita kertoja.

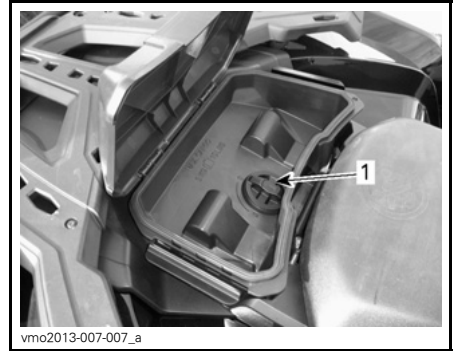
Hansikaslokeron asennus

1. Irrota matkustajan istuin. Katso *MATKUSTAJAN ISTUIMEN IRROTUS* tässä kappaleessa.
2. Avaa hansikaslokeri ja käännä kahva avoimeen asentoon.
3. Kohdista ja työnnä hansikaslokeron salpajärjestelmä ajoneuvon "LINQ"-aukkoon.



1. Hansikaslokeron salpa
2. "LINQ"-aukko

4. Käännä kahva lukitusasentoon.



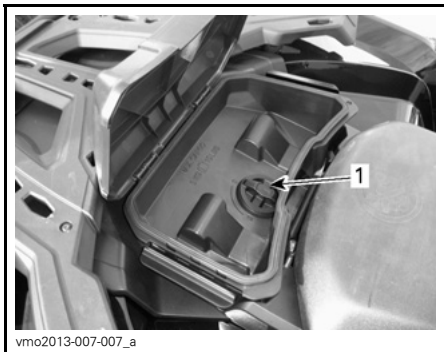
TYYPILLINEN

1. Salpa

5. Sulje kansi ja varmista, että hansikaslokeri on lukitussa asennossa.

Hansikaslokeron irrotus

1. Avaa hansikaslokeron molemmilla puolilla olevat salvat ja avaa kansi.
2. Käännä salpaa vastapäivään vapauttaaksesi.



vmo2013-007-007_a

TYYPILLINEN

1. Salpa

3. Irrota hansikaslokeri.

4. Asenna matkustajan istuin takaisin. Katso **MATKUSTAJAN ISTUIMEN ASENTAMINEN** tässä kappaleessa.

3) Jalkatapit

Kuljettajan jalkatapit sijaitsevat ajoneuvon oikealla ja vasemmalla puolella lähellä moottoria.



vmo2012-012-019_a

TYYPILLINEN

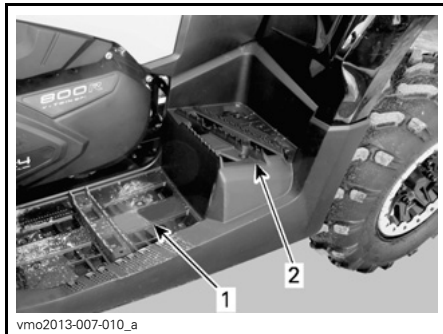
1. Kuljettajan vasen jalkatappi

VAROITUS

Kuljettajan on pidettävä molemmat jalkansa jalkatapeilla aina ajoneuvoa käyttäessään.

2-UP -mallit

Matkustajan jalkatapit sijaitsevat ajoneuvon oikealla ja vasemmalla puolella, kuljettajan jalkatappien takana.



vmo2013-007-010_a

TYYPILLINEN

1. Kuljettajan vasen jalkatappi
2. Matkustajan vasen jalkatappi

VAROITUS

Matkustajan on pidettävä molemmat jalkansa jalkatapeilla aina ajoneuvoa käyttäessään.

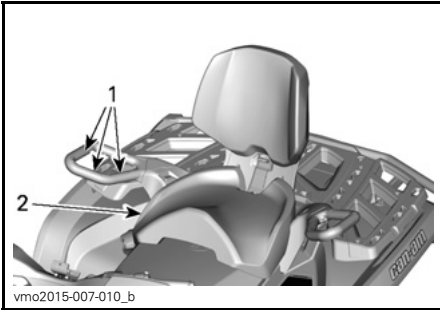
4) Käsikahvat (2-UP -mallit)

Käsikahvat sijaitsevat matkustajan istuimen oikealla ja vasemmalla puolella.

Matkustajan on pidettävä käsikahvoista kunnolla kiinni ajoneuvon ollessa liikkeellä.

VAROITUS

Matkustajan on aina pidettävä kiinni matkustajan käsikahvoista eikä kuljettajasta. Matkustajan on myös pidettävä molemmat jalat tukevasti astinlaudoilla.

**TYYPILLINEN**

1. Käsikahvat
2. Matkustajan istuin

5) 12 voltin pistorasia

Kätevä kannettavaa kohdevalaisinta tai muita kannettavia laitteita varten.



1. 12 V:n virran ulosotto

Irrota suojakansi ennen käyttöä. Kiinnitä se aina paikalleen käytön jälkeen suojaamaan ilmastoa vastaan.

Älä ylitä nimellisarvoja. Katso kappale **TEKNISET TIEDOT**.

6) Takasäilytyslokero

Sopiva henkilökohtaisten tavaroiden kuljettamiseen.



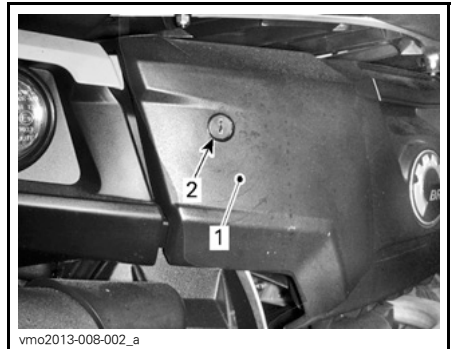
1. Takasäilytyslokeron kansi

VAROITUS

Aseta aina vaihdevipu **PARK(KI)**-asentoon ennen kannen avaamista. Älä koskaan jätä raskaita tai irrallisia rikkimeneviä esineitä säilytyslokeroon. Salpaa aina kansi ennen liikkeellelähtöä.

Takasäilytyslokeron avaaminen

Avaa kansi mukana tulevalla avaimella.



1. Takasäilytyslokero
2. Avaimenreikä

Vapauta kansi ja laske sitä varoen.



vmo2012-012-026_a

1. Takasäilytyslokeron salpa

Takasäilytyslokeron sulkeminen

Nosta kantta varoen ja työnnä sitä kunnes salpa naksahtaa kahdesti varmistaaksesi, että tiivistä on puristautuneena.

Lukitse lokero mukana tulevalla avaimella.

7) Tavaratelineet

Tavaratelineiden avulla voi kätevästi kuljettaa varusteita ja monenlaista muuta kuormaa. Niitä ei saa koskaan käyttää matkustajan kuljettamiseen.



vmo2012-012-022

ETUTAVARATELINE



vmo2012-012-021

TAKATAVARATELINE

VAROITUS

- Tavaratelineellä ei saa kuljettaa matkustajaa.
- Kuorma ei saa huonontaa kuljettajan näkyvyyttä tai kykyä ohjata ajoneuvoa oikein.
- Ajoneuvoa ei saa ylikuormittaa.
- Varmista aina, että kuorma on kunnolla kiinni eikä ulotu telien yli.

Katso suositukset kuorman painosta kohdasta *TEKNISET TIEDOT*.

8) Perävaunun vetokoukku

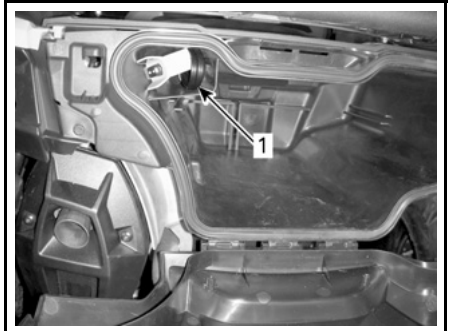
Sopiva pallokiinnitystä varten perävaunun tai muun laitteen vetämiseen. Asenna oikea perävaunun valmistajan suositusten mukainen pallo. Katso tietoja kuormien kuljettamisesta ja hinnoitus-suosituksista kohdasta *TEKNISET TIEDOT*.



vmo2012-012-023_a

TYYPILLINEN

1. Perävaunun vetokoukku



vmo2012-012-025_a

1. Vinssin kaukosäädin

Kun haluat käyttää vinssin kaukosäätimen katkaisinta käsikahvassa olevan katkaisimen sijaan, kytke kaukosäädin vasemman käsikahvan hallintalaitteen alapuolella olevaan liittimeen.

VAROITUS

Muista asentaa sopivan kokoinen pallo, joka sopii vedettävään laitteeseen.

HUOM: Noudata valmistajan oikeanlaisista kiinnitystä koskevia ohjeita.

9) Työkalusarja

Työkalusarja sijaitsee istuimen alla. Se sisältää perushuoltotoimenpiteisiin tarvittavat työkalut.

10) Vinssin kaukosäädin (vinssillä varustetut mallit)

Tarvittaessa voit helpottaa vinssin käyttöä vinssin kaukosäätimellä.

Vinssin kaukosäädin sijaitsee takasäilytyslokerossa.



vmo2012-005-007_a

TYYPILLINEN

1. Kaukosäätimen liitin

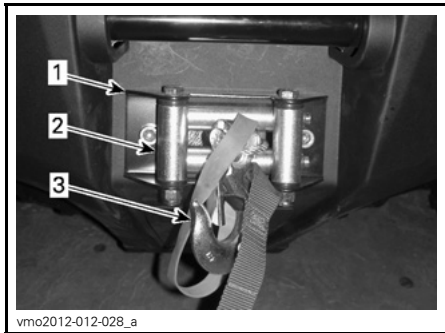
HUOM: Vinssin kova ja pitkäaikainen käyttö saattaa purkaa akkua.

Katso vinssiä koskevia lisätietoja **VINSSIN KÄYTÖN PERUSOPPAASTA**.

ILMOITUS Kytke kaukosäädin irti ja varastoi se aina, kun et käytä sitä.

11) Vinssi (vinssillä varustetut mallit)

Vinssiä voidaan käyttää vinssin ohjauskatkaisimella tai kaukosäätimellä.



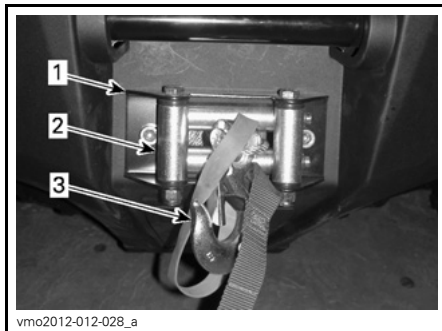
1. Vinssi
2. Rullaohjain
3. Vinssin koukku

HUOM: Vinssin kova ja pitkäaikainen käyttö saattaa purkaa akkua.

Katso vinssiä koskevia lisätietoja *VINSSIN KÄYTÖN PERUSOPPAASTA*.

12) Rullaohjain (vinssillä varustetut mallit)

Rullaohjain suojaa ajoneuvoa vahingoittumiselta ja ohjaa teräsköyden vinssiin.



1. Vinssi
2. Rullaohjain
3. Vinssin koukku

13) GPS-vastaanotin (Global Positioning System) (LTD-mallit)

GPS-vastaanotin sijaitsee käsikahvasa ja se ilmoittaa ajoneuvon sijainnin maapallolla.

VAROITUS

ÄLÄ KOSKAAN pidä GPS-vastaanotinta kädessäsi ajaessasi ajoneuvolla. Jos et pidä **MOLEMMILLA** käsilläsi ohjaustangosta ajon aikana, saattaa aiheutua kolari.

TÄRKEÄÄ Asenna GPS-vastaanotin aina tukeensa, kun käytät ajoneuvoa.



vmo2013-007-016_a

TYYPILLINEN**1. GPS-vastaanotin**

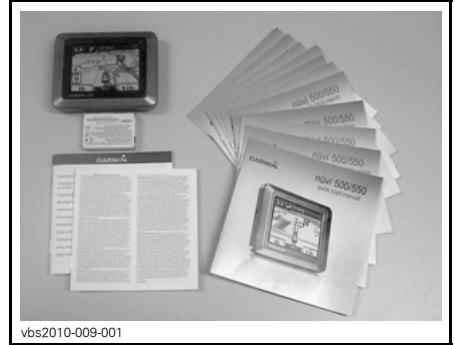
Se toimii ajoneuvon sähköjärjestelmän avulla silloin, kun se on paikoillaan tuetaan (virta-avain PÄÄLLÄ -asennossa tai paristoilla silloin, kun se ei ole tuetaan).

GPS-vastaanotin voidaan aktivoida vastaanottimen PÄÄLLÄ/POIS PÄÄLTÄ -painikkeilla tai kääntämällä ajoneuvon virta-avain PÄÄLLÄ -asentoon tai POIS PÄÄLTÄ -asentoon vastaanottimen ollessa asennettuna ajoneuvoon.

GPS-vastaanottimen mukana toimitetaan tehdastoimituksena kaikki tarpeelliset varusteet, jotta sitä voidaan käyttää juuri tässä ajoneuvossa. Näitä ovat:

- Ladattava akku

- Vakiokartta: WW Autoroute DEM Basemap NR 3.00 perustieverkoston yleistiedoilla
- Pikaopas ja takuutiedot.



vbs2010-009-001

TYYPILLINEN SARJA

HUOM: Katso aina GPS-vastaanottimen oikea käyttö valmistajan toimittamasta tietomateriaalista.

HUOM: Kun haluat lisätietoja GPS-vastaanottimesta, saatavilla olevista kartoista tai lisävarusteista, ota yhteys Can-Am -jälleenmyyjään tai vie-rale Garmin-nettisivuilla osoitteessa www.garmin.com.

VAROITUS

- GPS-vastaanottimen lukeminen voi kääntää pois huomion ajoneuvon käytöstä, erityisesti jatkuvasta ympäristön tarkkailusta. Seurauksena voisi olla törmäys.
- Ennen GPS-vastaanottimen lukemista on varmistettava, että ympärillä ei ole esteitä, ja hidastettava ajoneuvon nopeutta.
- Lisäksi on tarkistettava usein, että kulku on esteetön.

VAROITUS

Muista, että GPS-vastaanottimes-
ta saatava tieto on tarkoitettu vain
viitetiedoksi. **ÄLÄ KOSKAAN** luota
turvallisuuksi tähden yksinomaan
tähän tietoon.

GPS-vastaanottimen asentaminen

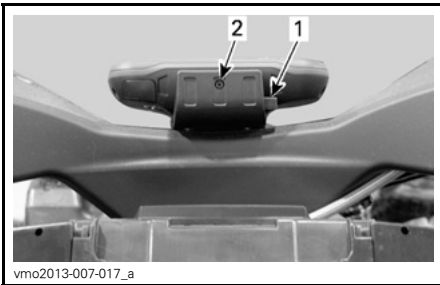
Irrota turvaruuvi GPS-vastaanottimen
etuosasta.

Työnnä GPS-vastaanotin tuen alem-
paan kielekkeeseen.

Lukitse GPS-vastaanotin tukeensa
työntämällä sitä kohti yläkielekettä.

Työnnä lukituskielekettä.

Asenna turvaruuvi GPS-vastaanotti-
men etuosaan.



vmo2013-007-017_a

1. Lukituskieleke
2. Turvaruuvi

ILMOITUS Vältä ilmaston aiheut-
tama vahinko tai varkaus irrottamal-
la GPS-vastaanotin aina tuestaan,
kun poistut ajoneuvosta.

GPS-vastaanottimen irrottaminen

Irrottaminen tapahtuu päinvastaisessa
järjestyksessä kuin asennus.

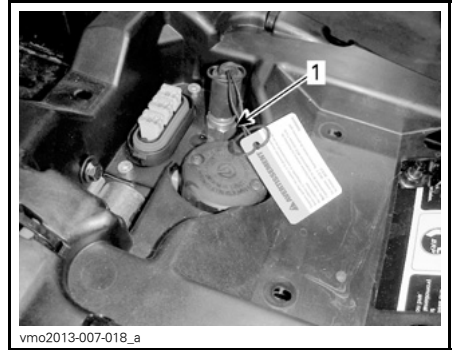
14) ACS-kompressorin säätö (vain LTD-malli)

ACS-kompressorin on erityisesti suunni-
teltu renkaiden täyttämiseen ilmalla.

HUOM: Ilmakompressorin lähtöpaine
vaihtelee ACS-jousituksen säädöstä
riippuen. Säätö ACS 1 luo vähemmän
painetta kuin säätö ACS 6.

Täytä renkaat ilmalla seuraavalla taval-
la:

1. Varmista, että vaihdevipu on
PARK(KI)-asennossa.
2. Kytke jarrun lukko päälle.
3. Käynnistä moottori ja anna sen käy-
dä tyhjäkäyntiä.
4. Irrota istuin (istuimet).
5. Kytke mukana oleva letku kompres-
sorin liittimeen.



vmo2013-007-018_a

1. Kompressorin liitin

6. Lisää renkaiisiin ilmaa, kunnes ilman-
paine on suositusten mukainen.

HUOM: Yleensä ATV:n renkaiden täyt-
täminen asianmukaisesti edellyttää si-
tä, että ACS-jousitus on säädetty asen-
toon ACS 1.

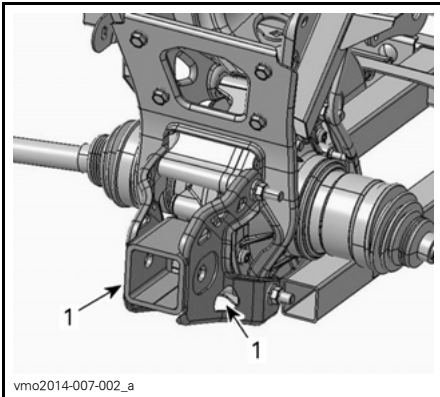


HUOM: Työkalupakkauksessa on painemittari sinua varten.

ILMOITUS Lisää renkaisiin aina ilmaa, jotta ilmanpaine on suositusten mukainen. Katso kappale **HUOLTOTIEDOT**.

15) Apukoukku

Voit käyttää koukkuja maastoon juuttuneen ATV:n irrottamiseen.



1. Apukoukku

POLTTOAINE

Polttoainevaatimukset

ILMOITUS Käytä aina tuoretta bensiiniä. Bensiini hapettuu; siitä johtuu oktaaniluvun ja haihtuvien yhdisteiden väheneminen, ja pihkan sekä hartsin muodostuminen, mitkä voivat vahingoittaa polttoainejärjestelmää.

Polttoaineen sisältämät alkoholiseokset vaihtelevat maittain ja alueittain. Ajoneuvosi on suunniteltu toimimaan suosituilla polttoaineilla, mutta ota kuitenkin huomioon seuraavat seikat:

- Sellaisen polttoaineen käyttöä, joka sisältää alkoholia lainsäädännön määrittelemää prosenttimäärää enemmän, ei suositella, ja se voi aiheuttaa seuraavia ongelmia polttoainejärjestelmän komponenteissa:
 - Käynnistymis- ja käyntivaikeudet.
 - Kumi- tai muoviosien rapistuminen.
 - Metalliosien korrosio.
 - Moottorin sisäisten osien vaurioituminen.
- Tarkista usein, esiintyykö polttoainevuotoja tai muita polttoainejärjestelmän poikkeamia, jos epäilet, että bensiinissä on alkoholia enemmän kuin määräykset sallivat.
- Alkoholien ja polttoaineen seokset keräävät kosteutta, joka voi aiheuttaa polttoaineen faasien erkautumista ja vaikuttaa moottorin suorituskykyyn tai vaurioittaa sitä.

Suosittelut polttoaine

Käytä normaalia lyijytöntä polttoainetta, jonka oktaaniluokitus on AKI (R+M)/2 oktaaniluku 87, tai RON-luokitus oktaaniluku 92.

ILMOITUS Älä koskaan kokeile muilla polttoaineilla. Jos käytetään sopimatonta polttoainetta, moottorin polttoainejärjestelmä voi vaurioitua.

Ajoneuvon tankkaaminen

VAROITUS

- Polttoaine on tulenarkaa ja räjähdysvaarallista tietyissä olosuhteissa.
- Älä käytä polttoainemäärän tarkistamiseen avointa liekkiä.
- Älä tupakoi äläkä päästä lähitölle avotulta tai kipinöitä.
- Työskentele aina hyvin tuuletuissa tiloissa.

1. Sammuta moottori.

VAROITUS

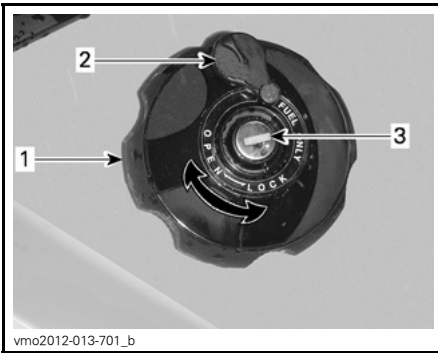
Pysäytä aina moottori ennen tankkaamista.

2. Kuljettajan on nouseva ajoneuvosta.

VAROITUS

Älä anna kenenkään jäädä ajoneuvon tankkaamisen ajaksi. Jos tankkaamisen aikana syttyy tulipalo tai tapahtuu räjähdys, ajoneuvossa oleva henkilö ei kykene nopeasti poistumaan alueelta.

3. Liu'uta suojakansi pois polttoainesäiliön korkin lukosta.
4. Työnnä avain polttoainesäiliön korkin lukkoon.
5. Työnnä avainta vastapäivään avataksesi polttoainesäiliön korkin.
6. Kierrä polttoainesäiliön korkki hitaasti vastapäivään irrottaaksesi sen.



vmo2012-013-701_b

OIKEA TAKALOKASUOJA

1. Polttoainesäiliön korkki
2. Suojakansi
3. Polttoainesäiliön korkin lukko

VAROITUS

Jos painetta on havaittavissa (kuuluu siihenä kun avataan polttoainesäiliön korkkia), vie ATV tarkistettavaksi ja/tai korjattavaksi ennen kuin käytät sitä.

7. Aseta suppilo täyttöputkeen
8. Kaada polttoainetta hitaasti, jotta ilma pääsee poistumaan säiliöstä eikä tapahdu takaisinvirtausta. Varo ettei polttoainetta vuoda ulos.
9. Lopeta täyttäminen, kun polttoaine saavuttaa täyttöputken pohjan. Älä täytä yli.

VAROITUS

Älä koskaan täytä polttoainesäiliötä piripintaan ennen ajoneuvon viemistä lämpimään. Lämpötilan noustessa polttoaine laajenee ja saattaa vuotaa yli.

10. Kiristä polttoainesäiliön korkki myötäpäivään kunnolla kiinni.
11. Lukitse polttoainesäiliön korkki kääntämällä avainta myötäpäivään.

VAROITUS

Pyyhi ajoneuvosta aina ylivuotanut polttoaine pois.

ILMOITUS Älä koskaan sijoita mitään polttoainesäiliön korkin päälle, koska siinä oleva ilma-aukko voi mennä tukkoon ja moottori voi ruvetä käymään katkonaisesti.

SISÄÄNAJOVAIHE

Käyttö sisänajojvaiheessa

Ajoneuvo tarvitsee 300 km tai 10 käyttötunnin sisänajon.

Sisänajojvaiheen jälkeen valtuutetun Can-Am -jälleenmyyjän on tarkastettava ajoneuvosi.

Moottori

Sisänajojvaiheessa:

- Älä aja täydellä kaasulla
- Aja korkeintaan 3/4-kaasulla
- Vältä jatkuvia kiihdytyksiä
- Vältä ajamista pitkään matkanopeudella
- Älä anna moottorin ylikuumentua.

On kuitenkin hyvä suorittaa sisänajon aikana lyhyitä kiihdytyksiä sekä vaihdella ajonopeutta.

HUOM: On normaalia, että moottori ei toimi täydellä tehollaan ennen kuin sisänajojvaihe on päättynyt.

Jarrut

VAROITUS

Uudet jarrut toimivat täydellä tehollaan vasta niiden sisänajojvaiheen jälkeen. Aja erittäin varovaisesti.

Hihna

Uutta hihnaa on sisänajojettava 50 km.

Sisänajojvaiheessa:

- Vältä voimakasta kiihdytystä ja jarrutusta
- Älä vedä kuormaa
- Älä aja suurella matkanopeudella.

PERUSTOIMENPITEET

Moottorin käynnistäminen

Aseta vaihdevipu joko PARK(KI)-asentoon tai vapaalle (NEUTRAL).

HUOM: Mukavuussyistä moottori voidaan ohitusmuodossa käynnistä vaihdevivun ollessa missä asennossa tahansa. Paina jatkuvasti jarruvipua tai jarrupoljinta samalla, kun painat moottorin käynnistyspainiketta.

Työnnä avain virtalukkoon ja käännä se PÄÄLLÄ -asentoon.

Aseta moottorin hätäkatkaisin RUN (KÄY) -asentoon.

Paina moottorin käynnistyspainiketta ja pidä painettuna, kunnes moottori käynnistyy.

Vapauta moottorin käynnistyspainike välittömästi, kun moottori on käynnistynyt.

ILMOITUS Jos moottori ei käynnisty muutaman sekunnin kuluttua, älä paina moottorin käynnistyspainiketta 10 sekuntia kauempaa. Katso VIANETSINTÄ-osa.

Vaihtaminen

Paina jarruja ja estä ajoneuvon liikkuminen, valitse sitten haluamasi vaihdevivun asento.

Vapauta jarrut.

ILMOITUS Kun vaihdat vaihdetta, pysäytä ajoneuvo aina kokonaan ja kytke jarrut päälle ennen vaihdevivun siirtämistä. Muutoin vaihteisto saattaa vaurioitua.

Nosta moottorin käyntinopeutta painamalla kaasuvipua vähitellen, jolloin portaaton voimansiirto (CVT) kytkeytyy päälle.

Käänteisesti, kun kaasuvipu vapautetaan, moottorin käyntinopeus laskee.

Moottorin pysäytys ja ajoneuvon pysäköinti

VAROITUS

Vältä pysäköintiä jyrkkään rinteeseen, sillä ajoneuvo saattaa lähteä rullaamaan liikkeelle.

VAROITUS

Aseta vaihde aina PARK(KI)-asentoon, kun ajoneuvo on pysähdyksissä tai pysäköitynä.

VAROITUS

Vältä pysäköimistä paikkoihin, joissa sen kuumat osat saattavat aiheuttaa tulipalon.

Kun ajoneuvo on pysähdyksissä tai pysäköitynä, kytke aseta aina vaihdevipu PARK(KI)-asentoon. Tämä on erityisen tärkeää rinteisiin pysäköitäessä. Hyvin jyrkissä rinteissä tai kun ajoneuvo on kuormattu, pyörät on kiilattava kivillä tai tiilillä.

Valitse tasaisin mahdollinen maasto pysäköimistä varten.

Vapauta kaasupoljin ja käytä jarruja pysäyttääksesi ajoneuvon kokonaan.

Aseta vaihdevipu PARK(KI)-asentoon.

Käännä avain virtalukossa POIS -asentoon.

Irrota avain virtalukosta.

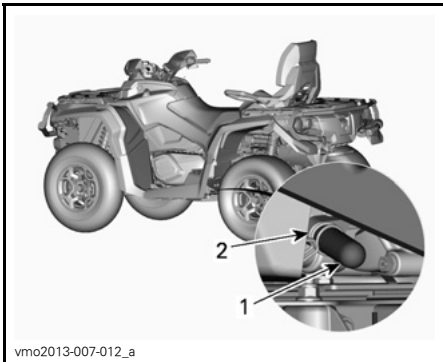
Jos sinun on pysäköitävä jyrkkään rinteeseen tai ajoneuvo on kuormattuna, kiilaa pyörät käyttäen kiviä tai tiiliä.

ERIKOISTOIMENPITEET

Toimenpiteet, jos vettä on päässyt CVT:hen (portaaton voimansiirto)

CVT:n tyhjennystulppa sijaitsee CVT-kannen takaosassa. Pääset siihen käsiksi vasemman takalokasuojan kautta.

Tarkasta tyhjennystulppa havaitaksesi onko CVT:ssä vettä.



1. Tyhjennystulppa
2. Jousikiristin

ILMOITUS Jos CVT:ssä (portaaton voimansiirto) on vettä, se saattaa johtaa hihnan luistamiseen. Moottori kiihtyy, mutta ajoneuvo pysyy paikoillaan.

Jos havaitset vettä, irrota CVT:n tyhjennystulppa tyhjentääksesi veden.

ILMOITUS Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään CVT:n tarkastamista ja puhdistamista varten.

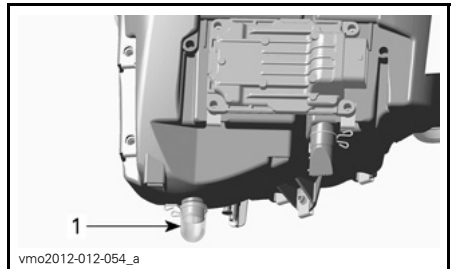
Asenna tyhjennystulppa takaisin paikalleen ja kiinnitä se jousikiristimellä.

HUOM: Varmista, että letku on työnnetty huolellisesti CVT-kannen putkeen.

Toimenpiteet, jos vettä on päässyt ilmansuodattimen koteloon

Irrota VASEN sivupaneeli.

Tarkasta ilmansuodattimen kotelon alta, että onko siellä vettä.



TYYPILLINEN

1. Ilmansuodattimen kotelo

Jos kotelossa on vettä, paina kiinnikettä ja irrota säiliö päästääkseen veden valumaan ilmansuodattimen kotelosta.

Jos jokin seuraavista ehdoista täyttyy, vie ajoneuvo huollettavaksi lähimmälle valtuutetulle Can-Am-jälleenmyyjälle:

- Jos ilmansuodatinkotelossa on yli 50 ml vettä (noin 5 tyhjennyssäiliötä).
- Jos tyhjennyssäiliössä on jäämiä.

Tällöin ajoneuvolle on tehtävä seuraavat huoltotyöt:

- Ilmaletkujen huolto
- CVT:n ilmansuodattimen puhdistus
- CVT:n puhdistus
- Polttoainesäiliön huohottimen vaihto
- Voiteluaineen tarkastus ja vaihto tarpeen mukaan (moottori, vaihteisto ja takatoisiopyörästä).

ILMOITUS Jos ajoneuvoa ei huollateta, seuraavina komponenttien pysyvää vaurioituminen:

- moottori ja vaihteisto
- polttoainepumppu
- ACS-kompressori (vain LTD-malli)
- CVT
- etusasuspöyrästö
- takatoisiopöyrästö.

Toimenpiteet, jos ajoneuvo pyörrähtää ympäri

Kun ajoneuvo on pyörrähtänyt ympäri tai jäänyt kumolleen, käännä se takaisin pyörrilleen. Tarkasta ajoneuvo vaurioiden varalta.

VAROITUS

Älä koskaan käytä ajoneuvoa, jos se on vaurioitunut. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

Jos ajoneuvossa ei ole vaurioita, katso osaa *HUOLTOTIEDOT* ja tarkasta seuraavat seikat.

- Tarkista, onko ilmansuodatinkoteloon kertynyt öljyä. Jos öljyä löytyy, puhdista ilmansuodatin ja sen kotelo.
- Tarkista moottorin öljymäärä ja lisää öljyä tarvittaessa.
- Tarkista moottorin jäähdytysnestemäärä ja lisää jäähdytysnestettä tarvittaessa.
- Tarkista vaihteiston öljymäärä ja lisää öljyä tarvittaessa.

- Tarkista takatoisiopöyrästön öljymäärä ja lisää öljyä tarvittaessa.
- Käynnistä moottori. Jos öljynpaineen merkkivalo jää palamaan moottorin käynnistämisen jälkeen, pysäytä moottori välittömästi. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

Aina kun ajoneuvo on kaatunut, valtuutetun Can-Am -jälleenmyyjään on tarkastettava se.

Toimenpiteet, jos ajoneuvo uppoaa veteen

Jos ajoneuvo uppoaa veteen, sammuta moottori välittömästi. Älä käytä:

- sähkölaitteita
- vinssiä (jos on)
- ACS:ää (LTD-malli).

Ajoneuvo on vietävä mahdollisimman nopeasti valtuutetulle Can-Am -jälleenmyyjälle. **ÄLÄ KOSKAAN YRITÄ KÄYNNISTÄÄ MOOTTORIA!**

ILMOITUS Ajoneuvon uppoaminen voi aiheuttaa vakavia vahinkoja, jos uudelleen käynnistämässä ei noudateta oikeita toimenpiteitä.

Suurita seuraavat toimenpiteet heti, kun ajoneuvo on saatu vedettyä pois vedestä:

- Tyhjennä CVT. Katso menetelmä tästä osasta.

ILMOITUS Valtuutetun Can-Am -jälleenmyyjän olisi huollettava ajoneuvo mahdollisimman pian.

VIRITÄ AJO-OLOSUHTEIDEN MUKAAN

VAROITUS

Jousituksen säätäminen saattaa vaikuttaa ajoneuvon käsiteltävyyteen. Käytä aina aikaa perehtyäksesi ajoneuvon käyttäytymiseen, kun olet muuttanut jotain jousituksen säätöä.

Jousituksen säätäminen

Jousituksen säätäminen ja kuorma saattavat vaikuttaa ajoneuvosi käsiteltävyyteen ja ajomukavuuteen.

Jousituksen säätöjen valinta riippuu kuljettajan painosta, hänen henkilökohtaisista mieltymyksistään, ajoneuvopeudesta ja maasto-olosuhteista.

Jousen esijännityksen säätö

VAROITUS

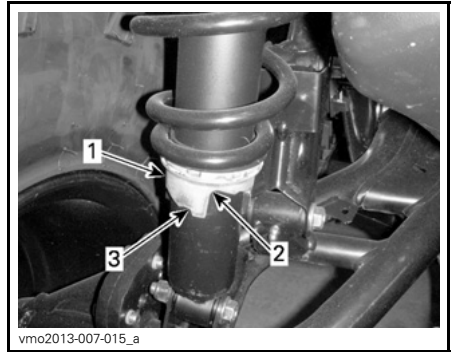
Etu- ja takajousituksen vasen ja oikea säätö on aina asetettava samaan asentoon. Älä koskaan säädä vain yhtä iskunvaimenninta. Epätasainen säätö voi hankaloittaa käsiteltävyyttä ja aiheuttaa vakauden menetyksen sekä johtaa onnettomuuteen.

Lyhennä jousia jäykempää ajoa ja epätasaista, rankkaa ajo-olosuhdetta varten.

Pidennä jousia pehmeämpää ajoa ja tasaista ajo-olosuhdetta varten.

Kaikki mallit paitsi XT-P

Säädä jousen esikuormitusta kääntämällä säätönokkaa. Käytä ajoneuvon työkalusarjassa olevaa työkalua.

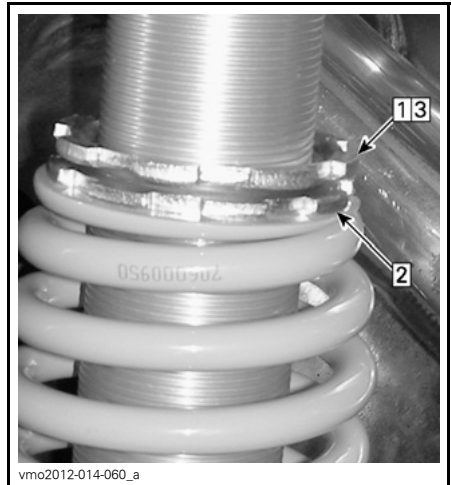


vmo2013-007-015_a

1. Säätönokka
2. Pehmeämpi säätö
3. Jäykempi säätö

XT-P -malli

Säädä kääntämällä säätönokkaa vastaavasti. Käytä ajoneuvon työkalusarjassa olevaa työkalua.



vmo2012-014-060_a

TYYPILLINEN

Askel 1: Löysää ylälukitusrengas

Askel 2: Käännä säätörenkasta tarvittava määrä

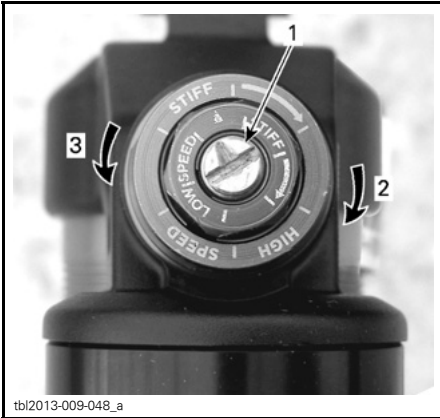
Askel 3: Kiristä ylälukitusrengas

Iskunvaimentimen säädöt (XT-P-malli)

Alhaisen nopeuden puristusvaimennus

Hitaan nopeuden puristusvaimennus ohjaa iskunvaimentimen reagointia hitaassa jousitusnopeudessa (hitaat puristusiskut, yleensä ajettaessa alhaisilla nopeuksilla).

TOIMENPIDE	VAIKUTUS SUURISSA RÖYKYISSÄ
Hitaan nopeuden puristusvaimennuksen lisääminen	Jäykempi puristusvaimennus (hidas puristus)
Hitaan nopeuden puristusvaimennuksen vähentäminen	Pehmeämpi puristusvaimennus (hidas puristus)



tbl2013-009-048_a

HITAAN NOPEUDEN PURISTUSVAIMENNUS (KÄYTÄ RUUVIMEISSELÄÄ)

1. Säätöruuvi
2. Lisää vaimennusta (jäykistää)
3. Vähentää vaimennusta (pehmentää)

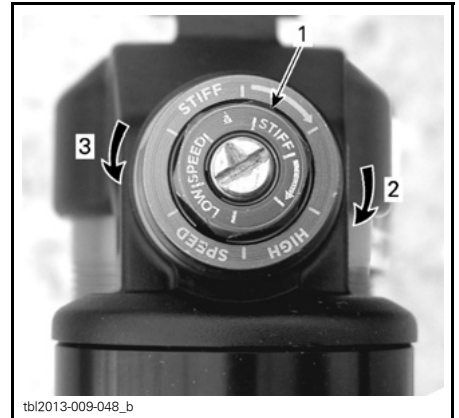
Käännä säädintä myötäpäivään (H) lisätäksesi iskunvaimentimen vaimennusta (jäykempi).

Käännä säädintä vastapäivään (S) vähentääksesi iskunvaimentimen vaimennusta (pehmeämpi).

Suuren nopeuden puristusvaimennus

Nopean nopeuden puristusvaimennus ohjaa iskunvaimentimen reagointia nopeassa jousitusnopeudessa (nopeat puristusiskut, yleensä ajettaessa suurilla nopeuksilla).

TOIMENPIDE	VAIKUTUS PIENISSÄ RÖYKYISSÄ
Nopean nopeuden puristusvaimennuksen lisääminen	Jäykempi puristusvaimennus (nopea puristus)
Nopean nopeuden puristusvaimennuksen vähentäminen	Pehmeämpi puristusvaimennus (nopea puristus)



tbl2013-009-048_b

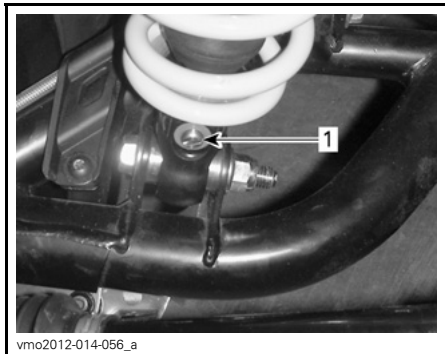
NOPEAN NOPEUDEN PURISTUSVAIMENNUS (KÄYTÄ 17 MM:N KIINTOAVAINTA)

1. Säätöruuvi
2. Lisää vaimennusta (jäykistää)
3. Vähentää vaimennusta (pehmentää)

Käännä säädintä myötäpäivään (H) lisätäksesi iskunvaimentimen vaimennusta (jäykempi).

Käännä säädintä vastapäivään (S) vähentääksesi iskunvaimentimen vaimennusta (pehmeämpi).

Vetovaimennus



1. Vetovaimennuksen säädin (tarvitset ruuvimeisselin)

Käännä säädintä myötäpäivään (H) lisätääksesi iskunvaimentimen vaimennusta (jäykempi).

Käännä säädintä vastapäivään (S) vähentääksesi iskunvaimentimen vaimennusta (pehmeämpi).

Ilmasäädettävän jousituksen (ACS) säätö (vain LTD-malli)

Tämän järjestelmän ansiosta kuljettaja voi säätää takajousitusta kätevästi vain painiketta painamalla. Kun ACS-jousituksen säätöä muutetaan, takaiskunvaimentimien ilmanpaine muuttuu muuttaen jousituksen voimakkuutta.

Ajoneuvossa on seuraavat säätömahdollisuudet.

Tätä käyttäjän käsikirjaa luettaessa on muistettava että:

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

ACS-JOUSITUKSEN SÄÄDÖT

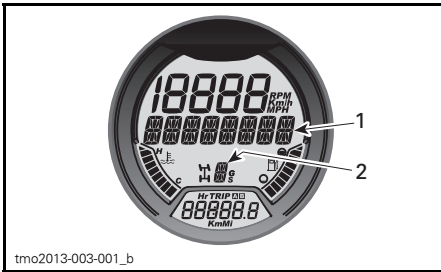
SÄÄTÖ	AJOMUKA-VUUS	SUOSITELTAVA KUORMA
ACS 1	Pehmein	Vain kuljettaja
ACS 2	Pehmeä	
ACS 3	Puolipehmeä	Matkustajan TAI kuorman kuljettaminen
ACS 4	Puolijäykkä	
ACS 5	Jäykkä	Matkustajan JA kuorman kuljettaminen
ACS 6	Jäykin	

VAROITUS

Säädä aina ACS-jousitus kuorman mukaan. Noudata yllä mainittuja suosituksia ajoneuvosi kuormituksen (matkustaja ja kuorma) mukaisesti.

Kun haluat nähdä käytössä olevan säädön, menettele seuraavasti:

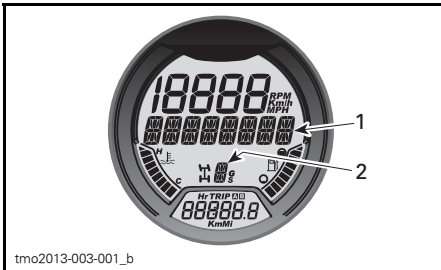
1. Paina TOIMINTATILAPAINIKETTA (M) (MODE), jotta näyttöön tulee näkyville AIR_SUSP.
2. Tarkasta monitoimimittarista käytössä oleva säätö.



1. AIR_SUSP näytössä
2. Käytössä oleva säätö

Kun haluat muuttaa käytössä olevan säädön toiseen, menettele seuraavasti:

1. Paina TOIMINTATILAPAINIKETTA (M) (MODE), jotta näyttöön tulee näkyville AIR_SUSP.



1. AIR_SUSP näytössä
2. Käytössä oleva säätö

2. Paina ACS-painiketta useita kertoja, kunnes haluamasi säätö näkyy näytössä.



- TYYPILLINEN**
1. ACS-painike

ACS-jousituksen säädön hyväksyminen

Jos ACS-jousitus on säädetty kohtaan ACS 5 tai ACS 6 ennen ajoneuvon sammuttamista lyhyeksi aikaa, monitoimimittarissa näkyy käynnistettäessä rullaava viesti jousituksen säädön hyväksymistä varten. Varmista, että jousitus on säädetty kannettavan kuorman mukaan.

Kun haluat hyväksyä ACS-jousituksen säädön, paina ACS-painiketta ja vapautta se viestin näkyessä.

HUOM: Jos viestiä ei hyväksytä, jousitus palaa automaattisesti säätöön ACS 3.

HUOM: Jos TOIMINTATILAPAINIKETTA (M) (MODE), painetaan hyväksymisviestin näkyessä näytössä, jousitus palaa suoraan säätöön ACS 3.

HUOM: Jos ajoneuvossa on käynnistettäessä PERUUTUSvaihte valittuna, näytössä näkyy ohitusviesti hyväksymisviestin sijaan.

Ohjaustehostimen säätö (DPS) (DPS:llä varustetut mallit)

Kyseiset mallit on varustettu dynaamisella ohjaustehostinjärjestelmällä (Dynamic Power Steering, DPS). DPS vähentää ohjaustangon kääntämiseen tarvittavaa voimaa.

Ajoneuvoon on esisäädetty seuraavat DPS-tilat.

DPS-TILA	
DPS MAX.	Maksimi ohjaustehostus
DPS MED.	Keskivoimakas ohjaustehostus
DPS MIN.	Minimi ohjaustehostus

Kun haluat nähdä aktiivisen DPS-tilan, menettele seuraavasti:

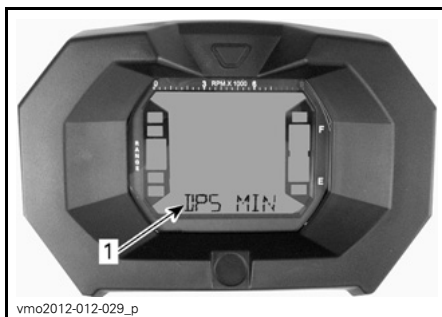
1. Paina DPS-painiketta ja vapauta se.



TYYPILLINEN

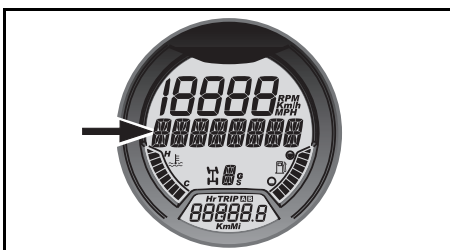
1. DPS-painike

2. Tarkasta monitoimimittarista aktiivisen DPS-tila.



LCD-MITTARI

1. DPS-tila (Näyttö 3)



ANALOGINEN/DIGITAALINEN MITTARI

1. DPS-tilan näyttö

Kun haluat vaihtaa DPS-tilan, menettele seuraavasti:

1. Paina DPS-painiketta 2 sekunnin ajan siirtyäksesi seuraavaan säätöön.
2. Vapauta DPS-painike.
3. Toista kunnes haluamasi säätö on valittu.

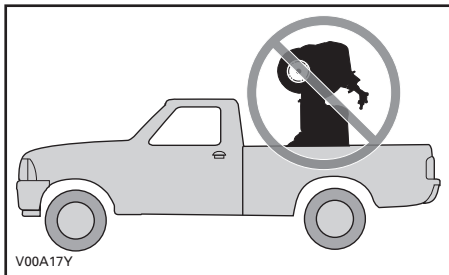
HUOM: DPS:n säätäminen ei ole mahdollista, jos ajoneuvon vaihde on asetettu PERUUTUS-asentoon tai jos ACS-tila (LTD-malli) on näkyvässä monitoimimittarissa.

AJONEUVON KULJETTAMINEN

Kun ajoneuvoa siirtokuljetetaan, kiinnittä se sopivilla kiinnikkeillä peräkärryn tai avopakettiautoon. Tavallisten köysien käyttö ei ole suositeltavaa.

VAROITUS

Älä hinaa tätä ajoneuvoa auton tai toisen ajoneuvon perässä. Käytä peräkärkyä. Älä koskaan kallista ajoneuvoa siirtokuljetusta varten sen pituussuunnassa. Ajoneuvon on oltava sen normaalissa käyttöasennossa (kaikkien neljän renkaan päällä).



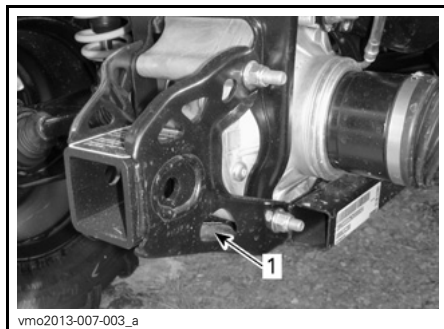
Muista:

- Tyhjentää ajoneuvon tavaratelineet ennen siirtokuljetusta.
- Siirtää vaihdevipu PARK-asentoon.

- Kytkeä jarrun lukko.
- Kiinnittää ajoneuvo etu- ja takakiinnityspisteistä.



1. Etukiinnityspisteen sijainti



TYYPILLINEN - KIINNITYSKOHTA TAKANA

1. Takakiinnityspisteen sijainti

ILMOITUS Ajoneuvon kiinnittäminen muista kohdista voi vahingoittaa sitä.

HUOLTO

SISÄÄNAJOTARKASTUS

BRP suosittelee, että valtuutettu Can-Am -jälleenmyyjä tarkastaa ajoneuvosi ensimmäisen 300 km tai ensimmäisen 10 tunnin (kumpi tahansa ehdoista täyttyy ensiksi) käytön jälkeen. Sisäänajotarkastus on erittäin tärkeä, eikä sitä pidä jättää tekemättä.

HUOM: Sisäänajotarkastuksen maksaa ajoneuvon omistaja.

Suosittelemme, että valtuutettu Can-Am -jälleenmyyjä allekirjoittaa tämän tarkastuksen.

Tarkastuksen päiväys

Valtuutetun jälleenmyyjän allekirjoitus

Jälleenmyyjän nimi

SISÄÄNAJOTARKASTUS

Vaihda moottoriöljy ja suodatin

Tarkasta venttiilien välys ja säädä tarvittaessa

Tarkasta moottorin ilmansuodatin.

Tarkasta akkuliitokset

Vaihda vaihteistoöljy

Puhdista ajoneuvon nopeusanturi

Kiristä beadlock-vanteiden pultit (XT-P)

HUOLTOTAULUKKO

Huoltotoimenpiteiden suorittaminen on erittäin tärkeää, jotta ajoneuvosi pysyy turvallisessa käyttökunnossa. Asianmukainen huollon suorittaminen on omistajan vastuulla. Ajoneuvo on huollettava huoltotaulukon mukaisesti.

Huoltotaulukosta huolimatta käyttöä edeltävä tarkastus on suoritettava.

VAROITUS

Ajoneuvon asianmukaisen huollon laiminlyönti ja huoltotaulukon noudattamatta jättäminen saattaa tehdä ajoneuvosta epäturvallisen käyttäjä.

**JOKA 1 500 KM:N VÄLEIN TAI 50 KÄYTTÖTUNNIN VÄLEIN
MAASTOAJOSSA (KUMPI TAHANSA TÄYTTY ENSIKSI)
JOKA 750 KM:N VÄLEIN TAI 25 KÄYTTÖTUNNIN VÄLEIN ÄÄRIMMÄISISSÄ
AJO-OLosuhteissa (PALJON PÖLYÄ TAI MUTAA) TAI KULJETETTAESSA
RASKASTA KUORMAA (KUMPI TAHANSA TÄYTTY ENSIKSI)**

Tarkasta ja puhdista moottorin ilmansuodatin. Vaihda tarpeen mukaan

Tarkasta ja puhdista CVT:n ilmansuodatin ja vaihda tarvittaessa (mallit 800R/1000)

Tarkasta akkuliitokset

Tarkasta etutasauspyörästön/takatoisiopyörästön öljymäärä

Voitele etu- ja takanivelakseliä nivelet

Tarkasta raidetangon pää ja pallonivelet

Voitele jousituksen etutukivarret

Voitele iskuvaimentimien yläpallolaakerit (kalottilaakerit)

Tarkasta ja voitele takakallistuksenvakaajan yhdystangon helat

Tarkasta vetoakselien kumisuojat ja suojuukset

Tarkasta jarrupalat

**JOKA 3 000 KM:N VÄLEIN TAI 100 KÄYTTÖTUNNIN VÄLEIN NORMAA-
LEISSA AJO-OLosuhteissa (KUMPI TAHANSA TÄYTTY ENSIKSI)
JOKA 1 500 KM:N VÄLEIN TAI 50 KÄYTTÖTUNNIN VÄLEIN ÄÄRIMMÄISISSÄ
AJO-OLosuhteissa (PALJON PÖLYÄ TAI MUTAA) TAI KULJETETTAESSA RASKASTA
KUORMAA (KUMPI TAHANSA TÄYTTY ENSIKSI)**

Vaihda moottoriöljy ja suodatin

Tarkasta ja säädä venttiilien välitys

Tarkasta ja puhdista äänenvaimentimen kipinäsuoja

Tarkasta ja puhdista kaasuläppärunko

Tarkasta, puhdista ja voitele kaasuvaijeri

Vaihda polttoainesäiliön ilmaletkun huohottimen suodatin

<p>JOKA 3 000 KM:N VÄLEIN TAI 100 KÄYTTÖTUNNIN VÄLEIN NORMAALEISSA AJO-OLOSUHTEISSA (KUMPI TAHANSA TÄYTTY Y ENSIKSI) JOKA 1 500 KM:N VÄLEIN TAI 50 KÄYTTÖTUNNIN VÄLEIN ÄÄRIMMÄISISSÄ AJO-OLOSUHTEISSA (PALJON PÖLYÄ TAI MUTAA) TAI KULJETETTAESSA RASKASTA KUORMAA (KUMPI TAHANSA TÄYTTY ENSIKSI)</p>
Tarkasta CVT:n variaattorihihna
Tarkasta, puhdista ja voitele CVT:n I- ja II-variaattorit (mukaan lukien yksisuuntainen laakeri)
Tarkasta vaihdelaatikon öljymäärä ja kunto
Tarkasta pyöränlaakerit (tarkasta epänormaalin välyksen varalta)
Tarkasta ohjausjärjestelmä (tarkasta epänormaalin välyksen varalta)
Tarkasta ja puhdista jarrujärjestelmä
Vaihda takatoisiopyörästön öljy
Tarkasta akun kunto ja liitokset
Tarkasta ACS-jousituksen takaiskunvaimentimien letkut (LTD)

**JOKA 6 000 KM:N VÄLEIN TAI 200 KÄYTTÖTUNNIN VÄLEIN NORMAALEISSA AJO-OLOSUHTEISSA (KUMPI TAHANSA TÄYTTYY ENSIKSI)
JOKA 3 000 KM:N VÄLEIN TAI 100 KÄYTTÖTUNNIN VÄLEIN ÄÄRIMMÄISISSÄ AJO-OLOSUHTEISSA (PALJON PÖLYÄ TAI MUTAA) TAI KULJETETTAESSA RASKASTA KUORMAA (KUMPI TAHANSA TÄYTTYY ENSIKSI)**

Tarkasta jäähdytysjärjestelmä ja suorita painekorkin ja jäähdytysjärjestelmän painetestit

Tarkasta moottorin jäähdytysnesteen väkevyyden

Tarkasta polttoainejärjestelmän kunto ja suorita polttoainejärjestelmän vuototestit

Puhdista polttoainepumpun esisuodatin

Suorita polttoainepumpun painetestit

Vaihda sytytystulpat

Vaihda etutasauspyörästön öljy

Vaihda vaihteistoöljy

Tarkasta vaihdelaatikon ja tasauspyörästön tiivisteet

Puhdista ajoneuvon nopeusanturi

Vaihda jarruneste

Puhdista ja voitele ohjauspylvään alaosan ja yläosan laakeripuolikkaat

**5 VUODEN TAI 12 000 KM:N VÄLEIN MAASTOAJOSSA (KUMPI TAHANSA TÄYTTYY ENSIN)
5 VUODEN TAI 6 000 KM:N VÄLEIN ÄÄRIMMÄISISSÄ AJO-OLOSUHTEISSA (PALJON PÖLYÄ TAI MUTAA) TAI KULJETETTAESSA RASKASTA KUORMAA (KUMPI TAHANSA TÄYTTYY ENSIN)**

Vaihda moottorin jäähdytysneste.

HUOLTOTOIMENPITEET

Tämä osa sisältää ohjeet perushuoltotoimenpiteitä varten. Jos sinulla on tarvittavat mekaanikon taidot ja asianmukaiset työkalut, voit suorittaa näitä toimenpiteitä itse. Ellei sinulla ole tarvittavia edellytyksiä, ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

On parempi, että valtuutettu Can-Am -jälleenmyyjä suorittaa muut huoltotaulukossa mainitut vaikeammat toimenpiteet, jotka edellyttävät tarkempaa teknistä tietämystä, ja sellaiset toimenpiteet, jotka edellyttävät erityistyökaluja.

VAROITUS

Ellei toisin ilmoitettu, käännä virtalukko aina POIS-asentoon ja poista virta-avain ennen minkään huoltotai korjaustyön tekemistä.

VAROITUS

Mikäli joudutaan irrottamaan jokin lukituslaite (esim. kiinnitysnauha, itselukkiutuva kiinnike jne.), se on aina vaihdettava uuteen.

Ilmansuodatin

Ilmansuodattimen huolto-ohjeet

Kuten missä tahansa ATV:ssä, ilmansuodattimen huolto on ensiarvoisen tärkeää moottorin suorituskyvyn ja käyttöiän kannalta.

Ilmansuodattimen huolto on suoritettava ajo-olosuhteista riippuen.

Ilmansuodattimen huoltovälejä on lyhennettävä ja öljyä lisättävä vaahtomuovisuodattimeen seuraavissa pölyisissä olosuhteissa:

- Ajettaessa kuivalla hiekalla.

- Ajettaessa kuivan maa-aineksen peittämällä pinoilla.
- Ajettaessa kuivilla sorateilla tai vastaavissa olosuhteissa.

HUOM: Jos näissä olosuhteissa ajetaan ajoneuvoryhmässä, ilmansuodatin on huollettava vielä useammin. Katso huoltotoimenpiteet tässä kappaleessa olevasta kohdasta *ILMANSUODATTIMEN PUHDISTUS JA ÖLJYÄMINEN*.

HUOM: Lisävarusteena saatavaa, pölyisiin olosuhteisiin tarkoitettua esisuodatinta voidaan käyttää. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään lisätietojen saamiseksi.

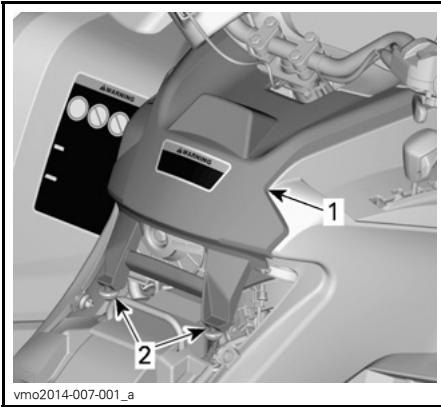
Ilmansuodattimen irrottaminen

ILMOITUS Älä koskaan poista tai tee muutoksia ilmansuodattimen kotelon osiin. Muussa tapauksessa moottorin suorituskyky voi kärsiä tai voi tapahtua vahinkoja. Moottori on kalibroitu toimimaan nimenomaan näillä komponenteilla.

Irrota istuin.

Poista konsoli.

Nosta takaosaa ylöspäin kunnes pultit vapautuvat läpivienneistä.



TYYPILLINEN

1. Konsoli
2. Pultit ja läpiviennit

Vedä konsolia taaksepäin.

Kierrä ilmansuodattimen kantta vastapäivään irrottaaksesi sen.

HUOM: Voit käyttää hylsyavainta irrottamisen helpottamiseksi.



1. Ilmansuodattimen kansi

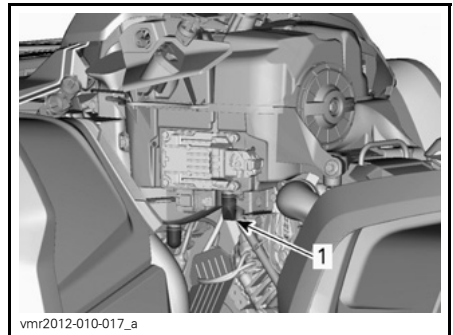
Irrota ilmansuodatin.



ILMANSUODATTIMEN IRROTTAMINEN

Moottorin ilmansuodattimen kotelon tarkastaminen ja vedenpoisto

1. Irrota VASEN sivupaneeli. Katso kappale *RUNKO*.
2. Tyhjennä ilmansuodattimen kotelon imutyhjennysputki.

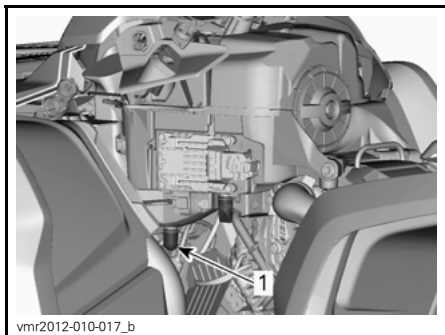


TYYPILLINEN - JOTKUT KOMPONENTIT ON IRROTETTU SELKEYDEN VUOKSI

1. Ilmansuodattimen kotelon imutyhjennysputki
3. Tarkista, onko ilmansuodattimen liikkaisen ilman kammiossa likaa.
 - Jos kammiossa on likaa tai vettä, puhdista se pölynimurilla.

ILMOITUS Älä puhalla paineilmaa ilmansuodattimen kammioon.

4. Tarkista ilmansuodattimen tyhjennysputki (puhtaan ilman kammio).
 - Jos likaa tai vettä löytyy, katso osaa *ERIKOISTOIMENPITEET*.
 - Tutki, mistä epäpuhtaudet ovat peräisin.



vmr2012-010-017_b

TYYPILLINEN - JOTKUT KOMPONENTIT ON IRROTETTU SELKEYDEN VUOKSI

1. Ilmansuodattimen tyhjennysputki

Ilmansuodattimen puhdistus ja öljyäminen

⚠ TÄRKEÄÄ Käytä aina asianmukaista ihoa suojaavaa suojaväetusta ja silmäsuojia. Kemikaaliroskeet saattavat aiheuttaa iho- ja silmävammoja.

Paperisuodattimen puhdistus

1. Varmista, että vaahtomuovisuodatin on irrotettu paperisuodattimesta.
2. Naputa suuret pölykertymät pois paperisuodattimesta.

Tällöin lika ja pöly pääsevät poistumaan paperisuodattimesta.

HUOM: Paperisuodattimen käyttöikä on rajallinen, likainen tai tukkeutunut suodatin on vaihdettava uuteen.

ILMOITUS Emme suosittele paineilman puhaltamista paperisuodattimeen, koska se saattaisi vaurioittaa paperikuituja ja huonontaa suodattimen suodatuskykyä pölyisessä ympäristössä.

ILMOITUS Älä pese paperisuodattinta millään puhdistusaineella.

Vaahtomuovisuodattimen puhdistus

1. Suihkuta vaahtomuovisuodattimen sisälle ja ulkopinnalle **ILMANSUODATTIMEN PUHDISTUSAINETTA** (P/N 219 700 341).



219700341

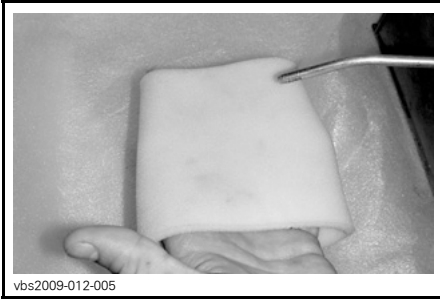
ILMANSUODATTIMEN PUHDISTUSAINE
(P/N 219 700 341)



vbs2009-012-015_a

TYYPILLINEN - SUIHKUTA VAAHTOMUOVISUODATTIMEEN

2. Anna asettua 3 minuutin ajan.
3. Kuten ilmansuodattimen puhdistusaineen (UNI) pakkauksessa on neuvottu, huuhtelee pelkällä vedellä.
4. Kuivaa vaahtomuovisuodatin täysin.



vbs2009-012-005

TYYPILLINEN - KUIVA

HUOM: Toinen käsittelykerta voi olla tarpeen, jos panos on voimakkaasti likaantunut.

Vaahtomuovisuodattimen öljyäminen

1. Varmista, että ilmansuodatin on puhdas. Katso **VAAHTOMUOVISUODATTIMEN PUHDISTAMINEN**.
2. Suihkuta **ILMANSUODATINÖLJYÄ** (P/N 219 700 340) aiemmin kuivattuun vaahtomuovisuodattimeen.



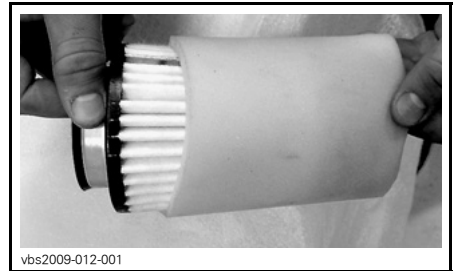
219700340

ILMANSUODATINÖLJY (P/N 219 700 340)

vbs2009-012-014

**TYYPILLINEN - ÖLJYÄ
VAAHTOMUOVISUODATIN**

3. Anna asettua 3-5 minuutin ajan.
4. Poista liika öljy, joka saattaisi kulkeutua paperisuodattimeen, käärimällä vaahtomuovisuodatin imukykyiseen liinaan ja puristamalla kevyesti. Näin varmistat myös öljyn levittymisen koko vaahtomuovisuodattimeen.
5. Asenna vaahtomuovisuodatin paperisuodattimen päälle.



vbs2009-012-001

TYYPILLINEN

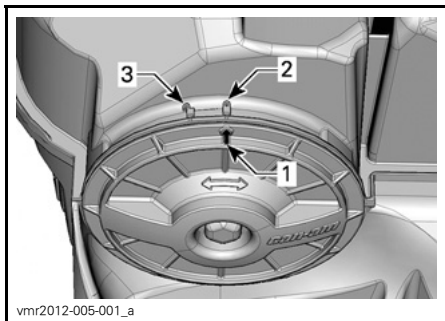
6. Rasvaa kevyesti suodattimen muovirunko asennuksen ja seuraavan irrottamisen helpottamiseksi.

Ilmansuodattimen asennus

Rasvaa kevyesti O-rengastiiviste ja ilmansuodattimen muovirunko.

Asenna ilmansuodatin takaisin päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrotit sen.

Varmista, että ilmansuodattimen kansi on oikein lukittu ilmansuodattimen koteloon. Katso merkit suodattimen kannessa ja kotelossa.

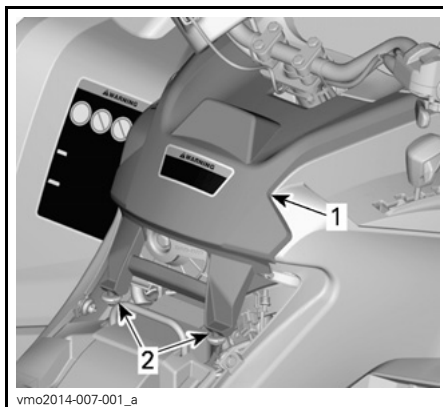


1. Kannen asentomerkki
2. Lukittu
3. Lukitsematta

Asenna konsoli takaisin päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrotit sen. Kiinnitä lisäksi huomiota seuraaviin seikkoihin.

Kohdista konsolin etukielekkeet aukkojen kanssa, työnnä sitten konsolia eteenpäin.

Kohdista sitten pultit konsolin takaosan läpivientien kanssa ja työnnä pultteja läpivientien sisään kunnes ne kytkeytyvät läpivienteihin.



vmo2014-007-001_a

TYYPILLINEN

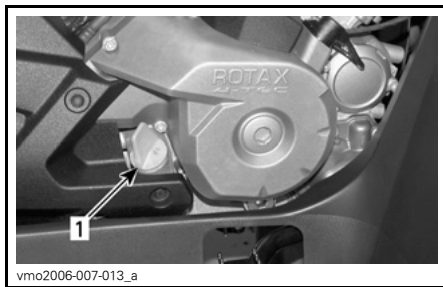
1. Konsoli
2. Pultit ja läpiviennit

Moottoriöljy

Moottoriöljyn määrä

ILMOITUS Tarkasta taso säännöllisesti ja täytä tarvittaessa. **Älä täytä yli.** Moottorin/vaihteiston käyttö asiaankuulumattomalla öljymäärällä vaurioittaa vakavasti moottoria/vaihteistoa. Pyyhi vuoto pois.

HUOM: Varmista öljymäärää tarkastaessasi myös, että moottorin alueella ei näy vuotoja.



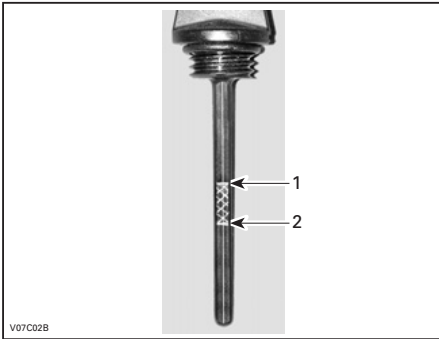
vmo2006-007-013_a

TYYPILLINEN - MOOTTORIN OIKEA PUOLI

1. Mittatikku

Kun ajoneuvo on tasaisella alustalla ja moottori kylmä, ei käynnissä, tarkista öljymäärä seuraavasti:

1. Kierrä mittatikku irti, vedä se pois ja pyyhi puhtaaksi.
2. Asenna mittatikku takaisin ja kierrä se täysin kiinni.
3. Vedä mittatikku pois ja tarkista öljymäärä. Sen pitäisi olla ylempään merkin kohdalla, tai lähellä sitä.



TYYPILLINEN

1. Täynnä
2. Lisää

Poista mittatikku lisätäksesi öljyä. Vältä ylivuoto asettamalla suppilo mittatikuputkeen.

Lisää pieni määrä suositeltua öljyä ja tarkasta uudelleen öljyn pinnan taso.

Toista edellä mainittua menetelmää, kunnes öljyn pinnan taso on mittatikkun ylempään merkin kohdalla. **Älä täytä yli.**

Kiristä mittatikku paikoilleen huolellisesti.

Suosittelava moottoriöljy

Käytä kesäkaudella SYNTEETTISTÄ XPS 4-TAHTISEOSÖLJYÄ (KESÄLAA-TU) (P/N 293 600 121).

Käytä kaikkina vuodenaikoina SYNTEETTISTÄ XPS 4-TAHTIÖLJYÄ (KAIKKI VUODENAJAT) (P/N 293 600 112).

HUOM: XPS-öljy on valmistettu ja testattu erityisesti tämän moottorin vaativia käyttöolosuhteita varten.

Jos sitä ei ole saatavana, käytä 4-tahtimoottoriöljyä SAE 5W40, joka vastaa tai ylittää API-luokituksen SG, SH tai SJ. Tarkista aina, että öljykanisterin API-merkinnässä on ainakin yksi em. kirjainyhdistelmästä.

Moottoriöljyn vaihtaminen

Käynnistä moottori ja lämmitä se. Sammuta moottori.

Varmista, että ajoneuvo on tasaisella alustalla.

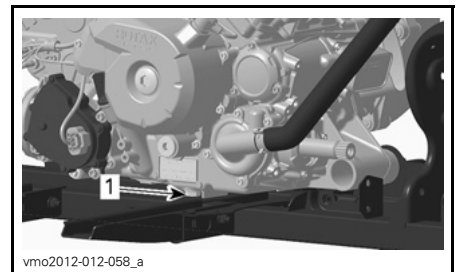
Irrota mittatikku.

Puhdista öljyn tyhjennystulpan ympäristö.

Aseta öljyn tyhjennystulpan alle sopiva astia.

Ruuvaa öljyn tyhjennystulppa auki.

⚠ TÄRKEÄÄ Moottoriöljy voi olla erittäin kuuma. Älä polta itseäsi – älä koske moottorin täyttöaukon kanteen moottorin ollessa kuuma. Odota kunnes moottoriöljy on lämmintä.



1. Tyhjennystulppa

Anna öljyn valua öljynsuodattimesta tarpeeksi kauan.

Vaihda öljynsuodatin. Katso **ÖLJYN-SUODATIN** tässä kappaleessa.

Vaihda öljyn tyhjennystulpan tiiviste.

Pyyhi tiivisteen ympäristö moottorissa ja öljyn tyhjennystulpassa ja kiinnitä tulppa paikalleen.

Lisää moottoriin oikea määrä suositeltua öljyä.

Katso öljysäiliön tilavuus kohdasta **TEKNISET TIEDOT**.

Käynnistä moottori ja anna käydä muutamien minuuttien tyhjäkäynnillä.

Varmista, ettei öljynsuodattimen tai öljyn tyhjennystulpan alueilla näy vuotoa.

Sammuta moottori.

Anna öljyn valua takaisin kampikammioon ja tarkasta sitten öljyn pinnan taso.

Täytä tarpeen mukaan.

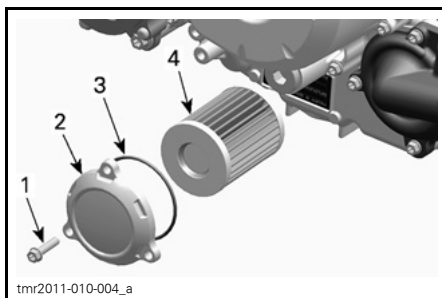
Hävitä öljy paikallisten määräysten mukaan.

Öljynsuodatin

Öljynsuodattimen irrottaminen

Irrota seuraavat osat, jotta pääset käsiksi öljynsuodattimeen:

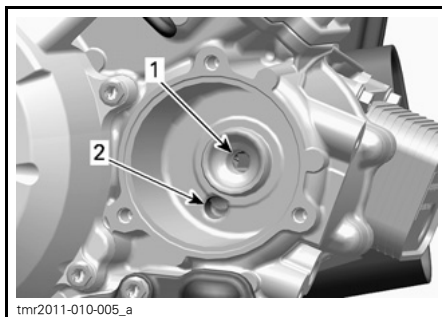
- Istuin
 - Konsoli
 - Oikea sivupaneeli
 - Oikea jalkatukipaneeli.
1. Puhdista öljynsuodattimen alue.
 2. Irrota öljynsuodattimen kannen ruuvit.
 3. Irrota öljynsuodattimen kansi.
 4. Irrota öljynsuodatin.



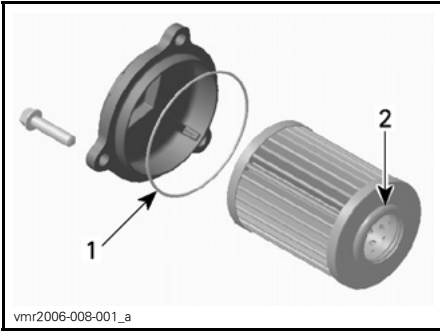
1. Öljynsuodattimen ruuvi
2. Öljynsuodattimen kansi
3. O-rengas
4. Öljynsuodatin

Öljynsuodattimen asentaminen

1. Tarkasta ja puhdista öljynsuodattimen syöttö ja poistoalue liasta.



1. Puhdista poistoaukko moottorin öljynsyöttöjärjestelmään
2. Asenna UUSI O-rengas öljynsuodattimen kanteen.
3. Asenna suodatin kanteen.
4. Laita O-renkaaseen ja suodattimen päähän öljyä.



1. Hieman öljyä
2. Hieman öljyä

5. Asenna kansi moottoriin.
6. Kiristä öljynsuodattimen kannen ruuvit suositeltuun momenttiin.

KIRISTYSMOMENTTI	
Öljynsuodattimen kannen ruuvit	10 N•m ± 1 N•m

7. Asenna muut osat takaisin paikoilleen, jos ne kuuluvat varustukseen.

Jäähdytin

Jäähdyttimen tarkastus

Tarkasta ajoittain, että jäähdyttimen ympäristö on puhdas.



TYYPILLINEN - OSIA IRROTETTU
SELKEYDEN VUOKSI

Tarkasta, ettei jäähdyttimessä ja letkuissa ole vuotoja tai muita vaurioita.

Tarkasta jäähdyttimen lamellit. Niissä ei saa olla mutaa, likaa, lehtiä tai muita kerääntymiä, jotka voisivat estää jäähdytintä jäähdyttämästä kunnolla.

Poista käsin niin paljon kerääntymiä kuin mahdollista. Jos käytettävissä vettä, yritä huuhtoa jäähdyttimen lamellit vedellä.

HUOM: Voit irrottaa sisälokasuojat puhdistamisen helpottamiseksi.

Käytä puutarhaletkua huuhtomiseen, jos sellainen on käytettävissä.

! TÄRKEÄÄ Älä koskaan puhdistaa kuumaa jäähdytintä käsin. Anna jäähdyttimen jäähtyä ennen puhdistamista.

ILMOITUS Varo jäähdyttimen lamellien vahingoittamista puhdistuksen yhteydessä. Älä käytä mitään esinettä/työkalua, joka voisi vaurioittaa lamelleja. Lamellit ovat tarkoituksella ohuet, jotta ne jäähdyttävät kunnolla. **KÄYTÄ HUUHTELUUN VAIN ALHAISTA PAINETTA, ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ KORKEAPAINEPESURIA.**

Pyydä valtuutettua Can-Am -jälleenmyyjää tarkastamaan jäähdytysjärjestelmän toiminta.

Moottorin jäähdytysneste

Moottorin jäähdytysnestemäärän tarkastaminen

VAROITUS

Tarkasta jäähdytysnesteen pinnan taso moottorin ollessa kylmä. Älä koskaan lisää jäähdytysnestettä jäähdytysjärjestelmään moottorin ollessa kuuma.

Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.

Irrota mittarin tuki.

Ajoneuvon ollessa tasaisella alustalla nesteen pitäisi olla jäähdytysnestesäiliön MIN- ja MAX-merkkien välissä.



1. Moottorin jäähdytysnestesäiliö

HUOM: Nesteen pinta voi olla hieman MIN-merkin alapuolella, kun lämpötila on alle 20°C.

Lisää jäähdytysnestettä tarvittaessa MAX-merkkiin saakka.

VAROITUS

Varoitus: Älä irrota jäähdytysnestesäiliön korkkia moottorin ollessa kuuma.

Käytä suppiloa, jotta nestettä ei loisku yli. Älä täytä yli.

Aseta säiliön korkki huolellisesti paikalleen ja kiristä se.

Asenna mittarin tuki takaisin paikalleen.

VAROITUS

Älä polta itseäsi – älä koske jäähdyttimen täyttöaukon kanteen moottorin ollessa kuuma.

HUOM: Useasti lisää jäähdytysnestettä tarvitseva jäähdytysjärjestelmä merkitsee vuotoja tai moottoriongelmia. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.

ILMOITUS Älä säilytä mitään esineitä mittarin tuen alla.

Suosittelava moottorin jäähdytysneste

Käytä aina etyyli glykoli-jäänestoaainetta, joka sisältää ruosteenestoainetta, joka on tarkoitettu erityisesti alumiinisille moottoreille.

Jäähdytysjärjestelmään pitää laittaa PITKÄIKÄISTÄ PAKKASNESTETTÄ (P/N 219 702 685) tai tislattua vettä ja pakkasnesteen sekoitusta (50 % tislattua vettä, 50 % pakkasnestettä).

Moottorin jäähdytysnesteen vaihtaminen

Jäähdytysjärjestelmän tyhjentäminen

Irrota mittarin tuki.

Irrota jäähdytysnestesäiliön korkki.

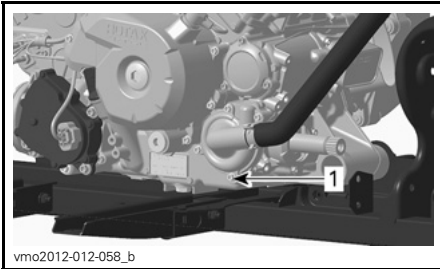
VAROITUS

Älä irrota painekorkkia moottorin ollessa kuuma palovammavaaran vuoksi.



1. Moottorin jäähdytysnestesäiliön korkki

Ruuvaa jäähdytysnesteen tyhjennystulppa auki ja anna jäähdytysnesteen valua sopivaan astiaan.



1. Jäähdytysnesteen tyhjennystulppa

HUOM: Älä avaa jäähdytysnesteen tyhjennystulppaa kokonaan.

650/800R -mallit

Irrota jäähdyttimen alaletku ja tyhjennä jäljellä oleva jäähdytysneste sopivaan astiaan.

HUOM: Huomioi ja muista letkunkiristimen paikka jäähdyttimen alaletkussa.

Asenna alempi jäähdyttimen letku takaisin paikalleen.

Aseta jäähdyttimen letkun letkunkiristin samoin paikoilleen kuin se oli irrottaessa.

Kiristä jäähdyttimen letkun letkunkiristin annettuun momenttiin.

Kaikki mallit

Asenna jäähdytysjärjestelmän tyhjennystulppa takaisin paikalleen uuden tiivisterenkaan kanssa.

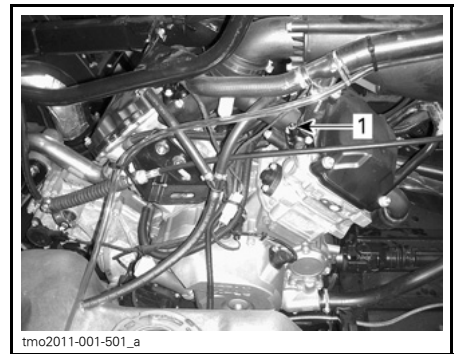
Kiristä jäähdytysnesteen tyhjennystulppa annettuun kiristysmomenttiin.

KIRISTYSMOMENTTI	
Jäähdytysnesteen tyhjennystulppa	9 N•m - 11 N•m

Ilmaa jäähdytysjärjestelmä, katso **JÄÄHDYTYSJÄRJESTELMÄN TÄYTTÄMINEN JA ILMAAMINEN.**

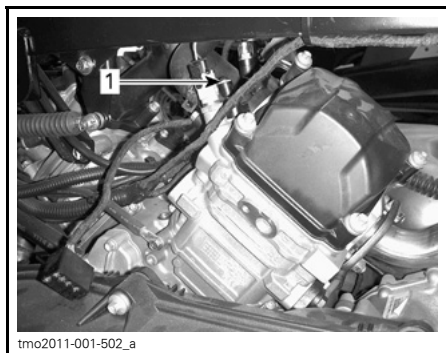
Jäähdytysjärjestelmän täyttäminen ja ilmaaminen

1. Ruuvaa etu- ja takasyylintereissä olevat ilmausruuvit auki.



TYYPILLINEN

1. Etusyylinterin ilmausruuvi



TYYPILLINEN

1. Takasyylinterin ilmausruuvi

2. Lisää jäähdytysnestettä jäähdytysjärjestelmään kunnes sitä tulee ilmausruuvista(-ruuveista) ulos.

650/800R

3. Purista jäähdytysnesteletkun yläosaa jäähdyttimen ja jäähdytysnestepumpun väliltä useita kertoja, kunnes ilmaa tulee letkun korkeimmas-
ta kohdasta.

Kaikki mallit

4. Asenna ilmausruuvit paikoilleen **UUSIA** tiivisterenkaita käyttäen ja kiristä seuraavan taulukon mukaiseen momenttiin.

KIRISTYSMOMENTTI	
Ilmausruuvit	5,0 N•m ± 0,6 N•m

5. Lisää jäähdytysnestettä kunnes järjestelmä on täynnä painekorkin alustaan saakka.

6. Täytä jäähdytysnestesäiliö **MAKS-**merkkiin saakka.

7. Käynnistä moottori.

HUOM: Älä asenna painekorkkia vielä.

8. Käytä moottoria tyhjäkäynnillä kunnes jäähdyttimen tuuletin **KÄYNNISTYY**.

HUOM: Valvo jäähdytysnesteen tasoa moottorin lämmitessä ja lisää jäähdytysnestettä tarvittaessa.

9. Paina kaasuvipua pari kolme kertaa; tarkista sitten jäähdytysnesteen määrä.

10. Sammuta moottori ja anna sen jäähtyä.

11. Tarkasta, ettei jäähdytysjärjestelmässä ole vuotoja.

12. Tarkasta jäähdytysnesteen määrä säiliöstä. Lisää jäähdytysnestettä tarvittava määrä.

13. Asenna painekorkki takaisin paikoilleen.

Äänenvaimentimen kipinäsuoja

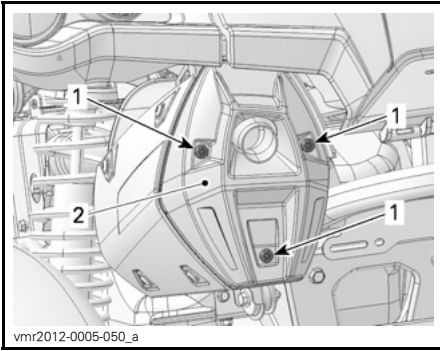
Äänenvaimentimen kipinäsuojan puhdistaminen ja tarkastaminen

HUOM: Kipinäsuojan ruudun vaihtaminen on tarpeen ainoastaan, jos se on vahingoittunut.

⚠ TÄRKEÄÄ Anna jäähdytysjärjestelmän jäähtyä ennen puhdistamista ja tarkastamista.

Irrota äänenvaimentimen suoja. Hävitä kiinnitysruuvit.

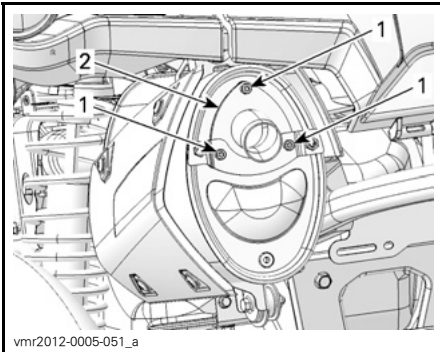
ILMOITUS Älä käytä minkään ruuvin irrottamiseen mitään iskutyökalua.



TYYPILLINEN

1. Ruuvit
2. Suoja

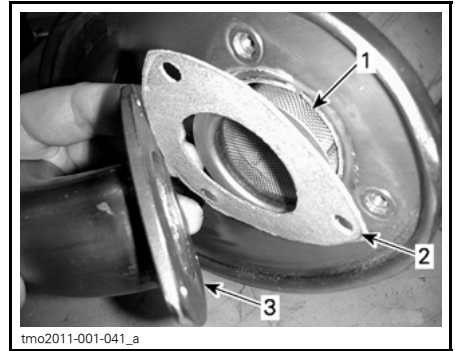
Irrota pakoputken kiinnitysruuvit ja hävitä ne.



TYYPILLINEN

1. Ruuvit
2. Pakoputki

Irrota pakoputki, tiiviste (hävitä) ja kipinäsuoja.



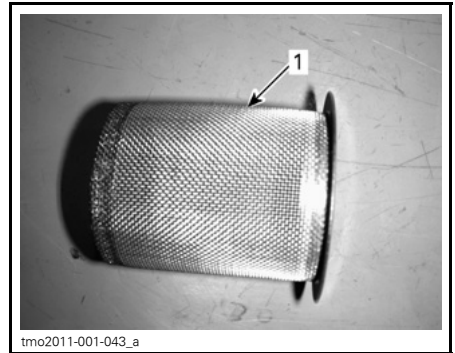
TYYPILLINEN

1. Kipinäsuoja
2. Tiiviste
3. Pakoputki

Irrota kipinänsammuttimessa oleva karsta harjalla.

ILMOITUS Käytä varovasti pehmeätä harjaa välttääksesi kipinäsuojan verkon vahingoittumisen.

⚠ TÄRKEÄÄ Käytä silmäsuojaimia ja hanskoja.



1. Puhdista kipinäsuoja

Tarkasta kipinäsuojan verkko vaurioiden varalta. Vaihda tarpeen mukaan.

HUOM: Kipinäsuojan ruudun vaihtaminen on tarpeen ainoastaan, jos se on vahingoittunut.

Tarkasta kipinäsuojan kammio äänenvaimentimessa.

Puhdista kaikki lika tarvittaessa.

Asenna uusi tiiviste, pakoputki ja uudet kiinnitysruuvit.

Asenna äänenvaimentimen suoja uusia kiinnitysruuveja käyttäen. Kiristä määriteltyyn momenttiin.

KIRISTYSMOMENTTI

Pakoputken ja suojan
kiinnitysruuvit

11 N•m ± 1 N•m

**CVT:n ilmansuodatin
(800R/1000)**

**CVT:n (portaaton voimansiirto)
Ilmansuodattimen irrottaminen**

Irto-suodattimella varustetut mallit

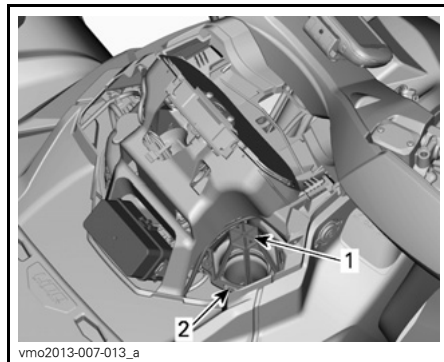
1. Irrota mittarin tuki.
2. Irrota ilmansuodatin CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmanotosta.



1. CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmansuodatin

**Kiinnitettävällä suodattimella
varustetut mallit**

1. Paina kolmea kielekettä ja irrota ilmansuodatin.



1. CVT:n ilmansuodatin
2. Kieleke

**CVT:n (portaaton voimansiirto)
ilmansuodattimen puhdistus**

1. Suihkuta suodattimen sisälle ja ulkopinnalle AIR FILTER CLEANER -ILMANSUODATTIMEN PUHDISTUSAINETTA (P/N 219 700 341).

Tätä käyttäjän käsikirjaa luettaessa on muistettava että:

VAROITUS

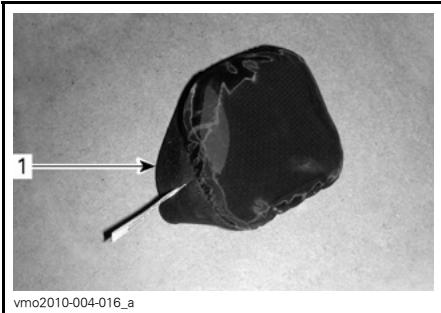
Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.



219700341

ILMANSUODATTIMEN PUHDISTUSAINE (P/N 219 700 341)

2. Anna asettua 3 minuutin ajan.
3. Kuten ilmansuodattimen puhdistusaineen (UNI) pakkauksessa on neuvottu, huuhtelee suodatin pelkällä vedellä.
4. Kuivaa suodatin kokonaan.



vmo2010-004-016_a

1. CVT:n ilmansuodatin (irtosuodatin)



vmo2013-007-019_a

1. CVT:n ilmansuodatin (kiinnitettävä suodatin)
5. Puhdista CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmansuodattimen imuletkun pää.

CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmansuodattimen asennus

Irtosuodattimella varustetut mallit

1. Asenna ilmansuodatin CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmanottoon venyttämällä sitä sivuilta.
2. Asenna mittarin tuki takaisin paikalleen.

Kiinnitettävällä suodattimella varustetut mallit

1. Kiinnitä ilmansuodatin CVT:hen työntämällä kielekkeet niiden loviin ja painamalla ilmansuodatinta kunnes se naksahtaa paikalleen.

Vaihdelaatikon öljy

Vaihdelaatikon öljymäärän tarkastaminen

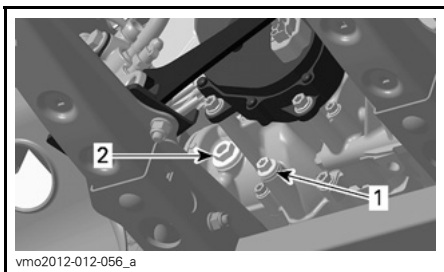
ILMOITUS Tarkasta taso ja täytyä tarvittaessa. **Älä täytä yli.** Vaihdelaatikon käyttö asiaankuulumattomalla öljymäärällä voi vaurioittaa vakavasti vaihdelaatikkoo. Pyyhi vuoto pois.

Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.

Valitse vaihteen asennoksi VA-PAA(LLA).

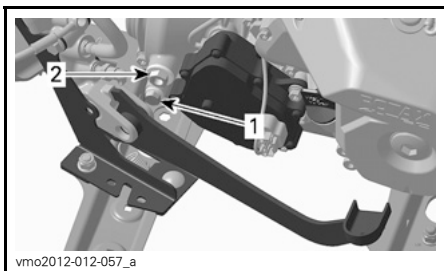
Kytke jarrun lukko päälle.

Tarkasta vaihteiston öljyn pinnan taso moottorin ollessa kylmä ja sammutettuna irrottamalla öljyn tason tulppa.



TYYPILLINEN - 650-/800R-MOOTTORIT

1. Tyhjennystulppa
2. Öljyn tason tulppa



TYYPILLINEN - 1000-MOOTTORI

1. Tyhjennystulppa
2. Öljyn tason tulppa

Öljypinnan pitää olla öljypinnan aukon pohjan tasalla.

Täytä tarvittaessa kunnes öljy vuotaa öljyn pinnan reiästä.

Suosittelava vaihdelaatikon öljy

MOOTTORI	SUOSITELTAVA TUOTE	MÄÄRÄ
650 800R 1000	XPS SYNTEETTINEN VAIHEISTOÖLJY (75W140) (P/N 293 600 140)	Noin 400 ml

Ellei suositeltua öljyä ole saatavilla, käytä 75W140-vaihteistoöljyä, joka täyttää API GL-5 vaatimukset.

ILMOITUS Älä käytä muuntyyppisiä öljyjä huoltojen yhteydessä. Älä sekoita muun tyyppisten öljyjen kanssa.

Vaihdelaatikon öljyn vaihtaminen

HUOM: Kun vaihdat vaihdelaatikon öljy, on suositeltavaa puhdistaa ajoneuvon nopeusanturi (VSS) samassa yhteydessä.

Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.

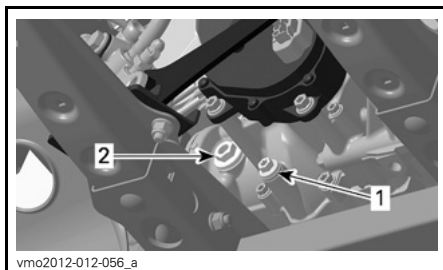
Puhdista tyhjennystulpan ympäristö.

Puhdista öljyn täyttötulpan ympäristö.

Aseta ajoneuvon öljysäiliön tyhjennystulpan alle sopiva astia.

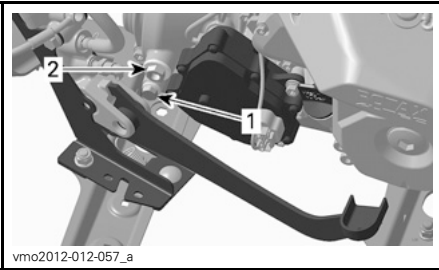
Irrota öljyn täyttötulppa.

Irrota vaihdelaatikon tyhjennystulppa.



TYYPILLINEN - 650-/800R-MOOTTORIT

1. Tyhjennystulppa
2. Öljyn tason tulppa

**TYYPILLINEN - 1000-MOOTTORI**

1. Tyhjennystulppa
2. Öljyn tason tulppa

Anna öljyn valua vaihdelaatikosta pois.
Aseta tyhjennystulppa paikalleen.

HUOM: Puhdista tyhjennystulppa kai-
kista mahdollisista metalliosista ennen
asentamista.

Täytä vaihdelaatikko.

ILMOITUS Käytä VAIN suositeltua
öljytyyppiä.

Öljypinnan olisi oltava öljypinnan reiän
pohjan tasalla.

ILMOITUS Älä täytä yli.

Kiinnitä öljyn tason tulppa takaisin pai-
kalleen.

Pyyhi vuoto pois.

Kaasuvaajeri

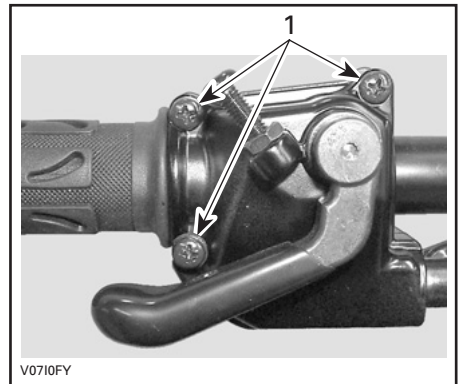
Kaasuvaajerin voitelu

Kaasuvaajeri on voideltava erityisel-
lä VAJIERIEN SILIKONIVOITELUAI-
NEELLA (P/N 293 600 041) tai vastaa-
valla.

VAROITUS

Käytä aina silikonipohjaista voite-
luainetta. Toisenlaisen voiteluai-
neen (kuten vesipohjainen voite-
luaine) käyttö voi johtaa kaasuvi-
vun/-vajierin jumiutumiseen tai
jäykkyyteen.

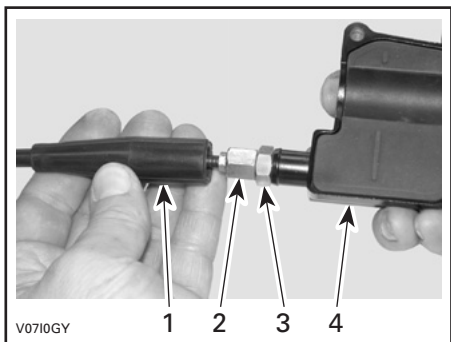
Avaa kaasuvivun kotelo.



1. Irrota nämä ruuvit

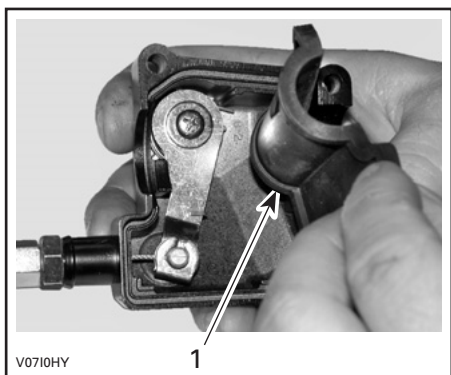
Avaa kotelo.

Vedä kumisuojus taaksepäin, jolloin nä-
kyviin tulee kaasuvaajerin säädin.



1. Vaijerisuojus
2. Kaasuvaijerin säädin
3. Lukkomutteri
4. Kaasuvivun kotelo

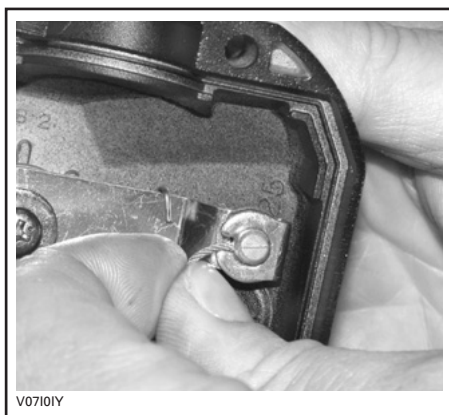
Ruuvaa sisään kaasuvaijerin säädin.
Irrota sisempi kotelosuojus.



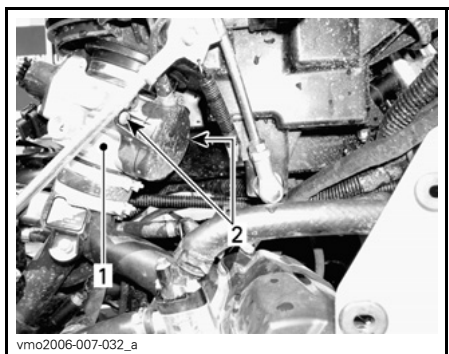
1. Sisempi kotelosuojus

Irrota vaijeri kaasuvivun kotelosta.

HUOM: Laita vaijeri pidikkeen loveen ja irrota vaijerinpää pidikkeestä.



Irrota kaasuläppäkammion sivukansi.



1. Kaasuläppäkammio
2. Sivukannen ruuvit

Työnnä voitelukannun neula kaasuvaijerin säätimen päähän.

⚠ TÄRKEÄÄ Käytä aina asianmukaista ihoa suojaavaa suojaväetusta ja silmäsuojia. Kemikaaliroiskeet saattavat aiheuttaa iho- ja silmävammoja.



V0710JY

TYYPILLINEN

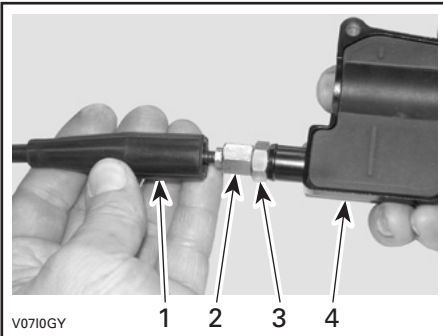
HUOM: Vältä voiteluaineen roiskuminen asettamalla kaasuvaijerin säätimen ympärille rätkki.

Lisää voiteluainetta kunnes sitä tulee ulos kaasutinvaijerin kaasuläppäkammion päästä.

Asenna vaijeri takaisin ja säädä se.

Kaasuvaijerin säätäminen

Vedä kumisuojus taaksepäin, jolloin näkyviin tulee kaasuvaijerin säädin.

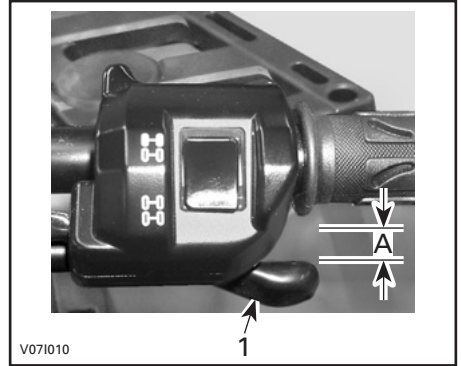


V0710GY

1. Vaijerisuojus
2. Kaasuvaijerin säädin
3. Lukkomutteri
4. Kaasuvivun kotelo

Löysää lukkomutteria ja kierrä sitten säädintä kunnes kaasuvivun välys on oikea.

Mittaa kaasun välys kaasuvivun kärjestä.



V071010

1. Kaasuvipu

A. 2 mm

Kiristä lukkomutteri ja asenna suoja paikoilleen.

Vaihdevipu PARK(KI)-asennossa käynnistä moottori.

Tarkasta onko kaasuvaijeri oikein säädetty kääntämällä ohjaustanko täysin oikealle ja sitten täysin vasemmalle. Jos moottorin käyntinopeus muuttuu, säädä kaasuvivun välys uudelleen.

Sytytystulpat

Sytytystulpan sijainti

Irrota sivupaneelit.

Irrota sytytystulpan johdot.

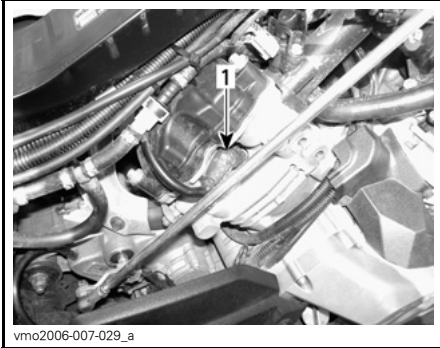
Sytytystulpan irrottaminen

Kierrä sytytystulppia kierroksen verran auki.

! **TÄRKEÄÄ** Käytä aina suojasilmälaseja kun käytät paineilmaa.

Puhdista sytytystulpat ja sylinterinkan-
si paineilmalla, jos mahdollista.

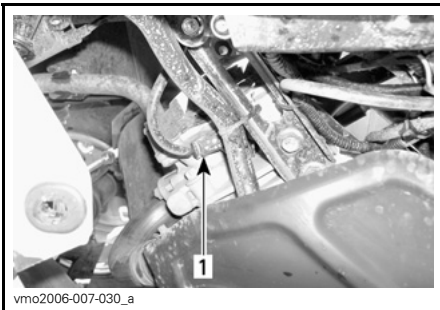
Kierrä sytytystulpat kokonaan auki ja ir-
rota ne.



vmo2006-007-029_a

OIKEA PUOLI — TAKASYLINTERI

1. Sytytystulppa



vmo2006-007-030_a

VASEN PUOLI — ETUSYLINTERI

1. Sytytystulppa

Sytytystulpan asentaminen

Ennen asentamista varmista, että sy-
linterinkannen ja sytytystulppien kos-
ketuspinnossa ei ole nokea.

Säädä rakotulkilla sytytystulpan kärki-
väli.

SYTYTYSTULPAN KÄRKIVÄLI

0,6 mm - 0,7 mm

Laita sytytystulpan kierteisiin pieni
määrä kuparipohjaista kiinnileikkau-
tumisen estoaainetta.

Kierrä sytytystulpat käsin sylinterinkan-
teen ja kiristä momenttiavaimella ja so-
pivalla hylsällä.

SYTYTYSTULPAN KIRISTYSMOMENTTI

20 N•m ± 2,4 N•m

Akku

⚠ TÄRKEÄÄ Älä koskaan lataa
akkuja sen ollessa kiinni ajoneuvos-
sa.

Nämä ajoneuvot on varustettu
VRLA-akulla (venttiiliohjattu lyijyhap-
poakku). Se on niin kutsuttu huoltova-
paa akkutyyppe, joten akkuun ei tarvit-
se lisätä vettä eikä tarkistaa akkuhapon
määrää.

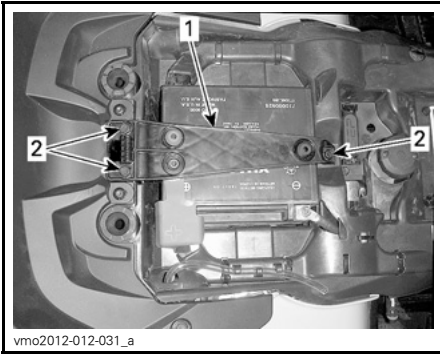
ILMOITUS Älä koskaan irrota akun
sinettikantta.

Akun irrottaminen

Irrota ensin MUSTA (-) kaapeli ja sitten
PUNAINEN (+) kaapeli.

ILMOITUS Irrota aina MUSTA (-)
kaapeli ensin.

Irrota kiinnitysruuvit ja akun pidin, vedä
akku sitten rungosta pois.



vmo2012-012-031_a

1. Akun pidin
2. Kiinnitysruuvit

Akun puhdistaminen

Puhdista akku, akkukotelo ja akun navat leivinsoodan ja veden sekoituksella.

Poista akun navoista ja johtojen päistä korroosio karkealla teräsharjalla.

Akun asennus

Akun asennus tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrottaminen.

ILMOITUS Kiinnitä aina akun PUNAINEN (+) kaapeli ensiksi.

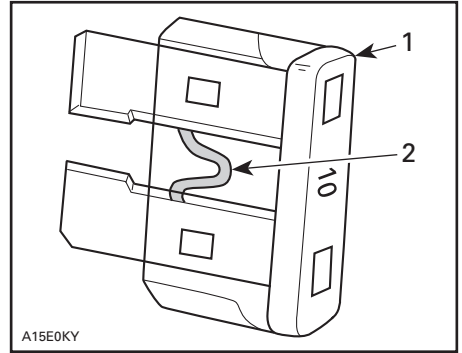
Sulakkeet

⚠ TÄRKEÄÄ Käännä virtalukko aina POIS -asentoon ennen viallisen sulakkeen vaihtamista.

Sulakkeen tarkastus

Tarkista, onko sulake palanut.

Jos lanka on sulanut, vaihda vaurioitunut sulake. Katso oikeat arvot taulukosta **SULAKKEEN SIJAINTI**.



A15E0KY

TYYPILLINEN

1. Sulake
2. Tarkista, onko palanut

ILMOITUS Älä käytä suurempiarvoista sulaketta, sillä tämä voi aiheuttaa vakavan vaurion.

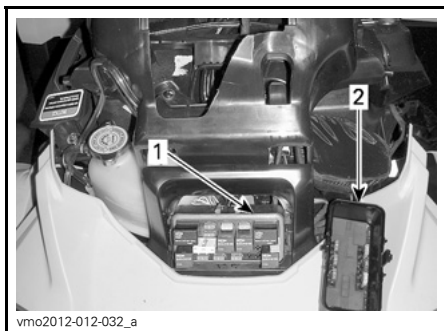
Etusulakekotelon sijainti

Vedä ylös- ja eteenpäin irrottaaksesi mittarin tuen paikaltaan.



vmo2012-012-033_a

1. Mittarin tuki



1. Etusulakekotelo
2. Etusulakekotelon kansi

HUOM: Tarkasta sulakekotelon kannen sisäpuolelta sulakkeiden sijainti.

ILMOITUS Älä säilytä mitään esineitä etuhuoltotilassa.

Etusulakekotelon kuvaus

ETUSULAKEKOTELO		
NRO	KUVAUS	ARVO
R1	Tuulettimen rele	-
R2	Päärele	-
R3	Lisävarusteiden rele	-
R4	Polttoainepumpun rele	-
R5	Valojen rele	-
R8	Jarrujen rele	-
F4	Mittari (nopeus)	10 A
F5	Ruiskut/sytytys	5 A
F6	ECM	5 A
F7	2WD/4WD, vinssi (jos varusteena)	5 A
F8	Virta-avain, Käynnistimen solenoidi	5 A
F9	Tuuletin	25 A
F10	Euro-ohjaus (CE-mallit)	5 A
F11	Valot	30 A

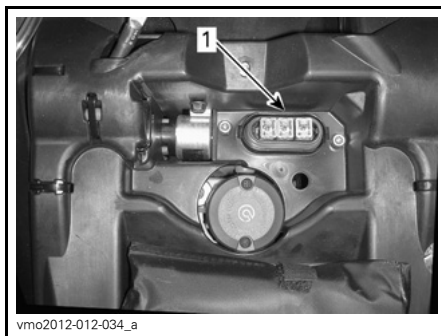
ETUSULAKEKOTELO		
NRO	KUVAUS	ARVO
F12	Virran ulosotto (tasavirta)	15 A
F14	Lisävarusteet 2	15 A
F15	Polttoainepumppu	5 A

Takasulakkeenpitimen sijainti

Takasulakkeenpidin sijaitsee istuimen alla, lähellä akkua.



1. Takasulakkeenpitimen kansi



1. Takasulakkeenpidin

Takasulakkeenpitimen kuvaus

TAKASULAKKEENPIDIN		
NRO	KUVAUS	ARVO
F1	Pääsulake	30 A
F2	Tuuletin/lisävarusteet	40 A
F3	Dynaaminen ohjaustehostin (DPS) ja ilmasäätöinen jousitus (ACS) (LTD-malli)	40 A

Valot

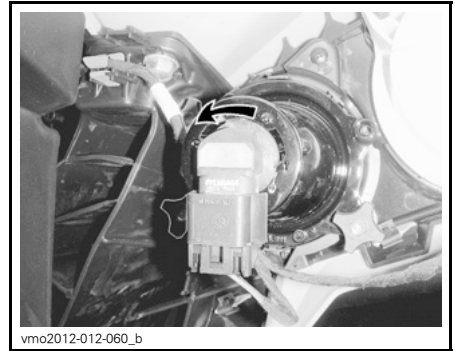
Tarkista aina vaihtamisen jälkeen, että valo toimii.

Ajovalon polttimon vaihto

ILMOITUS Älä koskaan kosketa halogeenipolttimon lasiosaa paljain sormin, se lyhentää sen käyttöikää. Jos satut koskettamaan polttimon lasia, puhdista se isopropyylialkoholilla, jolloin polttimoon ei jää kalvoa.

Irrota liitin polttimosta.

Kierrä polttimon pidikettä vastapäivään irrottaaksesi sen ajovalon kotelosta.



Vedä polttimo ulos.

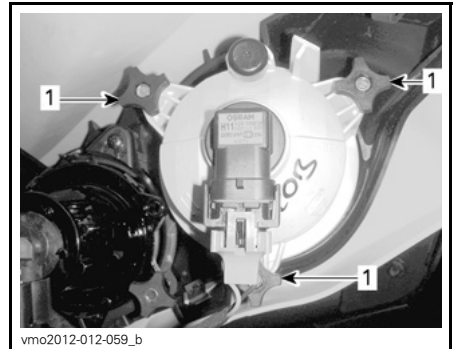
Asenna irrotetut osat päinvastaisessa järjestyksessä kunnolla takaisin.

Varmista, että ajovalo toimii.

Ajovalon suuntaaminen

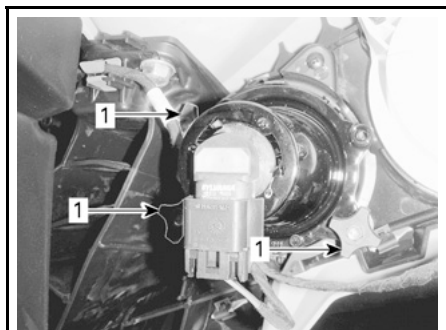
Säädä säätönuppia kääntämällä valon korkeus itsellesi sopivimpaan asentoon.

HUOM: Säädä kummatkin etuvalot samalla tavalla.



LÄHIVALON SÄÄTÄMINEN

1. Säätonupit



vmo2012-012-060_a

KAUKOVALON SÄÄTÄMINEN

1. Säätonupit

Takavalon polttimon vaihto

Kierrä polttimon pidikettä vastapäivään irrottaaksesi sen takavalon kotelosta.



vmo2012-012-061_a

KIERRÄ TAKAVALOA VASTAPÄIVÄÄN IRROTTAAKSESI SEN

Vedä takavallo pois paikaltaan.

Irrota liitin polttimosta.

Kierrä polttimoa vastapäivään irrottaaksesi sen takavalosta.



vmo2012-012-062_a

KIERRÄ POLTTIMOAA VASTAPÄIVÄÄN

Irrota polttimon pidike takavalosta.

Asennus tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrottaminen.

Vetoakselin kumisuoja ja suojuus

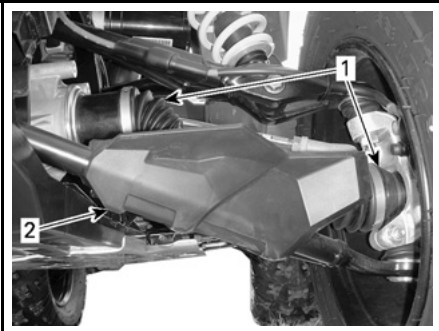
Vetoakselin kumisuojien ja suojuusten tarkistus

Tarkasta silmämääräisesti vetoakselin suojuksien ja kumisuojien kunto.

Tarkasta ovatko suojuukset vaurioituneet tai hankautuneet akseleita vastaan.

Tarkasta ovatko suojuukset halkeilleet, repeilleet tai onko niissä rasvavuotoja jne.

Korjaa tai vaihda vaurioituneet osat tarpeen mukaan.



vmo2012-015-003_a

TYYPILLINEN — AJONEUVON ETUOSA

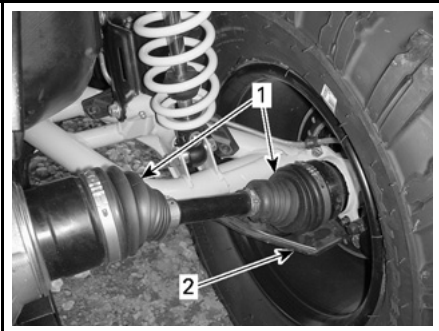
1. Vetoakselin kumisuojat
2. Vetoakselin suojus



tmo2011-001-131_a

TYYPILLINEN**Renkaat ja pyörät****Rengaspaine****⚠ VAROITUS**

Rengaspaine vaikuttaa huomattavasti ajoneuvon käsiteltävyyteen ja vakauteen. Riittämätön paine voi tyhjentää renkaan, jolloin se alkaa pyöriä vanteella. Liian korkea paine saattaa räjäyttää renkaan. Noudata aina suositeltuja rengaspaineita. **ÄLÄ KOSKAAN** säädä rengaspainetta alle minimin. Renkaat voivat olla matalapainetyyppiä, on käytettävä käsipumppua.



vmo2012-015-002_a

TYYPILLINEN — AJONEUVON TAKAOSA

1. Vetoakselin kumisuojat
2. Vetoakselin suojus

Pyörän laakeri**Pyörien laakerien tarkastus**

Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.

Kytke jarrun lukko päälle.

Nosta ajoneuvo ja tue se.

Tue ajoneuvo tunkeilla.

Työnnä ja vedä pyörää sen yläreunasta, jolloin tunnet pyörän välyksen.

Jos välystä tuntuu, ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

Tarkasta paine kun renkaat ovat kylmät ennen ajoneuvon käyttöä. Rengaspaineet muuttuvat lämpötilan ja korkeusolosuhteiden (ilmanpaineen) mukaan. Tarkasta paine uudelleen, jos jokin em. olosuhteista on muuttunut.

Työkalupakkauksessa on painemittari sinua varten.

Vaikka renkaat on erityisesti suunniteltu maastoajokäyttöön, voi rengas silti tyhjentyä. Siksi suositellaan, että pidät mukana rengaspumpun ja korjaussarjan.

RENGASPAINE				
KAIKKI MALLIT	1-UP	SUURIN SALLITTU KUORMA	ETU	TAKA
		ENINTÄÄN 164 KG	41,4 kPa	41,4 kPa
		ALKAEN 164 KG ENINTÄÄN 235 KG	48,2 kPa	68,9 kPa
	2-UP	ENINTÄÄN 132 kg	41,4 kPa	41,4 kPa
		ALKAEN 132 KG ENINTÄÄN 272 KG	48,2 kPa	68,9 kPa

Renkaiden tarkastus

Tarkasta, ettei rengas ole vaurioitunut eikä kulunut. Vaihda tarvittaessa.

Älä kierrätä renkaita. Etu- ja takarenkaat ovat eri kokoa. Renkaat on suunniteltuja ja niiden pitää pyöriä aina samaan suuntaan, jotta ne toimisivat oikein.

Renkaan vaihtaminen

Renkaiden vaihtamisen saa suorittaa vain valtuutettu Can-Am-jälleenmyyjä.

VAROITUS

- Vaihda renkaat aina alkuperäisrenkaiden tyyppisiin ja kokoiisiin renkaisiin.
- Jos renkaissa on yksisuunta-kuviointi, varmista, että ne on asennettu pyörimään oikeaan suuntaan.
- Renkaat saa vaihtaa vain kokenut ja osaava henkilö rengasteollisuuden standardeja ja työkaluja käyttäen.

Tätä käyttäjän käsikirjaa luettaessa on muistettava että:

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

Pyörän irrotus

Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.

Kytke jarrun lukko päälle.

Löysää pyöränmutteri, nosta sitten ajoneuvoa.

Tue ajoneuvo tunkeilla.

Irrota mutterit, irrota sitten pyörä.

Pyörän asennus

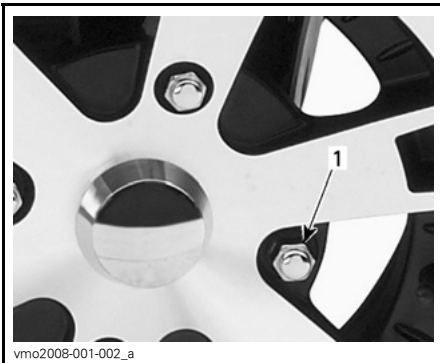
Asennuksen yhteydessä suositellaan, että kierteisiin laitetaan kiinnileikkautumisen estävää rasvaa.

Jos renkaissa on yksisuuntakuviointi, varmista että asennat ne pyörimään oikeaan suuntaan.

Kiristä varovasti mutterit vuoronperään ristikkäin ja kiristä lopuksi lopulliseen kireyteen.

KIRISTYSMOMENTTI	
Pyöränmutteri	100 N•m ± 10 N•m

ILMOITUS Käytä aina suositeltuja pyöränmuttereita pyörän tyypin mukaisesti. Toisenlaisen mutterin käyttö voi vahingoittaa vannetta tai nastoja.



vmo2008-001-002_a

TYYPILLINEN — ALUMIINIVANNE

1. Pyöränmutteri (suljettu kanta)

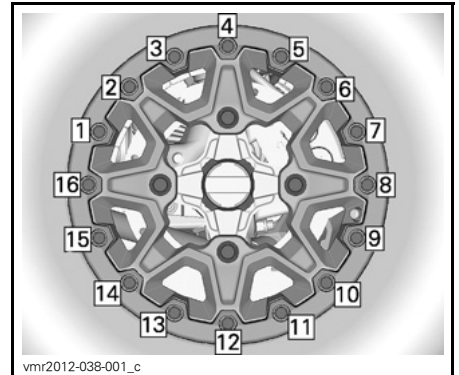
Beadlock-vanteen tarkastaminen (XT-P-mallit)

Beadlock-vanteen kiristäminen

ILMOITUS Älä käytä iskutyökaluja Beadlock-ruuvien kiristämiseen, jotta ne eivät vaurioiduu.

1. Kiristä kaikki ruuvit annettuun ohjearvoon seuraavassa kiristysjärjestyksessä.

KIRISTYSMOMENTTI	
Beadlock-ruuvit	8 N•m



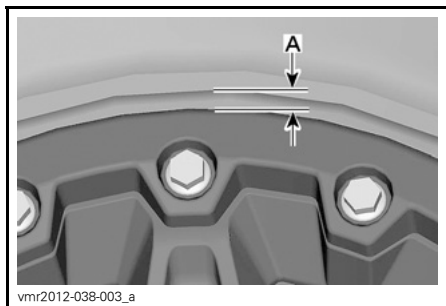
LOPULLINEN KIRISTYSJÄRJESTYS

2. Kiristä ruuvit muutamia kierroksia kerrallaan varmistaaksesi tasaisen paineen Beadlock-kiinnitysrenkaalle.

HUOM: On normaalia, että Beadlock-kiinnitysrenkas joustaa hiukan, jotta se sopii vanteen reunaan.

Beadlock-vanteen välyksen tarkastaminen

1. Tarkasta renkaan ja Beadlock-kiinnitysrenkaan välykset, sen tulisi olla sama joka puolella rengasta.



A. Välys renkaan ja kiinnitysrenkaan välillä

Jos välys ei ole oikeanlainen, ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

Ohjaus

Ohjauksen tarkastaminen

Raidetangot

Tarkasta raidetangon suojat halkeamien varalta.

VAROITUS

Jos suoja on haljennut raidetanko on vaihdettava.

Jousitus

Etujousituksen voitelu

Voitele etujousituksen A-tukivarsien rasvanipat.

JOUSITUSRASVA

BRP:n suosittelema tuote

JOUSITUSRASVA
(P/N 293 550 033)

Takajousituksen voitelu

Voitele takakallistuksenvakaajan yhdystankojen ja olkatappien helojen rasvanipat.

JOUSITUSRASVA

BRP:n suosittelema tuote

JOUSITUSRASVA
(P/N 293 550 033)

Jousituksen tarkastaminen

Iskunvaimentimet

Tarkasta, ettei iskunvaimentimissa ole öljyvuotoja tai muita vaurioita.

Tarkasta kiinnikkeiden kireys.

Ota tarpeen mukaan yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

Pallonivelet

Tarkasta pallonivelen suojat vaurioiden varalta.

VAROITUS

Jos suoja on haljennut pallonivel on vaihdettava.

Etujousituksen A-tukivarret

Tarkasta, ettei A-tukivarsissa ole murtumia, taipumia tai muita vaurioita.

Ota tarpeen mukaan yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

Pitkittäiset takatukivarret

Tarkasta, etteivät pitkittäiset tukivarret ole vääntyneet, murtuneet tai taipuneet.

Mahdollisten ongelmien ilmetessä ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

Jarrut

Jarrunestesäiliön määrän tarkastaminen

Ajoneuvon ollessa tasaisella alustalla tarkista, että säiliöiden jarruneste on oikealla tasolla.

HUOM: Alhainen taso voi olla osoitus vuodosta tai kuluneista jarrupaloista.

Etujarrunestesäiliön määrän tarkastaminen

Varmista kääntämällä ohjaus suoraan eteenpäin, että säiliö on vaakatasossa.

Tarkista jarrunesteen määrä. Säiliö on täynnä, kun neste saavuttaa ikkunan ylätasoa.

Tarkasta silmämääräisesti vivun kumisuojan kunto.

Tarkasta onko murtumia, repeytymiä, jne. Vaihda jos vahingoittunut.



TYYPILLINEN

Takajarrunestesäiliön määrän tarkastaminen

Irrota istuin.

Ajoneuvon ollessa tasaisella alustalla nesteen pitäisi olla jarrupolkimen jarrunestesäiliön MIN- ja MAKS-merkkien välissä.



1. Takajarrunestesäiliö

Jarrunesteen lisääminen

Puhdista täyttöaukon korkki.

VAROITUS

Puhdista täyttötulppa ennen irrottamista.

Irrota säiliön korkkia kiinnittävät ruuvit. Irrota säiliön korkki.

Lisää supillon avulla tarvittava määrä nestettä. Älä täytä yli.

ILMOITUS Jarruneste saattaa vaurioittaa muovi- ja maalipintoja. Pyyhi vuoto pois ja puhdista.

Asenna säiliön korkki takaisin paikalleen ja kiristä ruuvit.

HUOM: Varmista, että täyttökorkin kalvo painuu sisään, ennen kuin kiinnität korkin jarrunestesäiliöön.

Suosittelava jarruneste

Käytä aina pelkästään DOT 4 -vaatimukset täyttävää jarrunestettä.

VAROITUS

Älä käytä mitään muita nestetyyppejä välttääksesi jarrujärjestelmän vakavan vaurioitumisen.

Jarrujen tarkastus

! **TÄRKEÄÄ** Jarrut saattavat olla hyvin kuumat ja aiheuttaa palovammoja, kun ajoneuvoa on käytetty pitkään. Odota, että jarrut jäähtyvät.

Ainoastaan valtuutettu Can-Am -jälleenmyyjä saa suorittaa jarrujärjestelmän tarkastus-, huolto- ja korjaustimenpiteitä.

Tarkista huoltokäyntien välillä kuitenkin itse seuraavat seikat:

- Jarrunesteen määrä
- Näkykö jarrujärjestelmässä vuotoja
- Jarrujen puhtaus.

! VAROITUS

Jarrunesteen vaihtamisen tai mikä tahansa jarrujärjestelmän korjauksen tai huoltotyön saa suorittaa vain valtuutettu Can-Am -jälleenmyyjä.

AJONEUVON HOITO

Toimenpiteet ajon jälkeen

Kun ajoneuvoa on käytetty merivesiympäristössä (hiekkarannalla, veneiden vesillelaskussa/nostossa jne.), se on syytä huuhtoa makealla vedellä ajoneuvon ja sen komponenttien kunnossapitämiseksi. Metalliosien voitelu on erittäin suositeltavaa. Käytä tuotetta XPS LUBE (P/N 293 600 016) tai vastaavaa. Tämä on suoritettava jokaisen käyttöpäivän päätteeksi.

Kun ajoneuvoa käytetään mutaisessa ympäristössä, on ajoneuvo syytä huuhtoa ajoneuvon ja sen osien suojaamiseksi ja valojen pitämiseksi puhtaana.

Ajoneuvon puhdistus ja suojaus

ILMOITUS Älä koskaan puhdistaa ajoneuvoa korkeapainepesurilla. KÄYTÄ VAIN PIENTÄ PAINETTA (kuten puutarhaletku).

Kiinnitä huomiota sellaisiin kohtiin ja alueisiin, joihin saattaa kertyä mutaa ja likaa aiheuttaen kulumista ja häiriöitä tai edistään ruostumista.

Pese ajoneuvo saippuavedellä.

ILMOITUS Älä koskaan puhdistaa polypropeeiinisia (lasikuituvahvisteisia) rungon osia bensiinipohjaisilla tuotteilla, sillä se vanhentaa niiden pinnan kiiltoa.

Sopimattomat puhdistustuotteet

MATERIAALI-TYYPPI	SOPIMATTOMAT PUHDISTUSTUOTTEET
Polypropyleeni	KAIKKI BENSIINIPOHJAISET PUHDISTUSTUOTTEET
	XP-S ATV Pintakäsittelyspray (P/N 219 701 704)
	XP-S ATV Puhdistussarja (P/N 219 701 713) (sisältää edellä mainitun XP-S ATV Pintakäsittelysprayn)



ÄLÄ KÄYTÄ POLYPROPYLEENIPINTOIHIN

Sopivat puhdistustuotteet

MATERIAALI-TYYPPI	SOPIVAT PUHDISTUSTUOTTEET
Polypropyleeni	XPS ATV Pesuaine (P/N 219 701 702)
	Saippuavesi



vbs2012-006-001

TURVALLINEN POLYPROPYLEENILLE

VARASTOINTI JA AJOKAUTTA EDELTÄVÄT VALMISTELUT

Kun ajoneuvoa ei käytetä neljää kuukautta pitempään aikaan, se on varastoitava oikealla tavalla.

Kun ajoneuvo otetaan varastoinnin jälkeen käyttöön, on suoritettava valmis-televat toimenpiteet.

Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään, jotta hän valmistaa ajoneuvosi varastointia tai ajokautta varten.

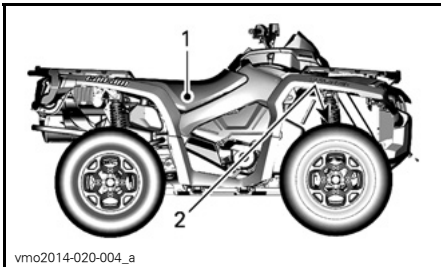
***Tämä sivu on
tarkoituksella tyhjä***

TEKNISET TIEDOT

AJONEUVON TUNNISTAMINEN

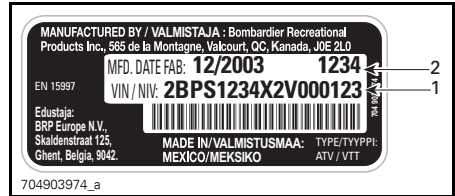
Ajoneuvosi pääkomponentit (moottori ja runko) tunnistetaan erilaisilla sarjanumeroilla. Näitä numeroita tarvitaan toisinaan takuukysymyksissä tai ajoneuvosi tunnistamiseen, jos se häviää. Valtuutettu Can-Am -jälleenmyyjä tarvitsee myös näitä numeroita täyttääkseen takuuhakemukset kunnolla. BRP ei hyväksy minkäänlaista takuuta, jos moottorin tunnistusnumero (EIN) tai ajoneuvon tunnistusnumero (VIN) on poistettu tai niitä on millään tavalla vääristetty. Suosittelemme merkitsemään kaikki ajoneuvon sarjanumerot muistiin ja ilmoittamaan ne vakuutusyhtiölle.

Ajoneuvon tunnistusnumero



TYYPILLINEN

1. Kilpi 1 (rungossa keskellä istuimen alla)
2. Kilpi 2 (rungossa oikean etupyörän takana)



KILPI 1

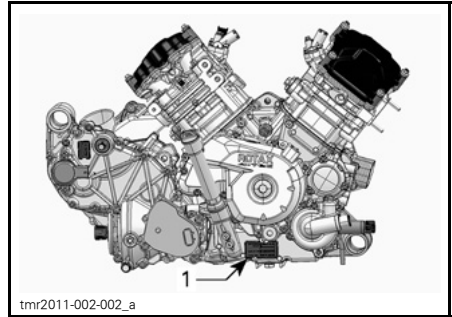
1. VIN (ajoneuvon tunnistenumero)
2. Mallinumero



KILPI 2

1. VIN (ajoneuvon tunnistenumero)
2. Mallinumero

EIN (moottorin tunnistusnumero)



TYYPILLINEN - MOOTTORIN OIKEA PUOLI

1. EIN (moottorin tunnistusnumero)

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

EU:n vaatimustenmukaisuustodistusta ei ole laitettu tähän käyttäjän käsikirjaversioon.

Löydät todistuksen ajoneuvosi mukana olevasta painetusta käyttäjän käsikirjasta.

TEKNISET TIEDOT

MALLI		650	800R	1000
MOOTTORI				
Moottorityyppi		ROTAX® 660	ROTAX® 810	ROTAX® 1010
Sylintereiden määrä		4-tahti, yksi yläpuolinen nokka-akseli (SOHC), nestejäähdytys		
Venttiilien lukumäärä		2		
Sylinterin sisämitta		4 venttiiliä / sylinteri (mekaaninen säätö)		
Iskun pituus		82 mm	91 mm	91 mm
Iskun pituus		61,5 mm		75 mm
Kuutiotilavuus		649,6 cm ³	799,9 cm ³	976 cm ³
Pakoputkisto		U.S.D.A. Forest Servicen hyväksymä kipinänsammutin		
Moottorin ilmansuodatin		Synteettinen paperisuodatin ja vaahtoa		
VOITELUJÄRJESTELMÄ				
Tyyppi		Märkä öljypohja. Vaihdeettava öljysuodatin		
Öljysuodatin		Vaihdeettava suodatinpanos		
Moottoriöljy		Tilavuus	2,0 L	
		Suositteltava	<p>Käytä kesällä OSASYNTEETTISTÄ XPS 4-TAHTIÖLJYÄ (KE-SÄLAATU) (P/N 293 600 121).</p> <p>Käytä kaikkina vuodenaikoina SYNTEETTISTÄ XPS 4-TAHTIÖLJYÄ (KAIKKIIN VUODENAIKoihin) (P/N 293 600 112).</p> <p>Ellei ole saatavana, käytä moottoriöljyä 5W40, joka vastaa API-luokituksen SG, SH tai SJ.</p>	
JÄÄHDYTYSJÄRJESTELMÄ				
Jäähdytysneste		Tyyppi	<p>Etyyiliglykolin ja veden seos (50 % jäähdytysnestettä, 50 % vettä).</p> <p>Käytä PITKÄIKÄISTÄ (LONG LIFE) PAKKASNESTETTÄ (P/N 219 702 685) tai erityisesti alumiinimoottoreille suunniteltua jäähdytysnestettä</p>	
		Tilavuus	3,4 L	3,5 L

MALLI		650	800R	1000
PORTAATON VOIMANSIIRTO (CVT)				
Tyyppi		Portaaton voimansiirto (CVT)		
Kytkeytyminen kierr./min.		1 800 RPM ± 100 RPM	1 650 RPM ± 100 RPM	
VAIHDELAATIKKO				
Tyyppi		Kaksialueinen (HI-LO), sekä PARK(KI), Vapaa(IIa) ja Peruutus(vaihde).		
Kokonaisväliytysuhde	Nopea	3,078	2,888	
	Hidas	5,293		
	Peruutus(vaihde)	5,45		
Vaihteistoöljy	Tilavuus	400 ml		
	Suosittelava	XPS SYNTEETTINEN VAICHTEISTOÖLJY (75W140) (P/N 293 600 140) tai 75W140 API GL-5		
SÄHKÖJÄRJESTELMÄ				
Magneeton lähtöteho	Ilman DPS:ää	400 W @ 6 000 RPM		
	DPS:illä	625 W @ 6 000 RPM		
Sytytysjärjestelmän tyyppi		IDI (induktiivinen purkaussytytys)		
Sytytyksen ajoitus		Vaihteleva		
Sytytystulppa	Määrä	2		
	Merkki ja tyyppi	NGK DCPR8E		
	Kärkiväli	0,6 mm - 0,7 mm		
Moottorin kierroslukarajoittimen asetus		8 000 RPM		
Akku	Tyyppi	Kuiva-akku		
	Jännite	12 V		
	Nimellisarvo	18 A • h		
	Käynnistimen teho	0,7 KW		
Ajovalot	Kauko	2 x 60 W		
	Lähi	2 x 55 W		
Takavalot		2 x 5/21 W		
Suuntavilkut		4 x 10 W		
Sivuvallot		2 x 5 W		

MALLI			650	800R	1000	
SÄHKÖJÄRJESTELMÄ (jatkuu)						
Rekisterikilven valo			1 x 10 W			
Sulakkeet			Katso kohta <i>SULAKKEET</i> osassa <i>HUOLTOTIEDOT</i>			
POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ						
Polttoaineen syöttöjärjestelmä		Tyyppi	Elektroninen polttoaineen ruiskutus (EFI)			
Kaasuläppärunko		46 mm				
Polttoainepumppu		Tyyppi	Sähköinen (polttoainesäiliössä)			
Tyhjäkäynti		1 250 ± 100 RPM (ei säädettävissä)				
Polttoaine		Tyyppi	Normaali lyijytön bensiini			
		Minimi-oktaaniluku	87 Pumpussa AKI (92 RON) - Katso <i>POLTTOAINEVAATIMUKSET</i>			
Polttoainesäiliön tilavuus		20,5 L				
Jäljellä oleva polttoainemäärä vähäisen polttoaineen merkkivalon SYTTYESSÄ		± 5 L				
VOIMANSIIRTO						
Voimansiirtojärjestelmän tyyppi			Valittavissa 2-veto/4-veto			
Etutasauspyörästä-öljy/ takatoisiopyörästä-öljy		Tilavuus	Edessä	500 ml		
			Takana	250 ml		
		Tyyppi	Edessä	XPS SYNTEETTINEN VAIHTEISTOÖLJY (75W90) (P/N 293 600 043) tai synteettinen 75W90 API GL5 (LS)		
			Takana	XPS SYNTEETTINEN VAIHTEISTOÖLJY (75W140) (P/N 293 600 140) tai 75W140 API GL-5 synteettinen vaihteistoöljy		
Etuveto		Alusta	Visco-Lok [†] -tasauspyörästäjärjestelmä			
		Kaikki paitsi Base	Visco-lok QE [†] -tasauspyörästäjärjestelmä			
Välityssuhde edessä		3,6:1				
takaveto		Suorat kartiopyörät / vetopyörästä				
Välityssuhde takana		3,6:1				
Voimansiirron nivelistön rasva		Voimansiirron nivelistön rasva (P/N 293 550 062)				
Nivelakselin rasva		Nivelakselin rasva (P/N 293 550 063)				

MALLI		650	800R	1000
OHJAUS				
Kääntösäde	1-UP	2 057 mm		
	2-UP	2 336,8 mm		
Kokonaisharitus (ajoneuvo maassa)		0,1° - 0,5° haritus		
Camber-kulma (ajoneuvo maassa)		0°		
ETUJOUSITUS				
Jousituksen tyyppi		A-kaksoistukivarsijousitus, dive-control -jousitusgeometria		
Joustomatka		229 mm		
Iskunvaimennin	Kpl	2		
	Tyyppi	Kaikki paitsi XT-P	Öljy	
		XT-P	-	HPG-iskunvaimennin lisäsäiliöllä ja kaksinopeuksisella puristusvaimennuksen säädöllä
Esikuormituksen säätötyyppi	Kaikki paitsi XT-P	5 säätönokan asentoa		
	XT-P	-	Kierteillä	
TAKAJOUSITUS				
Jousituksen tyyppi		TTI-erillisjousitus (Torsional Trailing arm Independent) ulkoisella kallistuksenvakaajalla		
Joustomatka		236 mm		
Iskunvaimennin	Kpl	2		
	Tyyppi	DPS, XT	Öljy	
		XT-P	-	HPG-iskunvaimennin lisäsäiliöllä ja kaksinopeuksisella puristusvaimennuksen säädöllä
	LTD	-	-	Korkeapaineinen kaasuis-iskunvaimennin

MALLI		650	800R	1000
TAKAJOUSITUS (jatkuu)				
ACS:n paineilman painealue	LTD	-	-	0,35 bar - 6,90 bar
Esikuormituksen säätö	DPS, XT	5 säätönokan asentoa		
	XT-P	-	Kierteillä	
	LTD	-	-	6 esisäätöä
JARRUT				
Etujarru	Tyyppi	Kaksi 214 mm:n poikittaisporattua jarrulevyä hydraulisilla kaksimäntäisillä jarrusatuloilla		
Takajarru	Tyyppi	Yksi 214 mm:n poikittaisporattu jarrulevy hydraulisella kaksimäntäisellä jarrusatulalla		
Jarruneste	Tilavuus	260 ml		
	Tyyppi	DOT 4		
Jarrusatula	Kaksi kelluvaa mäntää (2 x 26 mm)			
Jarrupalan materiaali	Orgaaninen			
Jarrupalan vähimmäispaksuus	1 mm			
Jarrulevyn vähimmäispaksuus	4,0 mm			
Jarrulevyn enimmäiskäyryys	0,2 mm			

MALLI				650	800R	1000	
RENKAAT							
Paine	Edessä	1-UP	ENINTÄÄN 164 kg	41,4 kPa			
			ALKAEN 164 kg ENINTÄÄN 235 kg	48,2 kPa			
		2-UP	ENINTÄÄN 132 kg	41,4 kPa			
			ALKAEN 132 kg ENINTÄÄN 272 kg	48,2 kPa			
	Takana	1-UP	ENINTÄÄN 164 kg	41,4 kPa			
			ALKAEN 164 kg ENINTÄÄN 235 kg	68,9 kPa			
		2-UP	ENINTÄÄN 132 kg	41,4 kPa			
			ALKAEN 132 kg ENINTÄÄN 272 kg	68,9 kPa			
	Renkaan urituksen vähimmäissyvyys				3 mm		
	Rengaskoko		Edessä		660 x 203 x 305 mm		
Takana			660 x 254 x 305 mm				

MALLI		650	800R	1000
VANTEET				
Tyyppi	DPS XT LTD	Alumiinivalettu		
	XT-P	Alumiiniset beadlockit		
Vanteiden koko	Edessä	305 x 152 mm		
	Takana	305 x 191		
Pyöränmutterin kireys		100 N•m ± 10 N•m		
MITAT				
Kokonaispituus	1-UP	218,4 cm		
	2-UP	238,7 cm		
Kokonaisleveys		116,8 cm		
Kokonaiskorkeus	1-UP	125,7 cm		
	2-UP	134,6 cm		
Akseliväli	1-UP	129,5 cm		
	2-UP	149,9 cm		
Pyörien väli	Edessä	96,5 cm		
	Takana	91,4 cm		
Maavara		280 mm		
KUORMANKANTOKYKY JA PAINO				
Kuivapaino	1-UP	329 kg	330,6 kg	345 kg
	2-UP	355 kg	361 kg	370 kg
Etutavaratelineen kapasiteetti		45 kg		
Takatavaratelineen kapasiteetti		90 kg		
Takasäilytyslokeron kuormauskapasiteetti		10 kg		
Ajoneuvon suurin sallittu kokonaiskuorma (mukaan lukien kuljettaja, muu kuorma sekä lisävarusteet)	1-UP	235 kg		
	2-UP	272 kg		
Hinauskapasiteetti		135 kg		
Aisan kuormituskyky		13 kg		

VIANETSINTÄ

VIANETSINTÄOHJEITA

MOOTTORI EI PYÖRI

1. Virtalukko on POIS PÄÄLTÄ -asennossa (OFF).
 - Käännä virtalukko PÄÄLLÄ-asentoon (ON).
2. Moottorin hätäkatkaisin.
 - Varmista, että moottorin hätäkatkaisin on ON-asennossa (PÄÄLLÄ).
3. Vaihteisto ei ole P- tai N-asennossa.
 - Kytke vaihteisto joko P- tai N-asentoon tai paina jarruvipua.
4. Sulake palanut.
 - Tarkasta pääsulake.
5. Heikko akku tai liitännät löysällä.
 - Tarkista liitännöiden ja napojen kunto.
 - Tarkistuta akku.
 - Ota yhteyttä valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.
6. Väärä virta-avain, monitoimimittarin näytössä on viesti VÄÄRÄ AVAIN.
 - Käytä ajoneuvon oikeaa avainta.

MOOTTORI PYÖRII MUTTA SE EI KÄYNNISTY

1. Sytytystulppa kastunut.
 - (Hukkunut-tila) Ellei moottori käynnisty ja siihen on tulvinut polttoainetta, voidaan ottaa käyttöön tämä erityinen tila, joka estää polttoaineen ruiskutuksen ja katkaisee sytytyksen käynnistyspyörityksen aikana. Toimi seuraavalla tavalla:
 - Työnä avain virtalukkoon ja käännä se PÄÄLLÄ-asentoon.
 - Aseta vaihdevipu PARK(KI)-asentoon.
 - Paina kaasuvipu pohjaan ja PIDÄ sitä siellä.
 - Paina moottorin KÄYNNISTYS-painiketta.Moottoria pitäisi pyörittää 20 sekunnin ajan. Vapauta moottorin KÄYNNISTYS-painike.
 - Vapauta kaasuvipu ja käynnistä/pyöritä moottoria uudelleen sen käynnistämiseksi.
- Ellei edellinen auta:**
- Puhdista sytytystulppien hattujen ympäristö ja irrota ne.
 - Irrota sytytystulpat (työkalusarjasta löytyvät työkalut).
 - Pyöritä moottoria useita kertoja.
 - Asenna uudet sytytystulpat, jos mahdollista, tai puhdista ja kuivaa tulpat.
 - Käynnistä moottori edellä kuvatulla tavalla.
- Jos moottori tulvii edelleen, ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.
- HUOM:** Varmista, että moottoriöljyssä ei ole polttoainetta. Jos sitä on, vaihda moottoriöljy.

MOOTTORI PYÖRII MUTTA SE EI KÄYNNISTY (jatkuva)

2. Moottori ei saa polttoainetta (sytytystulppa on irrotettaessa kuiva).

- Tarkista polttoaineen määrä säiliössä.
- Polttoainepumppu ei ehkä toimi.
- Ota yhteyttä valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.

3. Sytytystulppa/sytytys (ei kipinää).

- Tarkista ruiskujen/sytytyksen sulakkeen kunto.
- Irrota sytytystulppa ja yhdistä uudestaan sytytyspuolaan.
- Tarkista, että virtalukko ja/tai moottorin hätäkatkaisin on/ovat PÄÄLLÄ-asennossa.
- Käynnistä moottori samalla, kun pidät sytytystulppaa maadoitettuna moottoriin poissa tulpan reiästä. Jos kipinää ei synny, vaihda sytytystulppa.
- Jos ongelma ei poistu, käänny valtuutetun Can-Am-jälleenmyyjän puoleen.

4. Monitoimimittarin MOOTTORIVIKA-merkkivalo palaa ja monitoiminäyttöä lukee MOOTTORIVIKA (CHECK ENGINE).

- Ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.

5. Moottori on vikatilassa.

- Monitoimimittarin MOOTTORIVIKA-merkkivalo palaa ja monitoiminäytössä lukee MOOTTORIVIKA (CHECK ENGINE), ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.

MOOTTORI EI KIIHDY TAI ON TEHOTON

1. Likaantunut tai viallinen sytytystulppa.

- Katso MOOTTORI PYÖRII MUTTEI KÄYNNISTY.

2. Moottori ei saa polttoainetta.

- Katso MOOTTORI PYÖRII MUTTEI KÄYNNISTY.

3. Moottori ylikuumenee. (MOOTTORIVIKA-merkkivalo syttyy ja YLIKUUMENEMINEN (HI TEMP) ilmestyy monitoiminäyttöön.)

- Katso kohtaa MOOTTORI YLIKUUMENEE.

4. Ilmansuodatin/kotelo tukossa tai likainen.

- Tarkasta ilmansuodatin ja puhdista tarvittaessa.
- Tarkista, onko ilmansuodattimen kotelon tyhjennysputkessa jäämiä.
- Tarkista ilmanottoputken asento.

5. CVT likainen tai kulunut.

- Ota yhteyttä valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.

6. Moottori on vikatilassa.

- Tarkista, onko monitoimimittarin näytössä ilmoituksia.
- Monitoimimittarin MOOTTORIVIKA-merkkivalo palaa ja näytössä lukee MOOTTORIVIKA (CHECK ENGINE) tai VIKATILA (LIMP HOME), ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.

MOOTTORI YLIKUUMENEE

1. Jäähdytysjärjestelmän jäähdytysneste on vähissä.
 - Tarkista moottorin jäähdytysneste, katso MOOTTORIN JÄÄHDYTYSNESTE osassa HUOLTOTIEDOT.
2. Jäähdyttimen lamellit likaiset.
 - Puhdista jäähdyttimen lamellit, katso luku JÄÄHDYTIN kohdassa HUOLTOTIEDOT.
3. Jäähdytystuuletin ei toimi.
 - Tarkasta tuulettimen sulake, katso kohta HUOLTOTIEDOT. Jos sulake on kunnossa, ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

MOOTTORI KÄY JÄLKIKÄYNTIÄ

1. Pakoputkistossa on vuoto.
 - Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.
2. Moottori käy liian kuumana.
 - Katso kohta MOOTTORI EI KIIHDY TAI ON TEHOTON.
3. Sytytyksen ajoitus on väärä tai sytytysjärjestelmässä on vika.
 - Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

MOOTTORI KÄY KATKONAISESTI

1. Likainen/viallinen/kulunut sytytystulppa.
 - Puhdista/tarkasta sytytystulppa ja sen lämpöarvo. Vaihda tarpeen mukaan.
2. Vettä polttoaineessa.
 - Tyhjennä polttoainejärjestelmä ja täytä uudella polttoaineella.

AJONEUVO EI SAAVUTA TÄYTTÄ VAUHTIA

1. Moottori.
 - Katso kohta MOOTTORI EI KIIHDY TAI SIINÄ EI OLE TEHOA.
2. Jarrun lukko.
 - Varmista, että jarrun lukko on kokonaan irti.
3. Ilmansuodatin/kotelo tukossa tai likainen.
 - Tarkista ilmansuodatin ja puhdista se tarvittaessa.
 - Tarkista, onko ilmansuodattimen kotelon poistossa jäämiä.
 - Tarkista ilmanottoputken asento.
4. CVT likainen tai kulunut.
 - Ota yhteyttä valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

AJONEUVO EI SAAVUTA TÄYTTÄ VAUHTIA (jatkuva)

5. Moottori on vikatilassa.

- *Tarkista, onko monitoimimittarin näytössä ilmoituksia.*
- *Monitoimimittarin MOOTTORIVIKA-merkkivalo palaa ja näytössä lukee MOOTTORIVIKA (CHECK ENGINE) tai VIKATILA (LIMP HOME), ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.*

VAIHDEVIPUA ON VAIKEA SIIRTÄÄ

1. Vaihteiston hammaspyörät ovat asennossa, joka estää vaihdevivun toiminnan.

- *Heiluta ajoneuvoa eteen- ja taaksepäin, jotta vaihteiston hammaspyörät liikkuvat ja vaihdevipua voidaan siirtää.*

2. CVT likainen tai kulunut.

- *Ota yhteyttä valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.*

KIERROSLUKU NOUSEE, MUTTA AJONEUVO EI LIIKU

1. Vaihdevipu on P- tai N-asennossa.

- *Valitse asento R, HI tai LO.*

2. CVT likainen tai kulunut.

- *Ota yhteyttä valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.*

3. Vettä CVT:n kotelossa.

- *Ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.*

MONITOIMIMITTARIN VIESTIT

VIESTI	MERKKIVA- LO(T) PÄÄLLÄ	KUVAUS
TUNNISTAMATON DESS-AVAIN	Tarkasta moottori	Kertoo, että olet käyttänyt väärää virta-avainta, käytä ajoneuvoon kuuluvaa oikeata avainta. On myös mahdollista, että virta-avain ei saa kunnon kosketusta, poista ja puhdista avain.
PYSAKOINTIJARRU	Jarrun lukko	Tulee näyttöön, kun jarrua on painettu yli 15 sekuntia (ajon aikana).
ALH. AKKUJÄNN.	Tarkasta moottori	Alhainen akkujännite, tarkasta akun jännite ja latausjärjestelmä.
KORK. AKKUJÄNN.	Tarkasta moottori	Korkea akkujännite, tarkasta akun jännite ja latausjärjestelmä.
ALH. ÖLJYNPINNANTA- SO ⁽¹⁾	Tarkasta moottori	Alhainen moottorin öljynpaine, pysäytä moottori välittömästi.
YLIKUUMENEMINEN	Tarkasta moottori	Jos moottori ylikuumenee, katso <i>VIANETSINNÄSTÄ</i> kohta <i>MOOTTORI YLIKUUMENEE</i> .
VIKATILA	Tarkasta moottori	Moottorissa vakava vika, joka voi muuttaa sen normaalia käyntiä, myös MOOTTORIVIKA-merkkivalo vilkkuu, katso yksityiskohtaiset tiedot kohdasta <i>VIANETSINTÄ</i> .
MOOTTORIVIKA	Tarkasta moottori	Vika moottorissa, myös MOOTTORIVIKA-merkkivalo PALAA, katso lisää tietoa kohdasta <i>VIANETSINTÄ</i> .
VAATII HUOLTOA ⁽²⁾	Tarkasta moottori	Määräaikaishuolto on tarpeen. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.
TUNNISTAMATON ECM	Tarkasta moottori	Yhteysvika nopeusmittarin ja moottorin ohjausmoduulin (ECM) välillä, ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.
TARK DPS (DPS:llä varustetut mallit)	Tarkasta moottori	Osoittaa, että dynaaminen ohjaustehostin (DPS, Dynamic Power Steering) ei toimi oikein. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.
ACS-VIKA (LTD-malli)	Tarkasta moottori	Osoittaa, että ACS-jousitus ei toimi oikein. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.
TPS-VIKA PAINA OHITUSPAINIKETTA VIKATILAA VARTEN	Tarkasta moottori	Kaasun asentoanturi ei toimi oikein. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

ILMOITUS ⁽¹⁾ Jos viesti ja moottorivika-merkkivalo näkyvät näytössä moottorin käynnistyksen jälkeen, pysäytä moottori. Tarkasta moottoriöljyn pinnan taso. Täytä tarvittaessa. Jos öljyä on riittävä määrä, ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään. Älä käytä ajoneuvoa ennen kuin se on korjattu.

⁽²⁾ Valtuutetun Can-Am -jälleenmyyjän on poistettava viesti.

TAKUU

BRP:N KANSAINVÄLINEN RAJOITETTU TAKUU: 2015 CAN-AM™ ATV

1) RAJOITETUN TAKUUN SISÄLTÖ

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")* myöntää Yhdysvaltain liittovaltion ("USA"), Kanadan ja Euroopan talousalueen valtioiden (joka käsittää Euroopan unionin jäsenmaat, Norjan, Islannin ja Liechtensteinin)("EEA") , Turkin ja Itsenäisten valtioiden yhteisön (mukaan lukien Ukraina ja Turkmenistan) (joka käsittää entisen Neuvostoliiton jäsenmaat)("IVY") ja Turkin ulkopuolella BRP:n valtuuttamien Can-Am ATV -maahantuoja/jälleenmyyjien ("Can-Am ATV -maahantuoja/jälleenmyyjä") uusina ja käyttämättöminä myymille 2015 Can-Am ATV:uille materiaalivikoja ja työn laatua koskevan alempana kuvatun pituisen takuun.

Kaikilla valtuutetun Can-Am -maahantuojan/jälleenmyyjän 2015 Can-Am ATV:n toimituksen yhteydessä asentamalla alkuperäisillä Can-Am -varaosilla ja -lisävarusteilla on sama takuu kuin Can-Am ATV:llä.

Tämä rajoitettu takuu on mitätön eikä päde jos: (1) ATV:tä käytetään missä tahansa vaiheessa kilpailemiseen tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, silloinkin jos se on tapahtunut edellisen omistajan toimesta; tai (2) ATV:tä on muutettu tai säädetty sillä tavoin, että muutokset vaikuttavat sen toimintaan, suorituskykyyn tai kestävyyteen, tai muutokset ja säädöt ovat vastoin sen tarkoituksenmukaista käyttöä.

2) VASTUUVELVOLLISUUDEN RAJOITUKSET

TÄMÄ TAKUU ON LAIN SALLIMISSA PUITTEISSA NIMENOMAAN ANNETTU JA HYVÄKSYTTY MINKÄ TAHANSA MUUN JA KAIKKIEN MUIDEN TAKUUSITOUKUSTEN SIJAAN, OLKOON NE ILMAISTUT TAI KONKLU-DENTTISET, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KURANT-TIUTTA TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLU-DENTTISET TAKUUSITOUKUKSET RAJOITTUVAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVA-N TAKUUN VOIMASSA OLOON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA. JOTKUT TUOMIOKUNNAT EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI EDELLÄ YKSILÖI-TYJÄ RAJOITUKSIA, JA SEN JOHDOSTA NE EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTA OLLA MUITA MAASTA TOISEEN VAIHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA. (KATSO AUSTRALIASSA OSTETTU-JEN TUOTTEIDEN OSALTA KOHTA 4 ALLA)

Maahantuojalla tai yhdelläkään Can-Am ATV -maahantuojalla/jälleenmyyjällä tai muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan.

BRP pidättää oikeuden muuttaa näitä takuuehtoja. Muutokset eivät kuitenkaan koske niitä tuotteita, jotka on myyty tämän takuun ollessa voimassa.

3) POIKKEUKSET, – JOITA TAKUU EI KATA

Tämä rajoitettu takuu ei missään tapauksessa kata seuraavia seikkoja:

- Normaali kuluminen;
- Säännöllisesti huollettavat huoltokohteet, v iritykset, säädöt;
- Vauriot, jotka johtuvat käyttäjän käsikirjassa kuvatun moitteettoman kunnossapidon ja/tai varastoinnin laiminlyönnistä tai puuttumisesta;
- Vauriot, jotka johtuvat osien irrotuksesta, virheellisestä korjauksesta, huollosta, kunnossapidosta, muutoksista tai sellaisten osien tai lisävarusteiden käytöstä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt ja joiden se kohtuuden nimissä katsoo joko olevan yhteensopimattomia tuotteen kanssa tai huonontavan sen toimintaa, suorituskykyä ja kestävyyttä, tai sellaisen henkilön tekemistä korjaustoimia, joka ei ole valtuutettu huoltava Can-Am ATV -jälleenmyyjä/jakelija;
- Vauriot, jotka johtuvat väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, kilpaa ajamisesta tai tuotteen käytöstä tavalla, joka ei vastaa käyttäjän oppaassa suositeltua käyttöä;
- Vauriot, jotka johtuvat onnettomuudesta, laskemisesta veden alle, tulipalosta, lumen tai veden sisäänpääsystä, varkaudesta, ilkeistä tai voittamattomasta esteestä;
- Tuotteessa käytettäviksi soveltumattomien polttoaineiden, öljyjen tai voiteluainesten käyttö (katso käyttäjän käsikirja);
- Ruosteesta, korroosiosta tai sääolosuhteille altistumisesta johtuvat vauriot;
- Korvaukset satunnaisesta tai välillisestä vahingosta tai mitkä tahansa vahingonkorvaukset, mukaan lukien mutta ei näihin rajoittuen: hinaus, säilytys, siirtokuljetuskustannukset, puhelin-, vuokra- ja taksikulut, vaivannäkö, vakuutusmaksut, lainanlyhennykset, aikatappiot, ansionmenetykset tai huoltotoimia johtuvan käyttökatkoksen takia menetetty aika.

4) TAKUUAIKA

Tämä takuu on voimassa (1) ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai (2) tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu:

KUUSI (6) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA yksityis- tai kaupallisessa käytössä.

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitemmälle.

Ota huomioon, että voimassa oleva takuu-aika ja muut takuun kattavuutta koskevat modaliteetit saattavat vaihdella riippuen sovellettavissa ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

KOSKEE AINOASTAAN AUSTRALIASSA MYYTYJÄ TUOTTEITA

Mikään tämän takuun ehtoista ei voi sulkea pois, rajoittaa tai muuttaa mitään ehtoa, takuuta, vakuutusta, oikeuksia tai oikeustoimia, joka on myönnetty tai sovelletaan Australian Competition and Consumer Act 2010 (Cth) -säädösten mukaisesti, mukaan lukien Australian kuluttajasuojalaki tai mikä tahansa muu laki, joka olisi ris-

tirjidadassa tämän lain kanssa, tai joka aiheuttaa jonkin ehdon mitätöimisen. Tämän rajoitetun takuun tarjoamat edut ovat lisänä kaikkien niiden etujen ja oikeuskeinojen lisäksi, jotka Australian laki sinulle tarjoaa.

Kaikki tuotteemme on varustettu takuilla, joita Australian kuluttajansuojalaki ei voi sulkea pois. Sinulla on oikeus vaihtoon tai hyvitykseen merkityksellisen vian osalta ja korvaukseen koskien muita kohtuudella ennakoitavia menetyksiä tai vaurioita. Sinulla on myös oikeus siihen, että tuote korjataan tai vaihdetaan, jos tuote ei ole hyväksyttävän laadukas eikä vika täytä merkityksellisen vaurion edellytyksiä.

5) TAKUUN VOIMASSAOLOEHTO

Tämä takuu on voimassa vain, jos kaikki seuraavista ehdoista täyttyvät:

- Vuoden 2015 Can-Am ATV:n ensimmäinen omistaja on ostanut ajoneuvon uutena ja käyttämättömänä Can-Am ATV -jälleenmyyjältä/jakelijalta, joka on valtuutettu myymään Can-Am ATV:ita maassa, jossa myynti tapahtui;
- BRP:n määrittämä luovutustarkastus on tehty ja dokumentoitu;
- Valtuutettu Can-Am ATV -jälleenmyyjä/jakelija on tehnyt rekisteröinnin;
- Vuoden 2015 Can-Am ATV on ostettu ostajan asuinmaassa tai -maaliittoutumassa; ja
- käyttäjän käsikirjassa määritellyt määräaikaishuollot on tehty oikeaan aikaan takuun pysymiseksi voimassa. BRP varaa itselleen oikeuden ehdollistaa takuun riippumaan todistuksesta huollon asianmukaisesta suorittamisesta.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät kaikki edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata sekä tuotteittensa, että kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

6) ASIAKKAAN SUORITTAMAT TOIMENPITEET KOSKIEN TÄTÄ TAKUUTA

Asiakkaan on lopetettava ATV:n käyttö havaitessaan jonkin vian tai jotakin normaalista poikkeavaa. Asiakkaan on ilmoitettava huoltavalle Can-Am ATV -maahantuoijalle/jälleenmyyjälle kahden (2) päivän kuluessa vian ilmestymisestä, ja hänen on kohtuullisesti mahdollistettava tuotteen luoksepäästävyys ja annettava kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Asiakkaan on myös esitettävä valtuutetulle Can-Am ATV -maahantuoijalle/jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräin ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi. Kaikki tämän rajoitetun takuun aikana vaihdetut takuun piiriin kuuluvat osat ovat BRP:n omaisuutta.

Ota huomioon, että ilmoitusaika saattaa vaihdella riippuen maasi sovellettavista ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

7) BRP:N SUORITTAMAT TOIMENPITEET

BRP:n velvollisuus lain sallimissa puitteissa on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa normaalikäytössä, -ylläpidossa ja -huollossa viallisiksi todetut osat, tai korvaa tällaiset osat uusilla alkuperäisillä Can-Am ATV -osilla ilman osien tai työvoiman veloittamista, millä tahansa valtuutetulla Can-Am ATV -maahantuojoilla/jälleenmyyjällä takuuajana tässä kuvatuin ehdoin. BRP:n vastuu rajoittuu tarvittaviin korjaustoimenpiteisiin tai osien vaihtotoimenpiteisiin. Can-Am ATV:n omistaja ei voi vaatia ajoneuvon myynnin peruuntumista tai kumoamista sellaisissa tapauksissa, joissa BRP:lle esitetään takuurikkomuksia koskevia valituksia tai vaateita. Sinulla saattaa olla myös muita lain tarjoamia oikeuksia asuinmaastasi riippuen.

Jos ajoneuvoa joudutaan huoltamaan muussa kuin alkuperäisessä ostomaassaan, omistaja vastaa kaikista lisäkustannuksista, jotka aiheutuvat paikallisista käytännöistä ja ehdoista; mukaan lukien mutta ei rajoittuen seuraaviin esimerkkeihin; kuljetuskustannukset, vakuutuskustannukset, verot, lupamaksut, tuontimaksut sekä mitkä tahansa ja kaikki muut mahdolliset taloudelliset kustannukset, joita eri valtiot, liittovaltiot tai alueet ja heidän vastaavat edustajansa perivät.

BRP pidättää oikeuden muuttaa tai parantaa tuotteita ilman, että aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin tehdään samoja muutoksia.

8) TAKUUN SIIRTO

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu, joka on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle tai valtuutetulle Can-Am ATV -maahantuojoille/jälleenmyyjälle voidaan todistaa, että aikaisempi omistaja on hyväksynyt omistusoikeuden luovutuksen, sekä uuden omistajan yhteystiedot on ilmoitettu jommallekummalle kummalle edellä mainituista tahoista.

9) KULUTTAJANEUVONTA

1. Mikäli tämän rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia yritetään ensiksi ratkaista Can-Am ATV -maahantuoja-/jälleenmyyjätasolla. Suosittelemme, että asiasta keskustellaan valtuutetun Can-Am ATV -maahantuojan/jälleenmyyjän huoltopäällikön tai omistajan kanssa.
2. Lisääpua tarvittaessa on asian ratkaisemiseksi syytä ottaa yhteys Can-Am ATV -maahantuojan/jälleenmyyjän huolto-osastoon.
3. Mikäli asiaa ei vieläkään saada ratkaistua, kirjoita BRP:lle alla olevaan osoitteeseen.

Lähi-itä ja Afrikka, ota yhteyttä Euroopan toimistoomme:

BRP EUROPE N.V.

Customer Assistance Center
Skaldenstraat 125
9042 Gent
Belgium
Puh.: + 32 9 218 26 00

Kaikki muut maat; ota yhteys paikalliseen Can-Am ATV -maahantuojaan/jälleenmyyjään (katso yhteystiedot web-sivuiltamme osoitteesta www.brp.com) tai Pohjois-Amerikan toimistoomme:

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

Customer Assistance Center
75, J.-A. Bombardier Street
Sherbrooke QC J1L 1W3
Canada
Puh.: + 1 819 566-3366

* Bombardier Recreational Products Inc. tai sen tytäryhtiöt huolehtivat tuotteiden jakelusta ja huollosta sillä alueella, jota tämä rajoitettu takuu koskee.

© 2014 Bombardier Recreational Products Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

™ Bombardier Recreational Products Inc. -yhtiön tai sen tytäryhtiöiden tavaramerkki.

BRP:N RAJOITETTU TAKUU EUROOPAN TALOUSALUEELLA, ITSENÄISTEN VALTIOIDEN YHTEISÖSSÄ JA TURKISSA: 2015 CAN-AM™ ATV

1) RAJOITETUN TAKUUN SISÄLTÖ

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")* myöntää Euroopan talousalueen valtioissa (joka käsittää Euroopan unionin jäsenmaat, Norjan, Islannin ja Liechtensteinin)("EEA"), itsenäisten valtioiden yhteisössä (joka käsittää entisen Neuvostoliiton jäsenmaat)(mukaan lukien Ukraina ja Turkmenistan) ("IVY") ja Turkissa BRP:n valtuuttamien Can-Am ATV -maahantuoja/jälleenmyyjien uusina ja käyttämättöminä myymille 2015 Can-Am ATV:uille materiaalivikoja ja työn laatua koskevan alempana kuvatun pituisen takuun.

Kaikilla valtuutetun Can-Am ATV -maahantuojan/jälleenmyyjän 2015 Can-Am ATV:n toimituksen yhteydessä asentamalla alkuperäisillä Can-Am -varaosilla ja -lisävarusteilla on sama takuu kuin Can-Am ATV:llä.

Tämä rajoitettu takuu on mitätön eikä päde jos: (1) ATV:tä käytetään missä tahansa vaiheessa kilpailuun tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, silloinkin jos se on tapahtunut edellisen omistajan toimesta; tai (2) ATV:tä on muutettu tai säädetty sillä tavoin, että muutokset vaikuttavat sen toimintaan, suorituskykyyn tai kestävyteen, tai muutokset ja säädöt ovat vastoin sen tarkoituksenmukaista käyttöä.

2) VASTUUVOLLISUUDEN RAJOITUKSET

TÄMÄ TAKUU ON LAIN SALLIMISSA PUITTEISSA NIMENOMAAN ANNETTU JA HYVÄKSYTTY MINKÄ TAHANSA MUUN JA KAIKKIEN MUIDEN TAKUUSITOUKUSTEN SIJAAN, OLKOON NE ILMAISTUT TAI KONKLUDENTTITSET, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KURANTTIUTTA TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTITSET TAKUUSITOUKUKSET RAJOITTUVAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVAN TAKUUN VOIMASSAOLOON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA. JOTKUT TUOMIOKUNNAT EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA, JA SEN JOHDOSTA NE EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTA OLLA MUITA MAASTA TOISEEN VAIHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA.

Maahantuojoilla tai yhdelläkään Can-Am ATV -maahantuojoilla/jälleenmyyjällä tai muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan.

BRP pidättää oikeuden muuttaa näitä takuehtoja. Muutokset eivät kuitenkaan koske niitä tuotteita, jotka on myyty tämän takuun ollessa voimassa.

3) POIKKEUKSET, -JOITA TAKUU EI KATA

Tämä rajoitettu takuu ei missään tapauksessa kata seuraavia seikkoja:

- Normaali kuluminen;
- Säännöllisesti huollettavat huoltokohteet, v iritykset, säädöt;
- Vauriot, jotka johtuvat käyttäjän käsikirjassa kuvatun moitteettoman kunnossapidon ja/tai varastoinnin laiminlyönnistä tai puuttumisesta;
- Vauriot, jotka johtuvat osien irrotuksesta, virheellisestä korjauksesta, huollosta, kunnossapidosta, muutoksista tai sellaisten osien tai lisävarusteiden käytöstä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt ja joiden se kohtuuden nimissä katsoo joko olevan yhteensopimattomia tuotteen kanssa tai huonontavan sen toimintaa, suorituskykyä ja kestävyyttä, tai sellaisen henkilön tekemistä korjaustoimia, joka ei ole valtuutettu huoltava Can-Am ATV -jälleenmyyjä/jakelija;
- Vauriot, jotka johtuvat väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, kilpaa ajamisesta tai tuotteen käytöstä tavalla, joka ei vastaa käyttäjän oppaassa suositeltua käyttöä;
- Vauriot, jotka johtuvat onnettomuudesta, laskemisesta veden alle, tulipalosta, lumen tai veden sisäänpääsystä, varkaudesta, ilkivallasta tai voittamattomasta esteestä;
- Tuotteessa käytettäviksi soveltumattomien polttoaineiden, öljyjen tai voiteluainesten käyttö (katso käyttäjän käsikirja);
- Ruosteesta, korroosiosta tai sääolosuhteille altistumisesta johtuvat vauriot;
- Korvaukset satunnaisesta tai välillisestä vahingosta tai mitkä tahansa vahingonkorvaukset, mukaan lukien mutta ei näihin rajoittuen: hinaus, säilytys, siirtokuljetuskustannukset, puhelin-, vuokra- ja taksikulut, vaivannäkö, vakuutusmaksut, lainanlyhennykset, aikatapitot, ansionmenetykset tai huoltotoimia johtuvan käyttökatkoksen takia menetetty aika.

4) TAKUUAIKA

Tämä takuu on voimassa (1) ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai (2) tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu:

A) KAKSIKYMMENTÄNELJÄ (24) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA yksityisessä käytössä.

B) KUUSI (6) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA vuokraus- tai kaupallisessa käytössä.

C) KAKSIKYMMENTÄNELJÄ (24) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA TAI 10 000km kaupallisessa käytössä, kumpi näistä täyttyy ensimmäisenä, kun tuote on myyty Suomessa, Ruotsissa tai Norjassa.

D) KAKSITOISTA (12) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA kaupallisessa käytössä, kun tuote on myyty Virossa.

Tuotetta käytetään kaupalliseen tarkoitukseen mikäli sitä käytetään tuloa tuottavan työn tai työsuhteen yhteydessä missä tahansa takuuajan vaiheessa. Tuote on myös silloin kaupallisessa käytössä, jos se missä tahansa takuukauden vaiheessa rekisteröidään kaupalliseen käyttöön. Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitemmälle. Ota huomioon, että voimassa oleva takuuaika ja muut takuun kattavuutta koskevat modaliteetit saattavat vaihdella riippuen sovellettavissa ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

5) TAKUUN VOIMASSAOLOEHTO

Tämä takuu on voimassa vain, jos kaikki seuraavista ehdoista täyttyvät:

- Vuoden 2015 Can-Am ATV:n ensimmäinen omistaja on ostanut ajoneuvon uutena ja käyttämättömänä Can-Am ATV -jälleenmyyjältä/jakelijalta, joka on valtuutettu myymään Can-Am ATV:ita maassa, jossa myynti tapahtui;
- BRP:n määrittämä luovutustarkastus on tehty ja dokumentoitu;
- Valtuutettu Can-Am ATV -jälleenmyyjä/jakelija on tehnyt rekisteröinnin;
- Vuoden 2015 Can-Am ATV:n on ostanut Euroopan talousalueen asukas Euroopan talousalueella, IVY-maan asukas IVY-alueella tai Turkin asukas Turkissa; ja
- käyttäjän käsikirjassa määritellyt määräaikaishuollot on tehty oikeaan aikaan takuun pysymiseksi voimassa. BRP varaa itselleen oikeuden ehdollistaa takuun riippumaan todistuksesta huollon asianmukaisesta suorittamisesta.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät kaikki edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata sekä tuotteittensa, että kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

6) ASIAKKAAN SUORITTAMAT TOIMENPITEET KOSKIEN TÄTÄ TAKUUTA

Asiakkaan on lopetettava ATV:n käyttö havaitessaan jonkin vian tai jotakin normaalista poikkeavaa. Asiakkaan on ilmoitettava huoltavalle Can-Am ATV -maahantuoajalle/jälleenmyyjälle kahden (2) kuukauden kuluessa vian ilmestymisestä, ja hänen on kohtuullisesti mahdollistettava tuotteen luoksepäästävyys ja annettava kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Asiakkaan on myös esitettävä valtuutetulle Can-Am ATV -maahantuoajalle/jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräin ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi. Kaikki tämän rajoitetun takuun aikana vaihdetut takuun piiriin kuuluvat osat ovat BRP:n omaisuutta.

Ota huomioon, että ilmoitusaika saattaa vaihdella riippuen maasi sovellettavista ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

7) BRP:N SUORITTAMAT TOIMENPITEET

BRP:n velvollisuus lain sallimissa puitteissa on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa normaalikäytössä, -ylläpidossa ja -huollossa viallisiksi todetut osat, tai korvaa tällaiset osat uusilla alkuperäisillä Can-Am ATV -osilla ilman osien tai työvoiman veloittamista, millä tahansa valtuutetulla Can-Am ATV -maahantuoajalla/jälleenmyyjällä takuuajana tässä kuvatuin ehdoin. BRP:n vastuu rajoittuu tarvittaviin korjaustoimenpiteisiin tai osien vaihtotoimenpiteisiin. Can-Am ATV:n omistaja ei voi vaatia ajoneuvon myynnin peruuntumista tai kumoamista sellaisissa tapauksissa, joissa BRP:lle esitetään takuurikkomuksia koskevia valituksia tai vaateita. Sinulla saattaa olla myös muita lain tarjoamia oikeuksia asuinmaastasi riippuen.

Jos ajoneuvoa joudutaan huoltamaan muualla kuin EEA:ssa, IVY-maassa tai Turkissa, omistaja vastaa kaikista lisäkustannuksista, jotka aiheutuvat paikallisista käytännöistä ja ehdoista; mukaan lukien mutta ei rajoittuen seuraaviin esimerkkeihin; kuljetuskustannukset, vakuutuskustannukset, verot, lupamaksut, tuontimaksut sekä mitkä tahansa ja kaikki muut mahdolliset taloudelliset kustannukset, joita eri valtiot, liittovaltiot tai alueet ja heidän vastaavat edustajansa perivät.

BRP pidättää oikeuden muuttaa tai parantaa tuotteita ilman, että aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin tehdään samoja muutoksia.

8) TAKUUN SIIRTO

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu, joka on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle tai valtuutetulle Can-Am ATV -maahantuojalle/jälleenmyyjälle voidaan todistaa, että aikaisempi omistaja on hyväksynyt omistusoikeuden luovutuksen, sekä uuden omistajan yhteystiedot on ilmoitettu jommallekummalle kummalle edellä mainituista tahoista.

9) KULUTTAJANEUVONTA

1. Mikäli tämän rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia yritetään ensiksi ratkaista Can-Am ATV -maahantuojaja/jälleenmyyjätasolla. Suosittelemme, että asiasta keskustellaan valtuutetun Can-Am ATV -maahantuojan/jälleenmyyjän huoltopäällikön tai omistajan kanssa.
2. Lisäapua tarvittaessa on asian ratkaisemiseksi syytä ottaa yhteys Can-Am ATV -maahantuojan/jälleenmyyjän huolto-osastoon.
3. Mikäli asiaa ei vieläkään saada ratkaistua, ota yhteyttä BRP:hen johonkin alla olevista osoitteista.

Muut EEA-maat paitsi Pohjoismaat, IVY-maat ja Turkki, ota yhteyttä Euroopan toimistoomme:

BRP EUROPE N.V.

Customer Assistance Center
Skaldenstraat 125
9042 Gent
Belgium
Puh.: + 32 9 218 26 00

Pohjoismaat, ota yhteys Suomen toimistoomme:

BRP FINLAND OY

Huolto-osasto
Isoaavantie 7
FIN-96320 Rovaniemi
Suomi
Puh.: + 358 16 3208 111

Löydät Can-Am -maahantuojasi/jälleenmyyjäsi yhteystiedot osoitteesta www.brp.com.

* EEA:n jäsenmaissa tuotteiden jälleenmyynnistä ja huollosta vastaa BRP European Distribution S.A. ja muut BRP:n tytäryhtiöt.

© 2014 Bombardier Recreational Products Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

™ Bombardier Recreational Products Inc. -yhtiön tai sen tytäryhtiöiden tavaramerkki.

AINOASTAAN RANSKAA KOSKEVAT LISÄTERMIT JA EHDOT

Seuraavat ehdot koskevat ainoastaan Ranskassa myytyjä tuotteita:

Myyjän on toimitettava tuotteet sopimuksen mukaisesti ja myyjä on vastuussa toimituksen yhteydessä aiheutuneista mahdollisista vioista. Myyjä on myös vastuussa vaurioista, jotka aiheutuvat pakkaamisesta, kokoonpano-ohjeista tai asentamisesta silloin, kun se on sopimuksen mukaisesti myyjän vastuulla tai hän on suorittanut sen vastuunalaisesti. Jotta tuote vastaa sopimusta, tuotteen on:

1. Sovelluttava samankaltaisten tuotteiden tarkoitettuun normaaliin käyttöön, ja soveltuvilta osin:
 - Vastattava myyjän antamaa kuvausta ja oltava varustettu ominaisuuksilla, jotka ostajalle on esitelty näytteen tai mallin avulla;
 - Oltava varustettu ominaisuuksilla, joita ostaja voi oikeutetusti odottaa huomioiden myyjän, valmistajan tai sen edustajan julkiset väittämät, mukaan lukien mainokset tai tuotemerkinnät; tai
2. Oltava varustettu ominaisuuksilla, joista on yhteisesti sovittu osapuolten välillä tai sovelluttava ostajan suunnittelemaan, myyjälle ilmoittamaan ja myyjän hyväksymään nimenomaiseen käyttöön.

Tuotteen vastaamattomuus määritellään kahden vuoden kuluttua siitä, kun tuote on toimitettu. Myyjän on sisällytettävä myymänsä tuotteen piilevät virheet takuun piiriin, jos virheet tekevät tuotteesta tarkoituksenmukaiseen käyttöön kelpaamattoman, tai jos ne vaikuttavat tuotteen käyttöön vähentävästi siten, että ostaja ei olisi ostanut tuotetta tai olisi maksanut siitä vähemmän, jos olisi tiennyt tämän. Ostajan on ilmoitettava esinevirheistä kahden vuoden kuluessa vian havaitsemisesta.

TIETOA ASIAKKAALLE

TIETOA YKSITYISYYDESTÄ

BRP ilmoittaa, että se tulee käyttämään yhteystietojasi turvallisuuteen ja taakkuuseen liittyvissä asioissa. Lisäksi BRP ja sen tytäryhtiöt voivat käyttää asiakasluetteloan jakaakseen markkinointi- ja myynninedistämistietoja koskien BRP:n tuotteita ja sen tuotteisiin liittyviä tuotteita.

Sinulla on oikeus kysyä sinuun liittyviä tietoja tai korjata niitä, tai pyytää ne poistettavaksi suoramarkkinointiluettelosta. Ota siinä tapauksessa yhteys BRP:hen.

Sähköpostitse: privacyofficer@brp.com

Postitse: BRP
Senior Legal Counsel-Privacy Officer
726 St-Joseph
Valcourt QC
Canada
J0E 2L0

OSOITTEEN/OMISTAJAN MUUTOS

Jos osoitteesi on muuttunut tai olet ATV:n uusi omistaja, muista ilmoittaa BRP:lle asiasta tekemällä jommankumman seuraavista:

- Lähettämällä postitse yhden seuraavien sivujen osoitteenmuutoskorteista
- Ilmoittamalla asiasta valtuutetulle Can-Am-jälleenmyyjälle.

Mikäli omistussuhde muuttuu, liitä mukaan todistus siitä, että edellinen omistaja on suostunut luovutukseen.

BRP:lle ilmoittaminen on erittäin tärkeätä, jopa rajoitetun takuun umpeutumisen jälkeen, koska siten BRP:llä on mahdollisuus tavoittaa tarvittaessa ATV:n omistaja, esim. kun ryhdytään suorittamaan turvallisuudesta johtuvia palautuspyyntöjä. BRP:lle ilmoittaminen on omistajan vastuulla.

VARASTETUT TUOTTEET: Jos henkilökohtainen ATV:si varastetaan, siitä pitäisi ilmoittaa BRP:lle, tai valtuutetulle Can-Am -jälleenmyyjälle. Pyydämme ilmoittamaan nimen, osoitteen, puhelinnumeron, ajoneuvon tunnistusnumeron, ja päivän, jolloin varkaus tapahtui.

Pohjoismaat

BRP FINLAND OY

Huolto-osasto
Isoaavantie 7
FIN-96320 Rovaniemi

Muut maailman maat

BRP EUROPEAN DISTRIBUTION

Warranty Department
Chemin de Messidor 5-7
1006 Lausanne
Switzerland

***Tämä sivu on
tarkoituksella tyhjä***

***Tämä sivu on
tarkoituksella tyhjä***

ATV MALLI nro. _____

AJONEUVO
TUNNISTUSNUMERO (V.I.N.) _____

MOOTTORIN
TUNNISTUSNUMERO (E.I.N.) _____

Omistaja: _____

NIMI

KATU

NRO

HUONEISTO

PAIKKA

OSAVALTIO/LÄÄNI

ZIP/POSTINUMERO

Ostopäivämäärä _____

VUOSI KUUKAUSI PÄIVÄ

Takuun päättymispäivä _____

VUOSI KUUKAUSI PÄIVÄ

Jälleenmyyjä täyttää myyntihetkellä.

JÄLLEENMYYJÄN LEIMA

V00A2IL

Varmista jälleenmyyjältäsi, että ajoneuvosi on rekisteröity BRP:llä.

Tätä käyttäjän käsikirjaa luettaessa on muistettava että:

 **VAROITUS**

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

VAROITUS

AJONEUVON KÄYTTÖ VOI OLLA VAARALLISTA. Kolari tai ympäripyörähdys voi sattua helposti, jopa rutiininomaisten toimenpiteiden yhteydessä, kuten kääntäminen ja rinteessä tai esteiden yli ajettaessa ilman asianomaisia varotoimia.

VAKAVA LOUKKAANTUMINEN TAI KUOLEMA voi olla seurauksena, ellei näitä ohjeita noudateta:

- **ENNEN ATV:N KÄYTTÖÄ LUE KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA JA KAIKKI TUOTTEESSA OLEVAT TARRAT.**
- **ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ ATV:TÄ ILMAN KUNNOLLISIA OHJEITA.** Suorita hyväksytty harjoituskurssi.
- **ÄLÄ KOSKAAN KULJETA MAX-MALLEISSA ENEMPÄÄ KUIN YHTÄ MATKUSTAJAA.** Lisää vaaraa menettää hallinnan, jos kuljetat useampaa kuin yhtä matkustajaa.
- **ÄLÄ KOSKAAN KULJETA MATKUSTAJAA YHDENISTUTTAVALLA AJONEUVOLLA.** Lisää vaaraa menettää hallinnan, jos kuljetat matkustajaa.
- **ÄLÄ KOSKAAN AJA TÄLLÄ ATV:LLÄ KESTOPÄÄLLYSTETYLLÄ PINNALLA,** lukuun ottamatta lyhyitä matkoja, hitaalla nopeudella, ja siirtääksesi ajoneuvon yhdestä maastopaikasta toiseen.
- **NOUDATA AINA TIELIIKENNESÄÄNTÖJÄ JA -ASETUKSIA** kun kuljetat ajoneuvoa ajoradalla, vaikka kyseessä olisi hiekka- tai soratie.
- **KULJETTAJAN JA MATKUSTAJAN (MAX-MALLIT) ON AINA KÄYTETTÄVÄ HYVÄKSYTTYÄ KYPÄRÄÄ,** silmäsuojuksia ja suojavaatetusta.
- **ÄLÄ KOSKAAN AJA ALKOHOLIN TAI HUUMEIDEN VAIKUTUKSEN ALAISENA.** Ne hidastavat reaktiokykyä ja huonontavat arviointikykyä.
- **ÄLÄ KOSKAAN AJA TÄLLÄ ATV:LLÄ LIIAN LUJAA.** Lisää vaaraa menettää hallinnan, jos ajat tätä ajoneuvoa maastoon, näkyvyyteen tai kokemukseksi nähden liian kovalla vauhdilla.
- **ÄLÄ KOSKAAN YRITÄ TAKAPYÖRILLÄ AJOA, HYPPIJÄ, TAI MUITA TEMPPUJA.**

KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA
OUTLANDER -sarja ja
OUTLANDER MAX -sarja
2015
619 900 577